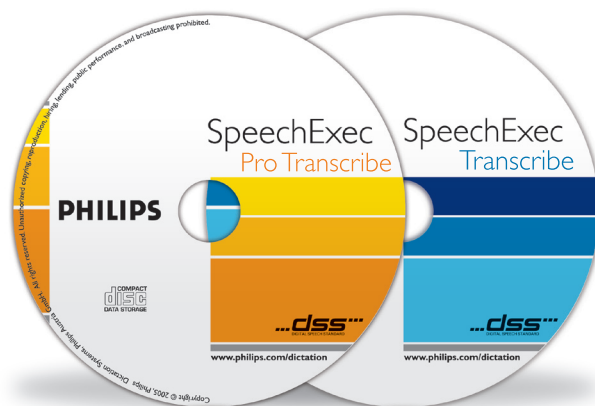


SpeechExec Transcribe SpeechExec Pro Transcribe

Version 4.3



www.philips.com/dictation

EN	Quick reference guide	3	IT	Guida rapida	103
DE	Kurzreferenz	23	FI	Pikaohje	123
FR	Guide de référence rapide	43	SV	Snabbguide	143
ES	Guía rápida	63	SK	Rýchla referenčná príručka	163
NL	Beknopte handleiding	83			

PHILIPS



Declaration of Conformity

Tested to comply with FCC standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Model Number: LFH 6220, LFH 210, LFH 234, LFH 334
Trade Name: USB adapter 6220, Foot control 210, Earphones 234/334
Responsible Party: Philips Speech Processing
Address: 64 Perimeter Center East, Atlanta, GA 30346, USA
Telephone number: 888-260-6261
Website: www.philips.com/dictation

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:


- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Quick reference guide

1	Introduction	4
2	Installation	5
2.1	Requirements	5
2.2	Hardware installation	5
2.3	Software installation	5
3	Get started	6
3.1	Start the program	6
3.2	Create a user profile	6
3.3	Worklist window overview	7
3.4	Player window overview (compact mode)	8
4	Working with Philips hardware devices	10
4.1	Foot control	10
4.2	Headphones	11
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	12
5	Transcription	14
5.1	Transcribe a dictation	14
5.2	Finish, suspend or cancel a transcription	16
5.3	Instructions	16
5.4	Delete a dictation	17
6	Settings menu	18
PRO 6.1	Create author profiles for encrypted dictations	18
PRO 6.2	Notification of new dictations	19
PRO 6.3	Use keyboard shortcuts	19
7	Troubleshooting	20

1 Introduction


Thank you for purchasing Philips SpeechExec.

- Philips SpeechExec is a professional transcription solution. This manual covers the basic installation of the SpeechExec software and its related use with the foot control.
 - Not all devices mentioned in this manual are necessarily part of the package contents. Descriptions of devices such as SpeechMike, Digital Pocket Memo and accessories are for information only and do not require Philips to deliver any of these accessories with this package.
 - If a topic begins with this icon , the described feature is available to users of SpeechExec Pro Transcribe only.
- * Tip:** For more information about using the SpeechExec software, see the help function (by pressing F1 on the keyboard).



2 Installation


2.1 Requirements

- Recommended: Pentium III, 500MHz and 512 MB RAM (1 GB RAM for Vista)
- 60 MB hard disk space for SpeechExec, 100 MB for Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 free USB port, 1 self-powered USB port for the foot control
- Recommended minimum transfer rate for LAN: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (with Service Pack 2), Windows 2000 (with Service Pack 4)

 **Note:** For all operating systems, it is recommended that the latest Service Pack available be installed before installing SpeechExec.


2.2 Hardware installation

- 1 Turn on the PC.
- 2 Connect the USB dongle to a free USB port.
- 3 Plug the headphones into the  socket and the foot control into a free USB port.
-  4 Connect the USB plug of the Digital Pocket Memo to a free USB port or the port of the USB dongle.
- 5 The *New Hardware Found* message of Windows is displayed and installation will proceed automatically.
- 6 Restart the PC when prompted by Windows.

 **Note:** If the message does not appear, verify if the USB port is enabled in the BIOS of your system. See the hardware documentation for details or contact your hardware vendor.

2.3 Software installation

- 1 Insert the installation CD for SpeechExec Pro Transcribe in the CD-ROM drive. The set-up program should start automatically. If it does not, open the CD contents in Windows Explorer and double-click the autorun.exe file.
- 2 Click the **Install** button.
- 3 Follow the on-screen instructions of the set-up program to install SpeechExec Pro Transcribe on the PC.

 **Important:** Administrator rights are required to install the software. For more help, contact your administrator.

3 Get started

3.1 Start the program

To manually start the program, open the Windows start menu in Windows and select [Programs > SpeechExec \(Pro\) Transcribe](#). If the option to start the program automatically was selected in the settings menu, start the program by clicking the 🗨️ icon in the notification area of the Windows task bar.

3.2 Create a user profile

When using [SpeechExec](#) for the first time, a wizard guides you through the step-by-step configuration process to create a new user profile and configure your initial key settings.

Follow the on-screen instructions to:

- Specify a user name. The user name identifies the user who last worked on the dictation.
- Set the destination folder on the PC for [Pending dictations](#). Pending dictations will be listed in the [To Do](#) folder in the worklist. The [To Do](#) folder organizes all your input folders into one simulated 'overview' folder.
- Configure settings for the 'new dictation' notification in your [To Do](#) folder.

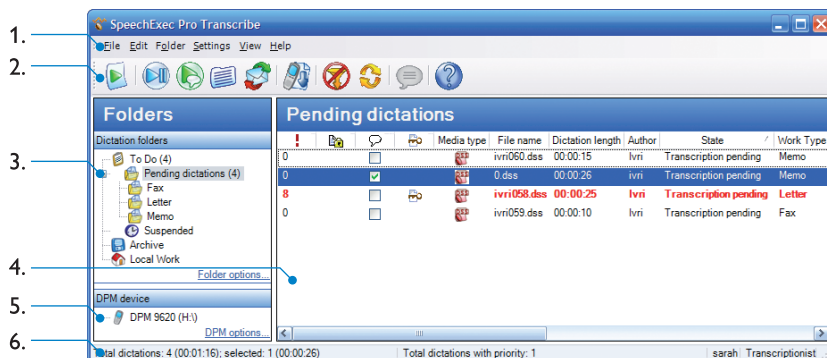
✳️ **Tip:** If working in a network, select the folder on a mapped network drive where the author's finished dictations are stored. These will be your pending dictations.

📌 **Note:** It is possible to change these settings later using the Settings menu. See [Settings menu](#) on page 18 for more information.



3.3 Worklist window overview

The worklist module lets you to manage your dictation list, define dictation properties, configure a Digital Pocket Memo and make various settings.



1 **Menu bar:** The menu bar contains menu commands that perform various tasks, such as to manage dictations, make and change settings, and configure SpeechExec Pro Transcribe.

2 **Toolbar:** Many functions can be controlled using the toolbar buttons:

- Start Transcription (open the selected dictation in the player)
- Start/stop playback of the selected dictation
- PRO** Play Special Instruction
- Displays the dictation properties of a file
- Send and receive emails with dictations via a connected email system

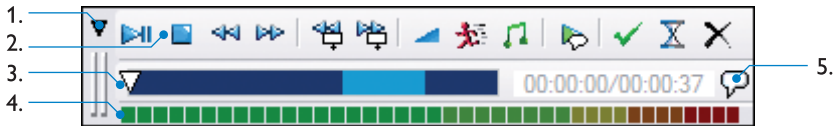
- PRO** Start downloading from a connected Digital Pocket Memo to a PC
- PRO** Apply (and cancel) the defined filter to the dictation list
- Refresh the information displayed in the worklist
- Submit the selected dictation for an installed speech recognition software
- Open the help function

3 **Folder list:** The folder list displays your folder structure. The structure depends on your personal or pre-configured settings. Click the plus sign at the left of a folder to expand the tree and display a folder's sub-folders.

- 4 **Dictation list:** The dictation list displays information about the dictations stored in the selected folder. The columns display the properties of the dictations. Change the focus between the tree view and the dictation list view by clicking inside each pane.
- 5 **PRO DPM device display:** The DPM (Digital Pocket Memo) display appears when a Digital Pocket Memo is connected. It allows users to display and play back dictations stored on the Digital Pocket Memo, and to configure settings on the connected recorder.
- 6 **Status bar:** The status bar at the bottom of the window displays information on dictation management such as the number of dictations in the selected folder, the number of dictations with priority status assigned, and the name and role of the current user.














3.4 Player window overview (compact mode)

The player module allows the play back of sound files created with *SpeechExec Pro Dictate* or a *Digital Pocket Memo*. Additional commands are available when viewing the player in expanded mode.



- 1 **Menu button:** Click the ▼ button in the top left corner to open a menu with the commands to display the dictation properties and audio settings, mark the dictation as suspended or finished, switch the player to expanded mode, or close the player window.


2 **Toolbar:** Most functions available in the player window can be controlled by these buttons:




-  Start/pause playback
-  Stop the current action (playback)
-  Fast rewind
-  Fast forward
-   Jump to the previous spoken instruction
-   Jump to the next spoken instruction
-  Adjusts playback volume
-  Adjusts playback speed
-  Adjusts the playback tone
-   Play back special instruction

✓ **Finish:** Close the dictation and mark the transcription as finished. The dictation is moved to the *Finished dictations* folder (SpeechExec Transcribe) or to the *Archive* folder (SpeechExec Pro Transcribe).

⌚ **Suspend:** Close the dictation and mark it as suspended meaning that work on the dictation is interrupted temporarily and will be continued at a later time. The dictation is saved in the *Suspended* folder.

✗ **Close:** Close the dictation without saving any changes that have been made.

- 3 **Position slider:** Displays file information such as file length and the current position in the sound file during playback. The length of the dictation is displayed in HH:MM:SS (hours: minutes:seconds) to the right of the slider.
- 4 **Audio volume meter:** Displays the audio output level.
- 5 The  icon indicates that the recording contains a special instruction.

  **Note:** The player window can be displayed in compact (default setting) or expanded mode. Some toolbar buttons are not available in compact mode. To switch to the expanded mode, click the  button in the top left corner and select **Expanded Mode**.

4 Working with Philips hardware devices

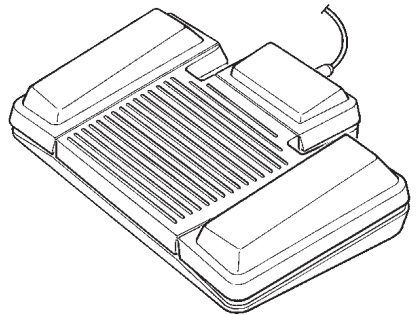
Philips hardware devices designed for compatibility with SpeechExec and can also be used to control the SpeechExec program. For detailed information, refer to the documentation delivered with the device.

4.1 Foot control

The foot control is designed to offer a convenient, hands-free tool for playback of files for transcription.

The Foot Control has three pedals: a middle, a right and a left.

- Press and hold the **left pedal** for fast rewind. When rewinding reaches the desired position, release the pedal.
- Press and hold the **middle pedal** to fast forward. When forwarding reaches the desired position, release the pedal.
- The **right pedal** starts playback. The behavior for starting and stopping playback depends on the setting of the playback switch on the underside of the foot control:
 - **N (Neutral) position:** Press and hold the right pedal for playback. When the pedal is released, playback is stopped.
 - **T (Toggle) position:** Press and release the right pedal to start continuous playback. Press the right pedal again to stop playback.



Note: There is a priority sequence among the three foot pedals. The middle pedal has the highest priority and stops actions started by the left or right switch. The left pedal has the next highest priority. It stops actions started by the right switch. The right pedal has the lowest priority.

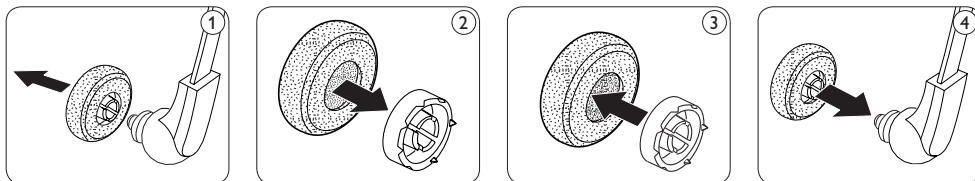
4.2 Headphones

The headphones are equipped with soft ear cushions for wearing comfort and a hanging bracket that attaches the headphone to a monitor.

⚠ Warning: Listen at a moderate volume to avoid hearing damage.

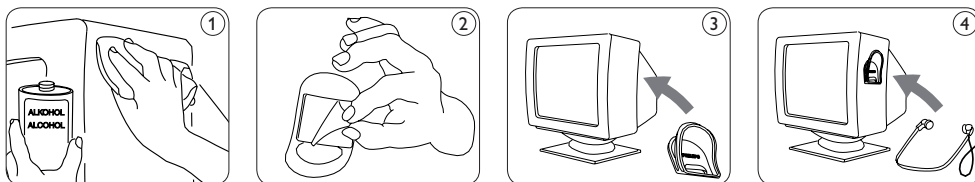
4.2.1 Change the ear cushions

Follow the illustration below to change the ear cushions:



4.2.2 Install the hanging bracket

Follow the illustration below to install the hanging bracket:




4.3 Digital Pocket Memo

The Digital Pocket Memo can be used to create dictations and then download them into the SpeechExec workflow. See the next chapter for more information about downloading recordings. The Digital Pocket Memo Configuration Wizard assists guides users through the device configurations and settings. See [Digital Pocket Memo Configuration Wizard](#) on page 12 for more information.

4.3.1 Download recordings from the Digital Pocket Memo


- 1 Make a recording with the Digital Pocket Memo. See the Digital Pocket Memo Quick Reference Guide for more information.
- 2 Connect the Digital Pocket Memo to the PC using the USB cable.
- 3 The dictations on the Digital Pocket Memo will be downloaded automatically and moved to the [Pending dictations](#) folder and listed in the [To Do](#) folder of the worklist.

 **Note:** When the Digital Pocket Memo is connected to the PC for the first time, Windows detects the new device and automatically installs the required drivers. When the installation is complete, Windows may prompt you to restart the PC.

4.3.2 Digital Pocket Memo Configuration Wizard

The Digital Pocket Memo Configuration Wizard assists users in configuring the time format, sound feedback, voice-activated recording, display appearance (standard or advanced display mode), the recording format, microphone sensitivity, the definition of keywords, and file download to the PC.

- 1 Connect the Digital Pocket Memo to your PC using a USB cable.
- 2 Click [Settings > General Settings](#) on the menu bar to open the settings menu and select [DPM/DT Configuration > DPM Wizard](#) from the list on the left side.
- 3 Click the [Start Wizard...](#) button to open the wizard. Follow the on-screen instructions to customize the Digital Pocket Memo.
- 4 Click the [Finish](#) button to close the wizard and confirm the transfer of the new settings to the Digital Pocket Memo.

 **Note:** It is possible to configure the Digital Pocket Memo manually, using the settings menu rather than using the wizard. Click [Settings > General Settings](#) on the menu bar, select [DPM/DT Configuration > DPM Settings](#) from the list on the left side and click the [Start...](#) button.

4.3.3 Configure the download process from the Digital Pocket Memo


How and which files are downloaded after a Digital Pocket Memo is connected can be configured in the settings menu or the configuration wizard.


- 1 Connect the Digital Pocket Memo to your PC using the USB cable.
- 2 Click [Settings > General Settings](#) on the menu bar, select [DPM/DT Configuration > DPM Settings](#) from the list on the left side.
- 3 Click the [Start...](#) button. The DPM configuration dialog is displayed in a new window.
- 4 Select [Download](#) in the left pane.
- 5 Select which files will be downloaded (download file type):
 - All files
 - EOL (recordings marked as finished/end-of-letter)
 - File selection (SpeechExec prompts the selection of specific files to be downloaded)
 - File with keyword 1 (specify a keyword)
- 6 The download settings also allow the user to specify whether files will be deleted on the Digital Pocket Memo after they are downloaded.
- 7 Click [OK](#) to save the settings and confirm the transfer of the new settings to the Digital Pocket Memo.

5 Transcription


Only recordings marked as *Transcription Pending* or *Transcription Suspended* can be selected for transcription.





5.1 Transcribe a dictation




 **Note:** By default, the player window is displayed on top of other application windows. This allows a transcriptionist to work in an other application (such as Microsoft Word) while the player window is visible in the foreground. To change the position of the player when in compact mode, move the mouse pointer to the area below the menu arrow, hold the left mouse button and drag the toolbar to a different position.

 **Important:** While the player window is open, the SpeechExec window may be visible in the background, but does not accept user input until transcribing is finished, canceled or suspended.













5.1.1 Transcribe using the foot control

 **Important:** The behavior of the right pedal depends on the setting of the playback switch on the underside of the foot control. See *Foot control* on page 10 for more information.


-  In the SpeechExec Pro Transcribe window, select a dictation from the list and click the  button on the toolbar. The player window is displayed and the status changes to *Transcription in progress*. If a word processing program for transcription (such as Microsoft Word) is defined in the settings menu, it will also open (see *Settings menu* on page 18 for more information).
-  To begin playback, press and hold the *right pedal* on the foot control (if the playback switch on the underside of the foot control is in the N position) or press and release the *right pedal* on the foot control (if the playback switch is in the T position).
-  To stop playback, release the *right pedal* (if the playback switch is in the N position) or press the right pedal again (if the playback switch is in the T position).


- 4 To fast rewind, press and hold the **left pedal**. When rewinding reaches the desired position, release the pedal.
- 5 To fast forward, press and hold the middle pedal. When forwarding reaches the desired position, release the pedal.
- 6 To stop working, click the  **FINISH**,  **SUSPEND** or  **CLOSE** buttons on the player toolbar. See *Finish, suspend or cancel a transcription* on page 16 for more information.


5.1.2 Transcribe using the toolbar

- 1 In the SpeechExec Pro Transcribe window, select a dictation from the list and click the button on the worklist toolbar. The player window is displayed and the status changes to *Transcription in progress*. If a word processing program for transcription (such as Microsoft Word) is defined in the settings menu, it will also open (see *Settings* menu on page 18 for more information).
- 2 Click the  **PLAY/PAUSE** button on the player toolbar and start transcribing.
- 3 For short pauses, click the **PLAY/PAUSE** button. To continue playback, press the  **PLAY/PAUSE** button again.
- 4 To stop playback, click the  **STOP** button.
- 5 To fast rewind, click the  button. When rewinding reaches the desired position, click the  **PLAY/PAUSE** button or the  **STOP** button.
- 6 To fast forward, click the  button. When forwarding reaches the desired position, click the  **PLAY/PAUSE** button or the  **STOP** button.
- 7 To stop working, click the  **FINISH**,  **SUSPEND** or  **CLOSE** button on the player toolbar. See *Finish, suspend or cancel a transcription* on page 16 for more information.

5.2 Finish, suspend or cancel a transcription

To mark a transcription as finished, click the  **FINISH** button in the player window. The dictation file is moved to the *Finished dictations* folder (SpeechExec Transcribe) or to the *Archive* folder (SpeechExec Pro Transcribe).

Alternatively, a dictation can be marked as suspended by clicking the  **SUSPEND** button in the player window. Mark a dictation as suspended to interrupt transcribing temporarily and continue later. The recording is saved in the *Suspended folder*.

Clicking the  **CLOSE** button cancels the transcription without saving changes.

5.3 Instructions


Instructions are recorded comments by the author that are directed to the person transcribing the dictation. SpeechExec supports two types of instructions:

- **Spoken instructions** are stored within the dictation sound file at the position where the instruction was actually recorded. (Examples of spoken instructions might include the correct spelling of a name or technical term, or instructions to insert a new paragraph.)
- **Special instructions** are usually recorded at the start of a dictation with special information relating to the dictation. Special instructions are stored in a separate sound file. (Examples of special instructions might include document formatting instructions, names of individuals to receive copies, or delivery instructions.)

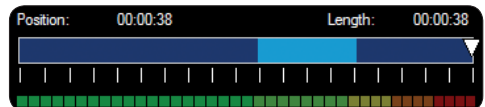
5.3.1 Play back a spoken instruction

A spoken instruction is stored in the dictation file at the position where the instruction was actually recorded. It is displayed as a light blue bar in the position slider.


1 Click the  **PLAY/PAUSE** button to play back a spoken instruction like any other part of the dictation.

PRO 2 Click the  button to jump to the previous spoken instruction.

PRO 3 Click the  button to jump to the next spoken instruction.



5.3.2 Play back a special instruction

In the player window, the  icon to right of the position slider indicates that the recording contains a special instruction.

Click the  button in the player window to play back the special instruction.

Click the  button again to stop playing back the special instruction.

5.4 Delete a dictation

- 1 Select the dictation(s) to be deleted in the worklist. To select more than one dictation, press and hold **SHIFT** on the keyboard and click on the dictations to be selected.
- 2 Click **Edit > Delete** on the menu bar to delete the selected dictations.

6 Settings menu

The [General Settings](#) dialog allows the user to personalize a variety of application settings such as dictation options, encryption, user profiles, delivery rules, software updates, worklist options, configuration of a SpeechMike as well as a foot control, Digital Pocket Memo or digital desktop and recorder/player settings.

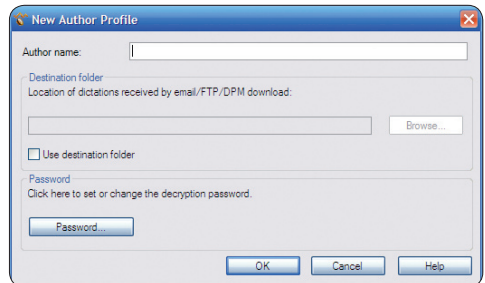
- 1 Click [Settings > General Settings](#) on the menu bar to open the settings menu. The left pane contains the list of the available settings.
- 2 Select an option in the list to display the associated options on the right pane.
- 3 Click [Apply](#) to save the changes or click [OK](#) to save the settings and close the dialog.

! **Important:** All or some of the settings can be pre-configured and locked by your system administrator. Locked settings are read-only.

PRO 6.1 Create author profiles for encrypted dictations

When working with encrypted dictations, it is recommended that users set up author profiles. Author profiles are used to identify dictations for individual authors.

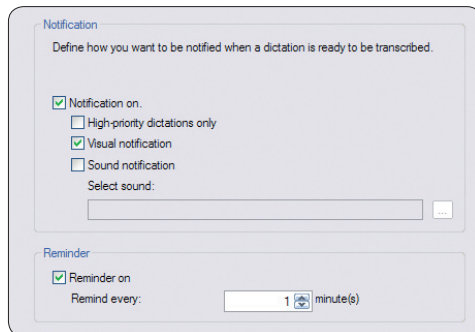
- 1 Click [Settings > General Settings](#) on the menu bar to open the settings menu and select [Rules > Author profiles](#) from the list on the left side.
- 2 Click the [Add...](#) button. The New Author Profile dialog is displayed.
- 3 Enter the author's name, specify a folder where the dictations received from the author will be stored, and enter the author's password to decrypt encrypted dictations automatically.
- 4 Click [OK](#) to save the profile and close the dialog.



PRO 6.2 Notification of new dictations

How a transcriptionist is notified when new dictations arrive in the **To Do** folder can be configured. A visual signal, acoustic sound (beep) - or both - can alert a transcriptionist when a new dictation is available for transcription.

- 1 Click **Settings > General Settings** on the menu bar to open the settings menu and select **Worklist > Notification** from the list on the left side.
- 2 Define the preferred type of notification.
 - High-priority dictations only: receive notifications for dictations that have a priority value equal to or greater than the threshold defined under **General Settings > Worklist > Dictation list**.
 - Visual notification: a dialog box will be displayed when a new dictation arrives.
 - Sound notification: an audio signal will play when a new dictation arrives.
- 3 Click **OK** to save the profile and close the dialog box.

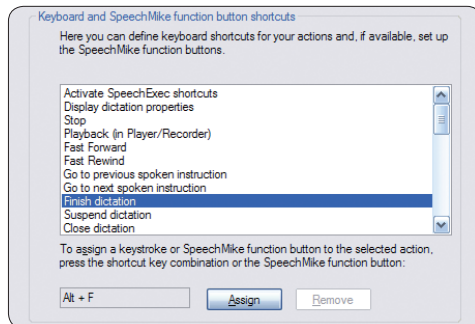


PRO 6.3 Use keyboard shortcuts

Keyboard shortcuts save time because it is not necessary to move your hands from the keyboard to use the mouse.

To create a new shortcut:

- 1 Click on **Settings > General Settings** on the menu bar to open the settings menu and select **Worklist > Shortcuts** from the list on the left side. A list with the combinations of keys and actions that have been assigned (and can be assigned) is displayed on the right side.
- 2 Select an action from the list, press the keystroke combination to assign and click **Assign**.
- 3 To delete a shortcut, select the shortcut from the list and click **Remove**.



7 Troubleshooting

The PC sound system is not functioning

When connected, a SpeechMike or a Digital Pocket Memo will act as USB sound devices. To configure the sound system of your PC as the default device, click on [Settings > Sound and Audio Device Properties](#) to open the Windows sound settings. Select [Audio](#) and choose the sound system of your computer as the default selection. Mark the [Use only default devices](#) option.

Cannot connect the Digital Pocket Memo to the PC

Be sure the USB drivers were installed correctly. If the installation of the USB driver was not completed or the *Unknown device detected* process was canceled the first time you connected the Digital Pocket Memo to your PC, proceed as follows:

- 1** Connect the Digital Pocket Memo to your PC.
- 2** Click on [Start > Settings > Control Panel > System > Device Manager](#).
- 3** Look for an unknown USB device in the list.
- 4** Select the [Unknown Device](#) and click [Remove](#).
- 5** Click [OK](#) and close the Control Panel window.
- 6** Disconnect the Digital Pocket Memo and reconnect it.
- 7** The [Add New Hardware Wizard](#) will open automatically. Click [Next](#). Follow the instructions on the screen. When the wizard detects the driver (USB Mass Storage Device), click [Next](#) to copy the driver to your computer.
- 8** On the last page of the wizard, click [Finish](#) to complete the installation.

Drive letter conflict with the Digital Pocket Memo

When installing the Digital Pocket Memo on a PC with Windows XP, the operating system automatically assigns a drive for the Digital Pocket Memo. This drive appears as a *removable disk* in Windows Explorer. Sometimes the drive letter assignment for the Digital Pocket Memo conflicts with an existing drive letter mapping; this is why the Digital Pocket Memo cannot be seen in Windows Explorer and SpeechExec displays the status as *DPM (disconnected)*.

Solution: Map all network drives starting with drive letters Z, Y, X (in reverse alphabetical order).

Disclaimer and Notices

Philips performs extensive testing with the most popular configurations. However, since PC add-ons and device drivers are updated continually, conflict-free operation cannot be guaranteed.



The CE mark confirms that the device corresponds to the relevant guidelines of the European Union.




The cardboard used for packaging can be recycled. This electronic device contains recyclable material.

Kurzreferenz

1	Einführung	24
2	Installation	25
2.1	Anforderungen	25
2.2	Hardware-Installation	25
2.3	Software-Installation	25
3	Erste Schritte	26
3.1	Starten des Programms	26
3.2	Erstellen eines Benutzerprofils	26
3.3	Das Hauptfenster 'Arbeitsliste'	27
3.4	Das Player-Fenster (Kompaktmodus)	28
4	Arbeiten mit Philips-Geräten	30
4.1	Fußschalter	30
4.2	Kopfhörer	31
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	31
5	Transkribieren	34
5.1	Transkribieren eines Diktats	34
5.2	Beenden, Unterbrechen oder Abbrechen einer Transkription	36
5.3	Anweisungen	36
5.4	Löschen eines Diktats	37
6	Menü Einstellungen	38
PRO 6.1	Erstellen von Autorenprofilen für verschlüsselte Diktate	38
PRO 6.2	Benachrichtigung über neue Diktate	39
PRO 6.3	Verwenden von Tastenkombinationen	40
7	Fehlersuche	41


1 Einführung

- **Danke, dass Sie sich für Philips SpeechExec entschieden haben.**
- Philips SpeechExec ist eine professionelle Transkriptionslösung. Dieses Handbuch beschäftigt sich mit der grundlegenden Installation der SpeechExec Software sowie der Installation und Handhabung des Fußschalters.
- Bitte beachten Sie, dass nicht alle in diesem Handbuch erwähnten Geräte im Lieferumfang enthalten sein müssen. Beschreibungen von Geräten, wie z.B. SpeechMike, Digital Pocket Memo und Zubehör, dienen lediglich zur Information und stellen für Philips keine Verpflichtung dar, diese Zubehörteile mit dem Paket zu liefern.
- Wenn ein Thema mit diesem Symbol  beginnt, steht die beschriebene Funktion nur für Benutzer von SpeechExec Pro Transcribe zur Verfügung.
- ✱ **Tipp:** Weitere Informationen zur Verwendung der SpeechExec Software finden Sie durch Verwendung der Hilfefunktion (durch Drücken von F1 auf der Tastatur).



2 Installation


2.1 Anforderungen

- Empfohlen: Pentium III, 500 MHz, 512 MB RAM (1 GB RAM für Vista)
- 60 MB freie Festplattenkapazität für SpeechExec, 100 MB für Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 freier USB-Anschluss, 1 self-powered USB-Anschluss für den Fußschalter
- Empfohlene Mindestübertragungsrate für LAN: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (mit Servicepack 2), Windows 2000 (mit Servicepack 4)

 **Hinweis:** Es wird für alle Betriebssysteme empfohlen, vor der Installation von SpeechExec das aktuellste Servicepack zu installieren.


2.2 Hardware-Installation

- 1 Schalten Sie den PC ein.
- 2 Schließen Sie den USB-Dongle an einem freien USB-Anschluss an.
- 3 Stecken Sie die Kopfhörer in die  Buchse und den Fußschalter an einen freien USB-Anschluss.
-  4 Schließen Sie den USB-Stecker des Digital Pocket Memo an einen freien USB-Anschluss oder am USB-Dongle an.
- 5 Das Windows-Fenster *Neue Hardware gefunden* wird angezeigt und die Installation wird automatisch fortgesetzt.
- 6 Starten Sie den PC neu, wenn Windows dazu auffordert.

 **Hinweis:** Falls die Meldung nicht angezeigt wird, vergewissern Sie sich, ob der USB-Anschluss im BIOS des Systems aktiviert ist. Einzelheiten dazu finden Sie in der Hardware-Dokumentation, oder wenden Sie sich an Ihren Hardware-Lieferanten.


2.3 Software-Installation

- 1 Legen Sie die Installations-CD für SpeechExec Pro Transcribe in das CD-ROM-Laufwerk ein. Das Setup-Programm sollte automatisch ausgeführt werden. Falls nicht, öffnen Sie den Inhalt der CD im Windows Explorer, und doppelklicken Sie auf die Datei *autorun.exe*.
- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Installieren](#).
- 3 Befolgen Sie die Anleitungen auf dem Bildschirm, um SpeechExec Pro Transcribe zu installieren.

 **Achtung:** Zur Installation der Software benötigen Sie Administrator-Rechte. Falls Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Administrator.

3 Erste Schritte

3.1 Starten des Programms

Um das Programm manuell zu starten, öffnen Sie das Windows-Startmenü und wählen **Programme > SpeechExec (Pro) Transcribe**. Falls im Menü *Einstellungen* die Option zum automatischen Starten gewählt wurde, können Sie das Programm starten, indem Sie auf das Symbol  im Benachrichtigungsbereich der Windows-Taskleiste klicken.

3.2 Erstellen eines Benutzerprofils

Wenn Sie SpeechExec zum ersten Mal starten, führt ein Assistent Sie schrittweise durch den Vorgang zur Erstellung eines neuen Benutzerprofils und zur Konfiguration der wesentlichen Anfangseinstellungen.

Befolgen Sie die Anleitungen auf dem Bildschirm, um

- einen Benutzernamen anzugeben. Der Benutzername kennzeichnet den Benutzer, der zuletzt an dem Diktat gearbeitet hat.
- den Zielordner auf dem PC für Ihre *bereit gestellten Diktate* festzulegen. Bereit gestellte Diktate werden im Ordner *Eingang* in der Arbeitsliste aufgeführt. In Ihrem Ordner *Eingang* werden Diktate aus allen Eingangs-Ordern gesammelt und übersichtlich dargestellt.
- die Benachrichtigung über neue Diktate im Ordner *Eingang* zu konfigurieren.

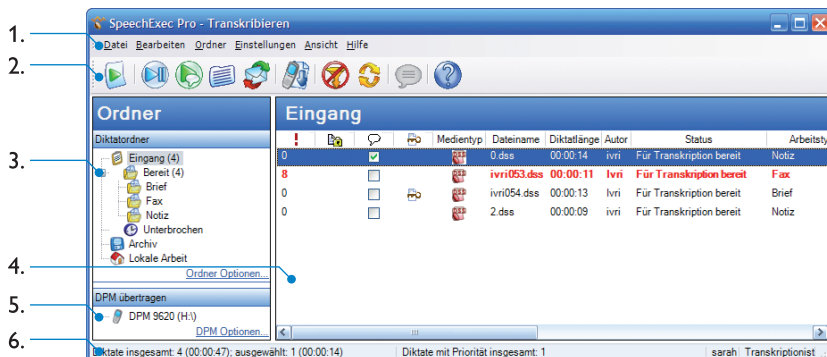
✱ **Tipp:** Wenn Sie in einem Netzwerk arbeiten, wählen Sie zum Speichern der fertigen Diktate der Autoren einen Ordner für bereit gestellte Diktate auf einem zugeordneten Netzlaufwerk.

ⓘ **Hinweis:** Diese Einstellungen können auch später über das Menü *Einstellungen* geändert werden. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *Menü Einstellungen* auf Seite 38.













3.3 Das Hauptfenster 'Arbeitsliste'

Über das Modul *Arbeitsliste* können Sie Ihre Diktatliste verwalten, Diktateigenschaften definieren, ein Digital Pocket Memo konfigurieren und verschiedene Einstellungen vornehmen.



- 1 **Menüleiste:** Die Menüleiste enthält Menübefehle zur Ausführung verschiedener Aufgaben, wie das Verwalten von Diktaten, Festlegen von Einstellungen und Konfigurieren von SpeechExec Pro Transcribe.
- 2 **Symbolleiste:** Viele Funktionen können über die Schaltflächen der Symbolleiste gesteuert werden.

-  Transkription starten – ausgewähltes Diktat im Player öffnen
-  Wiedergabe des ausgewählten Diktats starten/stoppen
-  Spezielle Anweisung wiedergeben
-  Diktateigenschaften einer Datei anzeigen
-  E-Mails über ein angeschlossenes E-Mail-System senden und empfangen

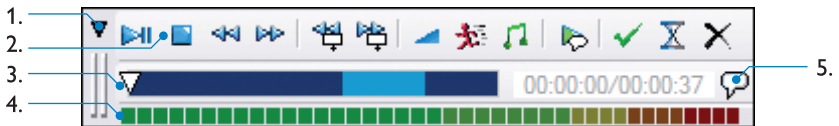
-  Download von einem angeschlossenen Digital Pocket Memo starten
-  Definierten Filter auf die Diktatliste anwenden
-  In der Arbeitsliste angezeigte Informationen aktualisieren
-  Ausgewähltes Diktat an ein installiertes Spracherkennungsprogramm senden
-  Hilfefunktion öffnen

- 3 **Ordnerliste:** Die Ordnerliste zeigt Ihre Ordnerstruktur. Die Struktur ist von Ihren persönlichen bzw. vorkonfigurierten Einstellungen abhängig. Klicken Sie auf das Pluszeichen links neben einem Ordner, um die Struktur einzublenden und die Unterordner anzuzeigen.

- 4 **Diktatliste:** Die Diktatliste enthält Informationen zu den im ausgewählten Ordner gespeicherten Diktaten. In den Spalten werden die Eigenschaften der Diktate angezeigt.
- 5 **PRO DPM-Geräteliste:** Die DPM-Geräteliste zeigt ein angeschlossenes Digital Pocket Memo. Über die Liste können Sie auf dem Digital Pocket Memo gespeicherte Diktate anzeigen und wiedergeben sowie die Einstellungen des angeschlossenen Geräts konfigurieren.
- 6 **Statusleiste:** In der Statusleiste unten im Fenster werden Informationen zur Diktatverwaltung angezeigt, wie beispielsweise der Name und die Funktion des aktuellen Benutzers, die Anzahl der Diktate im ausgewählten Ordner und die Anzahl der Diktate mit Priorität.











3.4 Das Player-Fenster (Kompaktmodus)


Mit dem Modul Player können Sie Tondateien wiedergeben, die mit *SpeechExec Pro Dictate* oder dem *Digital Pocket Memo* erzeugt wurden. Wenn Sie den Player im erweiteren Modus anzeigen, sind zusätzliche Schaltflächen verfügbar.






- 1 **Schaltfläche Menü:** Klicken Sie auf die Schaltfläche ▼ in der oberen linken Ecke, um ein Menü anzuzeigen, das Befehle zur Anzeige der Diktateigenschaften, zur Anzeige der Audioeinstellungen, zum Umschalten des Players in den erweiterten Modus, zum Markieren eines Diktats als fertig gestellt oder unterbrochen und zum Schließen des Player-Fensters enthält.

- 2 **Symbolleiste:** Die meisten Funktionen im Player-Fenster können über Schaltflächen gesteuert werden.

-  Wiedergabe starten/unterbrechen
-  Aktuelle Aktion stoppen (Aufnahme, Wiedergabe)
-  Schneller Rücklauf
-  Schneller Vorlauf
-  **PRO** Wechseln zur vorigen gesprochenen Anweisung
-  **PRO** Wechseln zur nächsten gesprochenen Anweisung
-  Ändern der Wiedergabelautstärke
-  Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit
-  Einstellen des Wiedergabetons
-  **PRO** Wiedergeben spezieller Anweisungen

- ✓ **Fertig stellen:** Diktat beenden und Transkription als fertig gestellt markieren. Das Diktat wird in den Ordner für fertig gestellte Diktate (Transcribe) oder den Ordner *Archiv* (Pro Transcribe) verschoben).
-  **Unterbrechen:** Diktat beenden und als unterbrochen markieren. Das bedeutet, dass die Arbeit am Diktat zeitweilig unterbrochen wurde und später fortgesetzt wird. Das Diktat wird im Ordner für unterbrochene Diktate gespeichert.
- ✗ **Schließen:** Diktat beenden, ohne die daran vorgenommenen Änderungen zu speichern.

- 3 **Positionsschieberegler:** Liefert während der Aufnahme bzw. Wiedergabe eine optische Darstellung der Dateilänge und der aktuellen Position in der Datei. Die Länge des Diktats wird im Format HH:MM:SS (Stunden:Minuten:Sekunden) rechts neben dem Schieberegler angezeigt.
- 4 **Audio-Pegel:** Zeigt den Audio-Ausgangspegel an.
- 5 Das Symbol  gibt an, dass die Aufnahme eine spezielle Anweisung enthält.

PRO  **Hinweis:** Das Player-Fenster kann im Kompaktmodus (Voreinstellung) oder im erweiterten Modus angezeigt werden. Im Kompaktmodus stehen einige Schaltflächen der Symbolleiste nicht zur Verfügung. Um in den erweiterten Modus zu wechseln, klicken Sie auf die Schaltfläche  in der oberen linken Ecke und wählen **Erweiterter Modus**.

4 Arbeiten mit Philips-Geräten

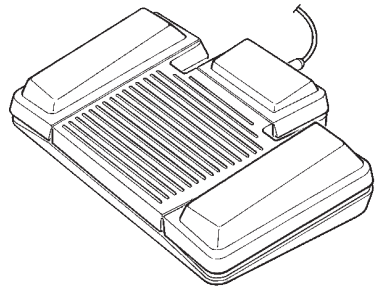
Geräte von Philips sind für den Einsatz mit **SpeechExec** konzipiert und können zur Steuerung des Programms verwendet werden. Detaillierte Informationen können Sie in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation nachlesen.

4.1 Fußschalter

Der Fußschalter wurde entwickelt, um Transkriptionssitzungen so bequem und effektiv wie möglich zu machen.

Der Fußschalter hat drei Pedale: ein mittleres, ein rechtes und ein linkes.

- Drücken und halten Sie das **linke Pedal** für den schnellen Rücklauf. Wenn beim Zurückspulen die gewünschte Position erreicht ist, lassen Sie das Pedal los.
- Drücken und halten Sie das **mittlere Pedal** für den schnellen Vorlauf. Wenn beim Vorspulen die gewünschte Position erreicht ist, lassen Sie das Pedal los.
- Mit dem **rechten Pedal** starten Sie die Wiedergabe. Das Verhalten beim Starten und Stoppen der Wiedergabe ist von den Einstellungen des Wiedergabeschalters auf der Unterseite des Fußschalters abhängig:
 - **Position N:** Drücken und halten Sie das rechte Pedal während der Wiedergabe. Wenn Sie das Pedal loslassen, wird die Wiedergabe gestoppt.
 - **Position T:** Drücken Sie das rechte Pedal, und lassen Sie es wieder los, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie das rechte Pedal nochmal, um die Wiedergabe zu stoppen.



Hinweis: Die drei Pedale des Fußschalters haben unterschiedliche Priorität. Das mittlere Pedal hat die höchste Priorität und stoppt Aktionen, die mit dem linken oder rechten Pedal begonnen wurden. Das linke Pedal hat die zweithöchste Priorität. Es stoppt Aktionen, die mit dem rechten Pedal begonnen wurden. Das rechte Pedal hat die niedrigste Priorität.

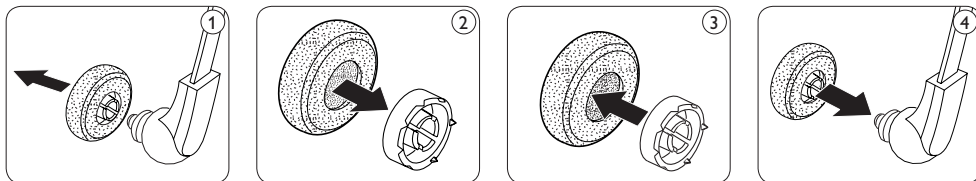
4.2 Kopfhörer

Die Kopfhörer sind für besseren Tragekomfort mit weichen Ohrpolstern ausgestattet und verfügen über eine Aufhängungsklammer, um sie am Monitor anbringen zu können.

Achtung: Stellen Sie die Lautstärke nicht zu laut ein, um Hörschäden zu vermeiden.

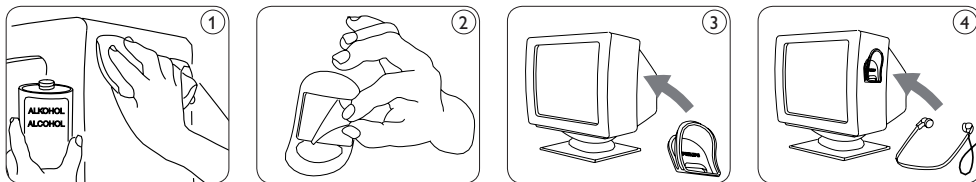
4.2.1 Austauschen der Ohrpolster

Das Austauschen der Ohrpolster ist in der folgenden Abbildung beschrieben:



4.2.2 Anbringen der Aufhängungsklammer


Das Anbringen der Aufhängungsklammer ist in der folgenden Abbildung beschrieben:



PRO 4.3 Digital Pocket Memo


Mit dem Digital Pocket Memo können Diktate erstellt und diese dann in [SpeechExec](#) heruntergeladen werden. Weitere Informationen zum Herunterladen von Aufnahmen finden Sie im nächsten Kapitel. Der Digital Pocket Memo Konfigurationsassistent unterstützt die Benutzer bei der Konfiguration ihrer Geräte. Weitere Informationen finden Sie unter [Digital Pocket Memo Konfigurationsassistent](#) auf Seite 32.

4.3.1 Herunterladen von Aufnahmen vom Digital Pocket Memo

- 1** Nehmen Sie ein Diktat mit dem Digital Pocket Memo auf. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Digital Pocket Memo Kurzreferenz.
 - 2** Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel an Ihrem PC an.
 - 3** Die Diktate auf dem Digital Pocket Memo werden automatisch heruntergeladen und in den Ordner für bereit gestellte Diktate im Ordner [Eingang](#) der Arbeitsliste verschoben.
-  **Hinweis:** Wenn das Digital Pocket Memo zum ersten Mal an den PC angeschlossen wird, erkennt Windows ein neues Gerät und installiert automatisch die erforderlichen Treiber. Nach Abschluss der Installation werden Sie gegebenenfalls von Windows aufgefordert, den PC neu zu starten.

4.3.2 Konfigurationsassistent für das Digital Pocket Memo

Der Konfigurationsassistent für das Digital Pocket Memo unterstützt die Benutzer bei der Konfiguration ihrer Geräte, wie beispielsweise Zeitformat, akustische Rückmeldungen, sprachaktivierte Aufnahme, Darstellung der Anzeige (Standard oder erweiterter Anzeigemodus), Aufnahmeformat, Mikrofonempfindlichkeit, Definition von Schlagwörtern und Herunterladen von Dateien auf den PC.

- 1** Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel an Ihrem PC an.
 - 2** Klicken Sie in der Menüleiste auf [Einstellungen > Allgemeine Einstellungen](#), um das Menü *Einstellungen* zu öffnen. Wählen Sie dann [DPM/DT Konfiguration > DPM-Assistent](#) aus der Liste auf der linken Seite.
 - 3** Klicken Sie auf die Schaltfläche [Assistent starten ...](#), um den Assistenten zu öffnen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Digital Pocket Memo entsprechend anzupassen.
 - 4** Klicken Sie auf die Schaltfläche [Fertig stellen](#), um den Assistenten zu schließen und die Übertragung der neuen Einstellungen auf das Digital Pocket Memo zu bestätigen.
-  **Hinweis:** Sie können das Digital Pocket Memo auch ohne den Assistenten über das Menü *Einstellungen* konfigurieren. Klicken Sie in der Menüleiste auf [Einstellungen > Allgemeine Einstellungen](#), wählen Sie [DPM/DT Konfiguration > DPM-Einstellungen](#) aus der Liste auf der linken Seite, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche [Start...](#)

4.3.3 Konfigurieren des Downloadvorgangs vom Digital Pocket Memo



Welche Dateien wie heruntergeladen werden, nachdem ein Digital Pocket Memo angeschlossen wurde, kann im Menü *Einstellungen* oder mit Hilfe des Konfigurationsassistenten konfiguriert werden.

- 1 Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel an Ihrem PC an.
- 2 Klicken Sie in der Menüleiste auf [Einstellungen > Allgemeine Einstellungen](#), wählen Sie [DPM/DT Konfiguration > DPM-Einstellungen](#) aus der Liste auf der linken Seite.
- 3 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Start...](#) Das Dialogfeld *DPM-Konfiguration* wird in einem neuen Fenster angezeigt.
- 4 Wählen Sie im linken Fensterausschnitt die Option [Download-Einstellungen](#).
- 5 Wählen Sie aus, welche Dateien heruntergeladen werden sollen (Download Dateityp):
 - Alle Dateien
 - EOL: Aufnahmen, die als fertig gestellt/Briefende (EOL) markiert sind.
 - Dateiauswahl: SpeechExec fordert Sie zur Auswahl der herunterzuladenden Dateien auf.
 - Datei mit Schlüsselwort 1 (geben Sie ein Schlüsselwort an).
- 6 Bei den Download-Einstellungen kann auch angegeben werden, dass Dateien nach dem Download auf dem Digital Pocket Memo gelöscht werden.
- 7 Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK](#), um die Einstellungen zu speichern und die Übertragung der neuen Einstellungen auf das Digital Pocket Memo zu bestätigen.



5 Transkribieren

Es können nur Aufnahmen mit dem Status *Für Transkription bereit* oder *Transkription unterbrochen* zur Transkription ausgewählt werden. An Diktaten mit dem Status *Transkription unterbrochen* wurde bereits gearbeitet, aber die Arbeit wurde unterbrochen.




5.1 Transkribieren eines Diktats

-  **Hinweis:** Gemäß Voreinstellung wird das Player-Fenster im Vordergrund, vor anderen Anwendungsfenstern, angezeigt. Dadurch können Sie in anderen Programmen arbeiten (beispielsweise in Microsoft Word), und das Player-Fenster bleibt im Vordergrund sichtbar. Um die Position des Player-Fensters im Kompaktmodus zu ändern, bewegen Sie den Mauszeiger auf den Bereich unter dem Menü-Pfeil, halten die linke Maustaste gedrückt und ziehen die Symbolleiste an eine andere Position.
-  **Achtung:** Während das Player-Fenster geöffnet ist, kann das SpeechExec-Fenster noch im Hintergrund sichtbar sein, es akzeptiert aber keine Eingaben des Benutzers, bis die Transkription beendet, abgebrochen oder unterbrochen ist.















5.1.1 Transkribieren mit dem Fußschalter

-  **Achtung:** Das Verhalten des rechten Pedals ist von den Einstellungen des Wiedergabeschalters auf der Unterseite des Fußschalters abhängig. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *Fußschalter* auf Seite 30.
- 1** Wählen Sie im Fenster *SpeechExec Pro Transcribe* ein Diktat aus der Liste aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche  in der Symbolleiste. Das Player-Fenster wird angezeigt. Der Status wechselt auf *Transkription in Arbeit*. Wenn ein Textverarbeitungsprogramm (z.B. Microsoft Word) im Menü *Einstellungen* für die Transkription definiert wurde, wird es ebenfalls geöffnet. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *Menü Einstellungen* auf Seite 38.)
- 2** Um die Wiedergabe zu starten, drücken und halten Sie das *rechte Pedal* des Fußschalters (wenn der Wiedergabeschalter auf der Unterseite des Fußschalters auf Position **N** gestellt ist) oder drücken das *rechte Pedal* des Fußschalters und lassen es wieder los (wenn der


Wiedergabeschalter auf Position **T** steht).


- 3** Um die Wiedergabe zu stoppen, lassen Sie das **rechte Pedal** los (wenn der Wiedergabeschalter auf Position **N** steht) oder drücken das **rechte Pedal** nochmal (wenn der Wiedergabeschalter auf Position **T** steht).
- 4** Für den schnellen Rücklauf drücken und halten Sie das **linke Pedal**. Wenn beim Zurückspulen die gewünschte Position erreicht ist, lassen Sie das Pedal los.
- 5** Für den schnellen Vorlauf drücken und halten Sie das **mittlere Pedal**. Wenn beim Vorspulen die gewünschte Position erreicht ist, lassen Sie das Pedal los.
- 6** Um die Arbeit zu beenden, klicken Sie auf der Player-Symboleiste auf die Schaltfläche  **BEENDEN**,  **UNTERBRECHEN** oder  **SCHLIESSEN** in der Player-Symboleiste. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *Beenden, Unterbrechen oder Abbrechen einer Transkription* auf Seite 36.

5.1.2 Transkribieren mit der Symboleiste

- 1** Wählen Sie im Fenster *SpeechExec Pro Transcribe* ein Diktat aus der Liste aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche  in der Symboleiste der Arbeitsliste. Das Player-Fenster wird angezeigt. Der Status wechselt auf *Transkription in Arbeit*. Wenn ein Textverarbeitungsprogramm (z.B. Microsoft Word) im Menü Einstellungen für die Transkription definiert wurde, wird es ebenfalls geöffnet. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *Menü Einstellungen* auf Seite 38.)
- 2** Klicken Sie auf die Schaltfläche  **Wiedergabe/Pause** und beginnen Sie mit dem Transkribieren.
- 3** Für eine kurze Pause klicken Sie auf die Schaltfläche  **Wiedergabe/Pause**. Um die Aufnahme fortzusetzen, klicken Sie nochmal auf die Schaltfläche  **Wiedergabe/Pause**.
- 4** Um die Wiedergabe zu stoppen, klicken Sie auf die Schaltfläche  **STOP**.
- 5** Für den schnellen Rücklauf klicken Sie auf die Schaltfläche . Wenn die gewünschte Position erreicht ist, klicken Sie auf die Schaltfläche  **Wiedergabe/Pause** oder auf die Schaltfläche  **STOP**.
- 6** Für den schnellen Vorlauf klicken Sie auf die Schaltfläche . Wenn beim Vorspulen die gewünschte Position erreicht ist, klicken Sie auf die Schaltfläche  **Wiedergabe/Pause** oder auf die Schaltfläche  **STOP**.
- 7** Um die Arbeit zu beenden, klicken Sie auf die Schaltfläche  **BEENDEN**,  **UNTERBRECHEN** oder  **SCHLIESSEN** in der Player-Symboleiste. Weitere Informationen finden Sie im nächsten Kapitel.

5.2 Beenden, Unterbrechen oder Abbrechen einer Transkription

Um eine Transkription als fertig gestellt zu markieren, klicken Sie im Player-Fenster auf die Schaltfläche  **BEENDEN**. Das Diktat wird in den Ordner *Fertig* (Transcribe) oder den Ordner *Archiv* (Pro Transcribe) verschoben.

Alternativ kann ein Diktat als unterbrochen markiert werden, indem Sie auf die Schaltfläche  **UNTERBRECHEN** im Player-Fenster klicken. Markieren Sie ein Diktat als unterbrochen, um das Transkribieren zeitweilig zu unterbrechen und später fortzusetzen. Die Aufnahme wird im Ordner für *Unterbrochen* gespeichert.

Durch Klicken auf die Schaltfläche  **SCHLIESSEN** wird die Transkription abgebrochen, ohne die Änderungen an der Diktatdatei zu speichern.




5.3 Anweisungen

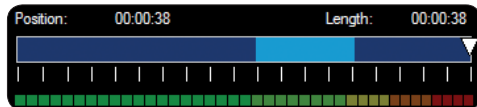
Anweisungen sind vom Autor während des Diktats aufgenommene Kommentare, die an die das Diktat transkribierende Person gerichtet sind. SpeechExec unterstützt zwei Arten von speziellen Anweisungen:

- **Gesprochene Anweisung:** Gesprochene Anweisungen werden in der Aufnahme-Datei an der Position gespeichert, an der die Anweisung tatsächlich aufgenommen wurde. Beispiele sind: ‚Hier einen Absatz einfügen‘ oder ‚Richtige Schreibweise ist Z E L A Z O W S K I‘.
- **Spezielle Anweisung:** Spezielle Anweisungen werden normalerweise zu Beginn eines Diktats aufgenommen und enthalten besondere Informationen zum Diktat. Spezielle Anweisungen werden in einer eigenen Tondatei gespeichert. Beispiele sind: ‚Benutzen Sie für dieses Diktat die Memo-Vorlage‘ oder ‚Drucken Sie das fertige Dokument und bringen Sie es mir zur Unterschrift‘.


5.3.1 Wiedergeben einer gesprochenen Anweisung



Eine gesprochene Anweisung wird in der Diktatdatei an der Position gespeichert, an der die Anweisung tatsächlich aufgenommen wurde. Sie wird als durchgehende, hellblaue Linie im Positionsschieberegler angezeigt.

- 1** Klicken Sie auf die Schaltfläche  **Wiedergabe/Pause**, um eine gesprochene Anweisung - wie jeden anderen Teil des Diktats - wiederzugeben.
- 2** Klicken Sie auf die Schaltfläche,  um zur vorhergehenden gesprochenen Anweisung zu springen.
- 3** Klicken Sie auf die Schaltfläche,  um zur nächsten gesprochenen Anweisung zu springen.



5.3.2 Wiedergeben einer speziellen Anweisung

Im Player-Fenster zeigt das Symbol  rechts neben dem Positionsschieberegler an, dass die Aufnahme eine spezielle Anweisung enthält.

- 1** Klicken Sie auf die Schaltfläche  im Player-Fenster, um die spezielle Anweisung wiederzugeben.
- 2** Klicken Sie nochmal auf die Schaltfläche , um die Wiedergabe der speziellen Anweisung zu stoppen.

5.4 Löschen eines Diktats

- 1** Wählen Sie die zu löschenden Diktate in der Arbeitsliste aus. Um mehr als ein Diktat zu markieren, drücken und halten Sie die **Umschalt**-Taste auf der Tastatur und klicken auf die zu löschenden Diktate.
- 2** Klicken Sie in der Menüleiste auf **Bearbeiten > Löschen**, um die ausgewählten Diktate zu löschen.

6 Menü Einstellungen

Im Dialogfeld *Allgemeine Einstellungen* können Sie eine Vielzahl der Einstellungen des Programms bearbeiten, wie z.B. Diktatoptionen, Verschlüsselung, Benutzerprofile, Einstellungen zum Versenden, Softwareaktualisierungen, Arbeitslistenoptionen, Konfiguration eines SpeechMike, Fußschalters, Digital Pocket Memo oder Digital Desktop und Rekorder/Player-Einstellungen.

- 1 Klicken Sie in der Menüleiste auf **Einstellungen > Allgemeine Einstellungen**, um das Menü Einstellungen zu öffnen. Der linke Fensterausschnitt enthält eine Liste der verfügbaren Optionen.
- 2 Wählen Sie eine Option aus der Liste, um die verfügbaren Möglichkeiten im rechten Fensterausschnitt anzuzeigen.
- 3 Klicken Sie auf **Übernehmen**, um die auf einer Seite vorgenommenen Änderungen zu speichern, oder klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern und das Dialogfeld zu schließen.

! Achtung: Alle oder einige der Einstellungen können von Ihrem Systemadministrator vorkonfiguriert und gesperrt werden. Gesperrte Einstellungen sind schreibgeschützt.

PRO 6.1 Erstellen von Autorenprofilen für verschlüsselte Diktate

Wenn Sie mit verschlüsselten Diktaten arbeiten, wird die Einrichtung von Autorenprofilen empfohlen. Die Autorenprofile dienen zur Identifizierung von Diktaten für einzelne Autoren.

- 1 Klicken Sie in der Menüleiste auf **Einstellungen > Allgemeine Einstellungen**, um das Menü Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie dann **Regel > Autorenprofile** aus der Liste auf der linken Seite.
- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Hinzufügen**. Das Dialogfeld **Neues Autorenprofil** wird angezeigt.
- 3 Geben Sie den Namen des Autors ein, geben Sie einen Ordner an, in dem die vom Autor

The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Neues Autorenprofil". It has a blue title bar with a close button (X). The dialog contains the following elements:

- A text input field labeled "Autorenname:".
- A section labeled "Zielordner" with the text "Pfad der Diktate, die über E-Mail/FTP/DPM-Download empfangen wurden:". Below this is a text input field and a button labeled "Durchsuchen...".
- A checkbox labeled "Zielordner verwenden".
- A section labeled "Kennwort" with the text "Klicken Sie hier, um das Kennwort für die Verschlüsselung zu setzen oder zu ändern." Below this is a button labeled "Kennwort...".
- At the bottom right, there are three buttons: "OK", "Abbrechen", and "Hilfe".

erhaltenen Diktate gespeichert werden, und geben Sie das Kennwort des Autors ein, um die verschlüsselten Diktate automatisch zu entschlüsseln.

- 4 Klicken Sie auf **OK**, um das Profil zu speichern und das Dialogfeld zu schließen.

PRO 6.2 Benachrichtigung über neue Diktate

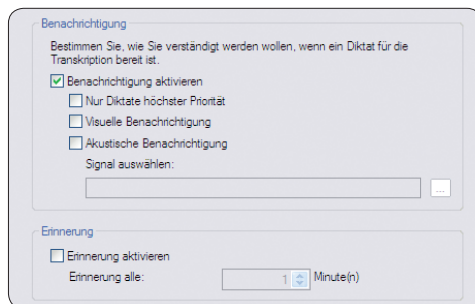
Sie können die Benachrichtigung über neue Diktate im Ordner **Eingang** konfigurieren. Sie erhalten ein optisches oder akustisches Signal, wenn neue Diktate zur Transkription zur Verfügung stehen.

- 1 Klicken Sie in der Menüleiste auf **Einstellungen > Allgemeine Einstellungen**, um das Menü Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie dann Arbeitsliste > **Benachrichtigung** aus der Liste auf der linken Seite.

- 2 Definieren Sie die gewünschte Art der Benachrichtigung.

- **Nur Diktate höchster Priorität:** Benachrichtigungen erfolgen nur für Diktate mit einem Prioritätswert gleich oder über dem unter **Allgemeine Einstellungen > Arbeitsliste > Diktatliste** definierten Schwellenwert.
- **Visuelle Benachrichtigung:** Bei Eingang eines neuen Diktats wird ein Dialogfeld angezeigt.
- **Akustische Benachrichtigung:** Bei Eingang eines neuen Diktats wird ein akustisches Signal ausgegeben.

- 3 Klicken Sie auf **OK**, um das Profil zu speichern und das Dialogfeld zu schließen.



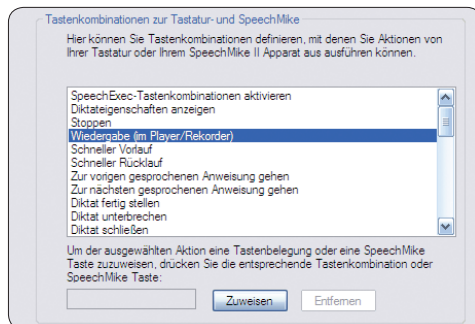
PRO 6.3 Verwenden von Tastenkombinationen

Mit Tastenkombinationen können Sie Zeit sparen, weil Sie die Hände nicht von der Tastatur nehmen müssen, um die Maus zu bedienen.

So erstellen Sie eine neue Tastenkombination:

- 1 Klicken Sie in der Menüleiste auf **Einstellungen > Allgemeine Einstellungen**, um das Menü Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie dann **Arbeitsliste > Tastenkombination** aus der Liste auf der linken Seite. Auf der rechten Seite wird eine Liste der Kombinationen von Tasten und Aktionen angezeigt, die bereits zugeordnet wurden und zugeordnet werden können.

- 2 Wählen Sie eine Aktion aus der Liste, drücken Sie die Tastenkombination, die Sie zuweisen möchten, und klicken Sie auf **Zuweisen**.
- 3 Um eine Verknüpfung zu löschen, wählen Sie die Tastenkombination aus der Liste aus und klicken auf **Entfernen**.



7 Fehlersuche

Das Soundsystem des PCs funktioniert nicht

Das SpeechMike und das Digital Pocket Memo werden als USB-Soundgeräte benutzt. Klicken Sie auf [Einstellungen > Eigenschaften für Sound- und Audio-Geräte](#), um die Sound-Einstellungen in Windows zu öffnen. Wählen Sie Audio, und wählen Sie dann das Soundsystem Ihres Computers als Standard aus. Markieren Sie die Option [Nur Standardgeräte verwenden](#).

Digital Pocket Memo: Anschluss am PC ist nicht möglich

Prüfen Sie, ob die Treiber ordnungsgemäß installiert worden sind. Wenn Sie die Installation der USB-Treiber nicht abgeschlossen haben oder den Vorgang [Unbekanntes Gerät entdeckt](#) abgebrochen haben, als Sie das Digital Pocket Memo zum ersten Mal an Ihren PC angeschlossen haben, gehen Sie wie folgt vor:

- 1** Schließen Sie das Digital Pocket Memo an Ihrem PC an.
- 2** Klicken Sie auf [Start > Einstellungen > Systemsteuerung > System > Gerätemanager](#).
- 3** Suchen Sie in der Liste nach einem unbekannten USB-Gerät.
- 4** Markieren Sie das unbekannte Gerät, und klicken Sie auf [Entfernen](#).
- 5** Klicken Sie auf [OK](#), und schließen Sie das Fenster [Systemsteuerung](#).
- 6** Trennen Sie das Digital Pocket Memo vom PC, und schließen Sie es wieder an.
- 7** Der Assistent für das Hinzufügen neuer Hardware wird gestartet. Klicken Sie auf [Weiter](#). Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn der Assistent den Treiber findet (USB Massenspeicher), klicken Sie auf [Weiter](#), um den Treiber auf Ihrem Computer zu installieren.
- 8** Klicken Sie auf der letzten Seite des Assistenten auf [Fertig stellen](#), um die Installation abzuschließen.

Digital Pocket Memo: Konflikt mit Laufwerksbuchstaben

Bei der Installation des Digital Pocket Memos auf einem PC mit Windows XP weist das Betriebssystem automatisch ein Laufwerk für das Digital Pocket Memo zu. Dieses Laufwerk erscheint im Windows Explorer als Wechseldatenträger. Manchmal besteht jedoch ein Konflikt zwischen der Zuordnung des Laufwerksbuchstabens für das Digital Pocket Memo und einer vorhandenen Laufwerksbuchstabenzuordnung. Deshalb ist das Digital Pocket Memo im Windows Explorer nicht zu sehen, und SpeechExec zeigt den Status als *DPM (nicht angeschlossen)* an.

Lösung: Verknüpfen Sie alle Netzlaufwerke, beginnend mit den Buchstaben Z, Y, X (in umgekehrter alphabetischer Reihenfolge).

Gegenerklärung und Hinweise

Philips führt ausführliche Tests mit den gebräuchlichsten Konfigurationen durch. PC-Peripherie und Gerätetreiber ändern sich jedoch äußerst rasch, so dass ein konfliktfreies Funktionieren nicht garantiert werden kann. Philips haftet nicht für Datenverlust.



Die Konformität mit den für das Gerät relevanten EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.





Die Kartonverpackungen können wiederverwertet werden. Das elektronische Gerät enthält wiederverwertbare Materialien.

Guide de référence rapide

1	Introduction	44
2	Installation	45
2.1	Configuration nécessaire	45
2.2	Installation du matériel	45
2.3	Installation du logiciel	45
3	Pour commencer	46
3.1	Démarrer le programme	46
3.2	Créer un profil d'utilisateur	46
3.3	Fenêtre de la liste de travail	47
3.4	Fenêtre du lecteur (mode compact)	48
4	Les périphériques Philips	50
4.1	Pédale de commande	50
4.2	Ecouteurs	51
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	51
5	Transcrire	54
5.1	Transcrire une dictée	54
5.2	Terminer, interrompre ou annuler une transcription	56
5.3	Instructions	56
5.4	Supprimer une dictée	57
6	Menu de configuration	58
PRO 6.1	Créer des profils d'auteurs pour les dictées cryptées	58
PRO 6.2	Notification de l'arrivée de nouvelles dictées	59
PRO 6.3	Raccourcis clavier	60
7	Dépannage	61


1 Introduction

- **Nous vous remercions d'avoir choisi SpeechExec de Philips.**
- SpeechExec a été conçu par Philips comme une solution de transcription professionnelle. Ce manuel couvre l'installation de base du logiciel SpeechExec ainsi que l'installation et l'utilisation de la pédale de commande.
- Tous les appareils qui sont cités dans le manuel ne font pas nécessairement partie de ce kit. Les explications relatives aux appareils comme le SpeechMike, le Digital Pocket Memo et les accessoires ne sont données qu'à titre informatif et ne constituent en aucun cas une obligation pour Philips de les livrer dans le kit.
- Ce symbole  indique que la fonction décrite est disponible uniquement dans SpeechExec Pro Transcribe.
-  **Conseil :** Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel SpeechExec, veuillez consulter l'aide (en appuyant sur la touche F1 du clavier).



2 Installation


2.1 Configuration nécessaire

- Configuration recommandée : Pentium III, 500 MHz et 512 Mo de RAM (Vista : 1 Go de RAM)
- 60 Mo d'espace disponible sur le disque dur pour SpeechExec, 100 Mo pour Microsoft.NET 1.1 Framework
- 1 port USB disponible, 1 port USB auto-alimenté pour la pédale de commande
- Taux minimum de transfert recommandé pour le réseau local : 100 Mbits/s
- Windows Vista, Windows XP (avec le Service Pack 2), Windows 2000 (avec le Service Pack 4)

 **Note** : quel que soit votre système d'exploitation, nous vous recommandons d'installer le dernier Service Pack disponible avant SpeechExec.

2.2 Installation du matériel

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension.
- 2 Branchez la clé matérielle USB sur un port USB disponible.
- 3 Connectez les écouteurs à l'emplacement voulu  et la pédale de commande à un port USB disponible.
-  4 Connectez la prise USB du Digital Pocket Memo à un port USB disponible ou sur le port de la clé matérielle USB.
- 5 Windows affiche le message *Nouveau matériel détecté* et lance automatiquement l'installation.
- 6 Vous devrez redémarrer votre ordinateur lorsque vous y serez invité par Windows.

 **Note** : si ce message n'est pas affiché, vérifiez que le port USB est activé dans le BIOS de votre système. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre matériel ou contactez votre fournisseur.

2.3 Installation du logiciel

- 1 Insérez le CD d'installation de *SpeechExec Pro Transcribe* dans votre lecteur de CD-ROM. Le programme d'installation doit s'ouvrir automatiquement. Si ce n'est pas le cas, affichez le contenu du CD à l'aide de l'explorateur de Windows puis double-cliquez sur le fichier *autorun.exe* pour le lancer.
- 2 Cliquez sur le bouton *Installer*.
- 3 Suivez les indications données à l'écran par le programme pour installer *SpeechExec* sur votre PC.

 **Important** : vous devez disposer des droits d'administrateur pour installer le logiciel. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre administrateur.

3 Pour commencer

3.1 Démarrer le programme

Pour effectuer l'opération manuellement, allez dans le menu démarrer de Windows et sélectionnez [Tous les programmes > SpeechExec \(Pro\) Transcribe](#). Si vous avez activé l'option de lancement automatique dans le menu de configuration, vous pouvez ouvrir le programme en cliquant sur l'icône 🦊 affichée dans la zone de notification de la barre des tâches de Windows.

3.2 Créer un profil d'utilisateur

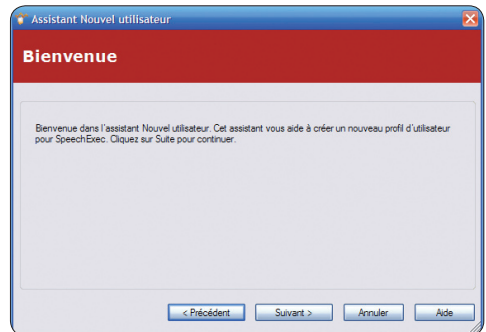
Lorsque vous utilisez SpeechExec pour la première fois, un assistant vous guide pas à pas pour créer un nouveau profil d'utilisateur et configurer les principaux paramètres de départ.

Suivez les instructions données à l'écran pour :

- indiquer un nom d'utilisateur qui sera utilisé pour identifier la dernière personne qui a travaillé sur la dictée.
- indiquer le dossier de destination, sur votre PC, pour les *Dictées en attente*. Les dictées en attente de transcription seront affichées dans le dossier *Corbeille d'arrivée* de la liste de travail. Ce dossier regroupe tous les dossiers d'entrée dans une sorte de vue générale.
- définir la façon dont vous souhaitez être averti de l'arrivée de nouvelles dictées dans votre dossier *Corbeille d'arrivée*.

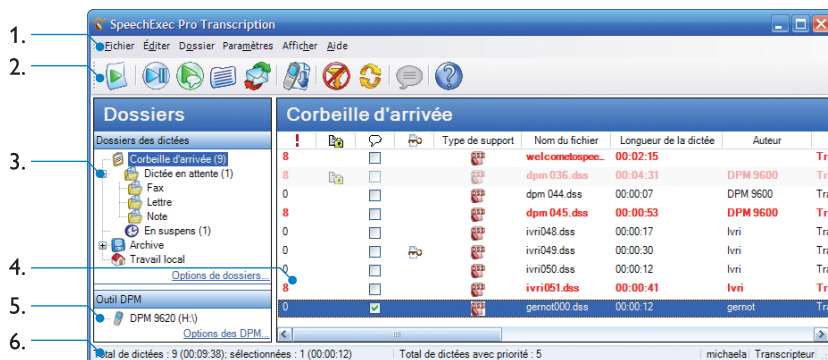
✳ **Conseil** : si vous travaillez en réseau sélectionnez pour vos dictées en attente de transcription un dossier sur un lecteur réseau mappé où sont enregistrées les dictées terminées de l'auteur (des auteurs).

🔧 **Note** : vous pourrez également modifier ces paramètres plus tard à partir du menu Paramètres. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre [Menu de configuration](#), page 58.



3.3 Fenêtre de la liste de travail

A partir de cette fenêtre, vous pouvez gérer la liste de vos dictées, définir des propriétés pour les dictées, configurer un Digital Pocket Memo et différents autres paramètres.



1 **Barre de menu** : la barre de menu contient les commandes nécessaires pour accéder à différentes fonctions comme la gestion des dictées, différents paramétrages et la configuration de SpeechExec Pro Transcribe.

2 **Barre d'outils** : vous pouvez contrôler la plupart des fonctions en utilisant les boutons de la barre d'outils.

- Commencer une transcription - Ouvrir la dictée sélectionnée dans le lecteur
- Démarrer/Arrêter la lecture de la dictée sélectionnée
- PRO** Ecouter une instruction spéciale
- Afficher les propriétés d'une dictée
- Envoyer et recevoir des messages via un système de messagerie électronique connecté

- PRO** Lancer un téléchargement à partir d'un Digital Pocket Memo connecté
- PRO** Appliquer le filtre sélectionné à la liste des dictées
- Actualiser les informations affichées dans la liste de travail
- Soumettre la dictée sélectionnée à la reconnaissance vocale installée
- Ouvrir l'aide

3 **Liste des dossiers** : la liste des dossiers affiche la structure de votre arborescence. Elle dépend de paramètres préconfigurés ou personnalisés. Cliquez sur le signe **+** à gauche d'un dossier pour développer l'arborescence et afficher les sous-dossiers.

- 4 **Liste des dictées** : la liste des dictées affiche des informations sur les dictées enregistrées dans le dossier sélectionné. Les colonnes contiennent les propriétés des dictées. Vous pouvez passer de l'affichage de l'arborescence à celui de la liste des dictées en cliquant dans chaque volet.
- 5 **Liste des DPM** : cette liste comprend les Digital Pocket Memo connectés. A partir de cette liste, vous pouvez afficher et lire les dictées enregistrées sur le Digital Pocket Memo et configurer tout appareil connecté.
- 6 **Barre d'état** : la barre d'état, en bas de la fenêtre, affiche des informations sur les dictées enregistrées comme le nom de l'utilisateur actuel et son rôle, le nombre de dictées présentes dans le dossier sélectionné et le nombre de dictées prioritaires.











3.4 Fenêtre du lecteur (mode compact)


Le module du lecteur vous permet de lire les fichiers sonores créés avec SpeechExec Pro Dictate ou le Digital Pocket Memo.





- 1 **Bouton Menu** : cliquez sur le bouton ▼ en haut à gauche pour accéder au menu des commandes qui permettent d'afficher les propriétés des dictées et les paramètres audio, de développer la fenêtre du lecteur, de marquer une dictée comme terminée ou en cours de transcription et de fermer la fenêtre du lecteur.

- 2 **Barre d'outils** : la plupart des fonctions disponibles dans la fenêtre du lecteur peuvent être commandées via des boutons.

-  Démarrer/Mettre en pause la lecture
-  Arrêter l'opération en cours (enregistrement, lecture)
-  Retour rapide
-  Avance rapide
-  **PRO** Revenir à l'instruction orale précédente
-  **PRO** Passer à l'instruction orale suivante
-  Régler le niveau sonore en lecture
-  Régler la vitesse de lecture
-  Régler la tonalité en lecture
-  **PRO** Ecouter une instruction spéciale

- ✓ **Terminer** : fermer la dictée et marquer la transcription comme terminée. La dictée est transférée dans le dossier Final (Transcribe) ou dans le dossier Archives (Pro Transcribe)
-  **Interrompre** : fermer la dictée et la marquer comme en attente. Cela signifie que le travail a été temporairement interrompu et sera terminé plus tard. La dictée est transférée dans le dossier En attente.
- ✗ **Fermer** : fermer le fichier sans enregistrer les modifications effectuées

- 3 **Indicateur de position** : cet indicateur matérialise la longueur du fichier et vous montre votre position dans le fichier son pendant l'enregistrement ou la lecture. La durée de la dictée est affichée en HH:MM:SS (heures : minutes : secondes) au-dessus de l'indicateur.
- 4 **Niveau sonore** : indique le niveau sonore en sortie.
- 5 Ce symbole  indique que l'enregistrement contient une instruction spéciale.

PRO  **Note** : la fenêtre du lecteur peut être affichée en mode compact (par défaut) ou étendu. Certains boutons de la barre d'outils ne sont pas disponibles en mode compact. Pour passer au mode étendu, cliquez sur le bouton ▼ dans le coin supérieur gauche et sélectionnez **Mode étendu**.

4 Les périphériques Philips

Les périphériques proposés par Philips sont conçus pour travailler avec *SpeechExec* et peuvent être utilisés pour commander le programme. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation fournie avec le produit.

4.1 Pédale de commande

La pédale de commande a été conçue pour vous offrir un confort d'utilisation maximum pendant les transcriptions.

La pédale de commande comporte trois pédales : une au milieu, une à droite et une à gauche.

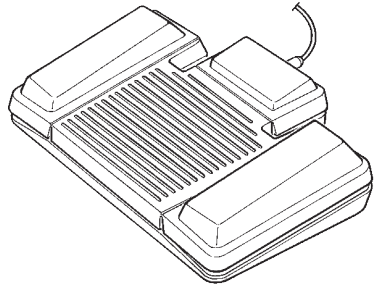
- Pour le retour rapide, appuyez en continu sur la **pédale de gauche**. Lorsque vous avez atteint la position voulue, relâchez la pédale de gauche.
- Pour l'avance rapide, appuyez en continu sur la **pédale du milieu**. Lorsque vous avez atteint la position voulue, relâchez la pédale du milieu.
- La **pédale de droite** sert à déclencher la lecture.

Le fonctionnement de cette pédale dépend de la

configuration effectuée au niveau de l'interrupteur placé sous la pédale de commande :

- **Position N** : appuyez sur la pédale en continu pendant la lecture. Lorsque vous relâchez la pédale, la lecture s'arrête.
- **Position T** : appuyez et relâchez la pédale pour lancer la lecture. Appuyez de nouveau sur la pédale de droite pour arrêter la lecture.

Note : l'ordre de priorité au niveau des trois pédales de la pédale de commande est le suivant. La pédale du milieu est prioritaire. Elle annule les actions lancées par celle de gauche ou de droite. Vient ensuite la pédale de gauche qui annule les actions lancées par celle de droite. Vient enfin la pédale de droite.



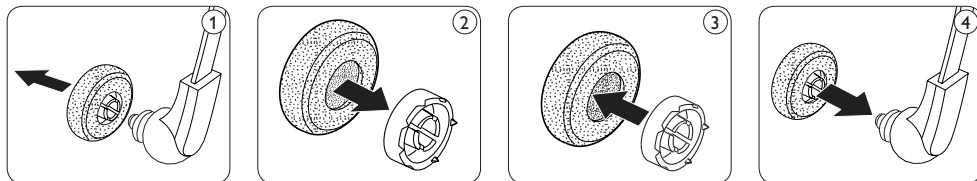
4.2 Ecouteurs

Les écouteurs sont équipés de coussinets pour augmenter le confort et d'un crochet qui permet de suspendre le casque à un support.

⚠ Avertissement: veuillez à ce que le niveau sonore reste modéré pour ne pas nuire à votre audition.

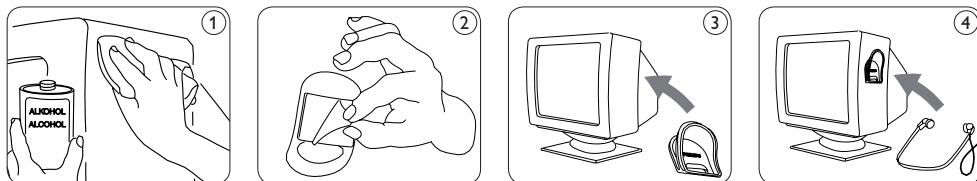
4.2.1 Changement des coussinets

Suivez les indications des illustrations ci-dessous pour changer les coussinets :



4.2.2 Mise en place du crochet

Suivez les indications des illustrations ci-dessous pour installer le crochet :




PRO

4.3 Digital Pocket Memo

Le Digital Pocket Memo sert à créer des dictées qui peuvent ensuite être téléchargées et intégrées dans le flux de travail SpeechExec. Pour plus d'informations sur le téléchargement des fichiers, reportez-vous au chapitre suivant. Un assistant spécifique vous aide à configurer votre Digital Pocket Memo. Pour plus de détails, reportez-vous à [Assistant de configuration du Digital Pocket Memo](#), page 52.

4.3.1 Télécharger des fichiers à partir du Digital Pocket Memo


- 1 Effectuez un enregistrement avec le Digital Pocket Memo. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous au Guide de référence rapide du Digital Pocket Memo.
- 2 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 3 Les dictées enregistrées sur le Digital Pocket Memo seront téléchargées automatiquement, transférées dans le dossier *Dictée en attente* et affichées dans le dossier *Corbeille d'arrivée* de la liste de travail.

 **Note :** lorsque vous connectez le Digital Pocket Memo à votre PC pour la première fois, Windows détecte un nouveau matériel et installe automatiquement les pilotes nécessaires. Une fois l'installation terminée, Windows peut vous demander de redémarrer votre PC.

4.3.2 Assistant de configuration du Digital Pocket Memo

L'assistant de configuration du Digital Pocket Memo aide l'utilisateur à paramétrer certains éléments : le format de la date, le retour acoustique, le déclenchement vocal de l'enregistrement, l'affichage écran (standard ou avancé), le format d'enregistrement, la sensibilité du microphone, la définition des mots clés et le téléchargement vers le PC.

- 1 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 2 Cliquez sur *Paramètres > Paramètres généraux* dans la barre de menu et sélectionnez *Configuration DPM/DT > Assistant DPM* à partir de la liste affichée sur la gauche.
- 3 Cliquez ensuite sur le bouton *Démarrer l'assistant*. Suivez les instructions affichées pour personnaliser le Digital Pocket Memo en fonction de vos besoins.
- 4 Cliquez sur le bouton *Terminer* pour quitter l'assistant et confirmer le transfert des nouveaux paramètres vers le Digital Pocket Memo.

 **Note :** vous pouvez également configurer le Digital Pocket Memo sans passer par l'assistant, à partir du menu Paramètres. Cliquez sur *Paramètres > Paramètres généraux* dans la barre de menu et sélectionnez *Configuration DPM/DT > Configuration DPM* à partir de la liste affichée sur la gauche puis cliquez sur le bouton *Commencer...*

4.3.3 Configurer le téléchargement à partir du Digital Pocket Memo


Lorsqu'un Digital Pocket Memo est connecté, vous pouvez configurer le téléchargement (quels fichiers doivent être téléchargés et comment) à partir du menu Paramètres ou via l'assistant de configuration.


- 1 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 2 Cliquez sur [Paramètres > Paramètres généraux](#) dans la barre de menu et sélectionnez [Configuration DPM/DT > Configuration DPM](#) à partir de la liste affichée sur la gauche.
- 3 Cliquez sur le bouton [Commencer....](#) La boîte de dialogue de configuration du DPM s'ouvre dans une nouvelle fenêtre.
- 4 Sélectionnez [Téléchargement](#) dans le volet de gauche.
- 5 Indiquez quels fichiers doivent être téléchargés (Type de fichiers à télécharger) :
 - Tous
 - EOL (fichiers marqués comme terminés)
 - Fichiers sélectionnés (SpeechExec vous demande de sélectionner les fichiers à télécharger)
 - Fichiers associés au mot clé 1 (indiquer un mot clé)
- 6 Vous pouvez également préciser si vous souhaitez que les fichiers soient supprimés du Digital Pocket Memo une fois qu'ils ont été téléchargés.
- 7 Cliquez sur [OK](#) pour enregistrer ces paramètres et confirmer leur transfert vers le Digital Pocket Memo.

5 Transcrire


Seuls les enregistrements ayant le statut *Transcription en attente* ou *Transcription en suspens* peuvent être transcrits. Le statut *Transcription en suspens* indique que la transcription a été commencée puis interrompue.




5.1 Transcrire une dictée




 **Note** : par défaut la fenêtre du lecteur est affichée au premier plan par rapport aux autres applications Windows. Cela permet de travailler dans une autre application comme Microsoft Word en gardant la fenêtre du lecteur visible en avant plan. Pour déplacer la fenêtre réduite, placez le curseur de la souris dans la zone qui se trouve sous la flèche du menu, appuyez en continu sur le bouton gauche et déplacez la barre d'outils.

 **Important** : lorsque la fenêtre du lecteur est ouverte, il se peut que celle de SpeechExec soit également visible en arrière plan. Vous ne pouvez cependant pas entrer de données tant que la transcription n'est pas terminée, annulée ou interrompue.















5.1.1 Transcrire avec la pédale de commande

 **Important** : le fonctionnement de la pédale de droite dépend de la configuration effectuée au niveau de l'interrupteur placé sous la pédale de commande : Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre *Pédale de commande*, page 50.


-  Dans la fenêtre de SpeechExec Pro Transcribe, sélectionnez une dictée de la liste et cliquez sur le bouton  dans la barre d'outils. La fenêtre du lecteur s'ouvre et le statut de la dictée passe à Transcription en cours. Si vous avez choisi dans le menu de paramétrage un programme de traitement de texte, comme Microsoft Word, pour la transcription il s'ouvrira également (pour plus d'informations reportez-vous au chapitre *Menu de configuration*, page 58).
-  Pour commencer la lecture, appuyez en continu sur la *pédale de droite* de la pédale de commande (lorsque l'interrupteur placé au dos de la commande est sur la position N) ou appuyez puis relâchez la pédale de droite (si l'interrupteur est sur la position T).


- 3 Pour arrêter la lecture, relâchez la **pédale de droite** (si l'interrupteur est sur la position N) ou appuyez de nouveau sur la **pédale de droite** (si l'interrupteur est sur la position T).
- 4 Pour le retour rapide, appuyez en continu sur la **pédale de gauche**. Lorsque vous avez atteint la position voulue, relâchez la **pédale de gauche**.
- 5 Pour l'avance rapide, appuyez en continu sur la **pédale du milieu**. Lorsque vous avez atteint la position voulue, relâchez la pédale du milieu.
- 6 Pour arrêter la transcription, cliquez sur le bouton  **TERMINER**,  **INTERROMPRE** ou  **FERMER** de la barre d'outils du lecteur. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre *Terminer, interrompre ou annuler une transcription*, page 56.


5.1.2 Transcrire en utilisant la barre d'outils

- 1 Dans la fenêtre de SpeechExec Pro Transcribe, sélectionnez une dictée de la liste et cliquez sur le bouton  dans la barre d'outils. La fenêtre du lecteur s'ouvre et le statut de la dictée passe à Transcription en cours. Si vous avez choisi dans le menu de paramétrage un programme de traitement de texte, comme Microsoft Word, pour la transcription il s'ouvrira également (pour plus d'informations reportez-vous au chapitre *Menu de configuration*, page 58).
- 2 Cliquez sur le bouton  **LECTURE/PAUSE** de la barre d'outils du lecteur et commencez la transcription.
- 3 Pour marquer une courte pause, appuyez sur le bouton  **LECTURE/PAUSE**. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton  **LECTURE/PAUSE**.
- 4 Pour arrêter la lecture, cliquez sur le bouton  **ARRÊT**.
- 5 Pour le retour rapide, cliquez sur le bouton . Lorsque vous avez atteint la position voulue, cliquez sur le bouton  **LECTURE/PAUSE** ou  **ARRÊT**.
- 6 Pour l'avance rapide, cliquez sur le bouton . Lorsque vous avez atteint la position voulue, cliquez sur le bouton  **LECTURE/PAUSE** ou  **ARRÊT**.
- 7 Pour arrêter la transcription, cliquez sur le bouton  **TERMINER**,  **INTERROMPRE** ou  **FERMER** de la barre d'outils du lecteur. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre *Terminer, interrompre ou annuler une transcription*, page 56.

5.2 Terminer, interrompre ou annuler une transcription

Pour marquer une transcription comme terminée, cliquez sur le bouton  **TERMINER** de la fenêtre du lecteur. La dictée est transférée dans le dossier *Final* (Transcribe) ou dans le dossier *Archives* (Pro Transcribe).

Vous pouvez marquer une dictée comme « en suspens » en cliquant sur le bouton  **INTERROMPRE** de la fenêtre de l'enregistreur. Cette fonction est utile pour interrompre temporairement la transcription et la reprendre plus tard. La dictée sera transférée dans le dossier *Dictée en attente*.

Si vous cliquez sur  **FERMER**, vous annulez la transcription sans sauvegarder les modifications effectuées sur le fichier.




5.3 Instructions

Les instructions sont des commentaires enregistrés par l'auteur et destinés à la personne qui effectue la transcription. Dans SpeechExec, il existe deux types d'instructions :

- **Instructions orales** : elles sont sauvegardées dans le fichier son de la dictée à l'endroit où elles ont été enregistrées. Une instruction orale peut être par exemple « commencez un paragraphe ici » ou « j'épelle Z E L A Z O W S K I ».
- **Instructions spéciales** : elles sont en général enregistrées en début de dictée pour donner des informations particulières sur celle-ci. Les instructions spéciales sont sauvegardées dans un fichier son séparé. Une instruction spéciale peut être, par exemple, « utilisez le modèle Notes pour cette dictée » ou « merci d'imprimer le document et de me le remettre pour que je le signe ».


5.3.1 Lire une instruction orale



Une instruction orale est sauvegardée dans le fichier de la dictée à l'endroit où elle a été enregistrée. Elle est représentée par une ligne bleu clair sur l'indicateur de position.

- 1 Pour lire une instruction orale, appuyez simplement sur le bouton  **LECTURE/PAUSE** comme pour lire le reste de la dictée.
- 2 Cliquez sur le bouton  pour revenir à l'instruction orale précédente.
- 3 Cliquez sur le bouton  pour passer à l'instruction orale suivante.



5.3.2 Ecouter une instruction spéciale

Dans la fenêtre du lecteur, le symbole  à la droite de l'indicateur de position signale que l'enregistrement comprend une instruction spéciale.

- 1 Cliquez sur le bouton  dans la fenêtre de l'enregistreur pour lire l'instruction spéciale.
- 2 Cliquez de nouveau sur le bouton  dans la fenêtre de l'enregistreur pour arrêter la lecture.

5.4 Supprimer une dictée

- 1 Sélectionnez la dictée à supprimer dans la liste de travail. Pour sélectionner plusieurs dictées, appuyer sur la touche **MAJUSCULES** du clavier pendant la sélection.
- 2 Cliquez sur **Éditer > Supprimer** dans la barre de menu pour supprimer la (les) dictée(s) sélectionnée(s).

6 Menu de configuration

La boîte de dialogue **Paramètres généraux** permet de configurer un certain nombre d'éléments comme les options des dictées, le cryptage des fichiers, les profils d'utilisateur, les règles de livraison, les mises à jour logicielles, les options de la liste de travail, ou de matériels comme un SpeechMike, une pédale de commande, un Digital Pocket Memo, un Digital Desktop et le lecteur/enregistreur.

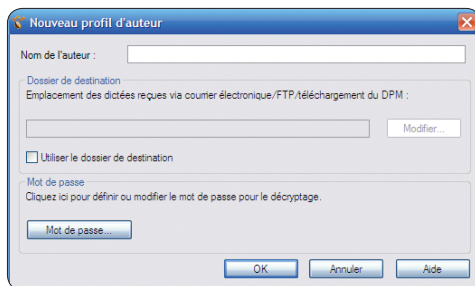
- 1 Cliquez sur **Paramètres > Paramètres généraux** dans la barre de menu. La liste des paramètres disponibles est affichée dans le volet de gauche.
- 2 Sélectionnez l'un des éléments de la liste pour afficher les options disponibles dans le volet de droite.
- 3 Cliquez sur **Appliquer** pour enregistrer les modifications effectuées sur une page ou sur **OK** pour sauvegarder les paramètres et fermer la boîte de dialogue.

! **Important** : certains paramètres, voire tous peuvent avoir été effectués et verrouillés par votre administrateur système. Ils seront alors en lecture seule.

PRO 6.1 Créer des profils d'auteurs pour les dictées cryptées

Nous vous recommandons de créer des profils d'auteurs pour travailler sur des dictées cryptées. Ces profils sont utilisés pour identifier les dictées des auteurs.

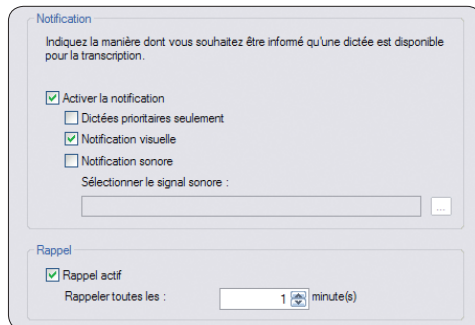
- 1 Cliquez sur **Paramètres > Paramètres généraux** dans la barre de menu et sélectionnez **Règles > Profils des auteurs** à partir de la liste affichée sur la gauche.
- 2 Cliquez sur **Ajouter**. La boîte de dialogue Nouveau profil d'auteur s'ouvre.
- 3 Saisissez le nom de l'auteur, indiquez le dossier dans lequel sont sauvegardées les dictées reçues de cet auteur et entrez le mot de passe de l'auteur pour que les dictées soient décryptées automatiquement.
- 4 Cliquez sur **OK** pour sauvegarder le profil et fermer la boîte de dialogue.



PRO 6.2 Notification de l'arrivée de nouvelles dictées

Vous pouvez choisir la façon dont vous souhaitez être averti de l'arrivée de nouvelles dictées dans votre dossier *Corbeille d'arrivée*. Vous pouvez être averti par un signal visuel ou sonore lorsqu'une nouvelle dictée est prête à être transcrite.

- 1 Cliquez sur **Paramètres > Paramètres généraux** dans la barre de menu et sélectionnez **Liste de travail > Notification** à partir de la liste affichée sur la gauche.
- 2 Indiquez comment vous souhaitez être averti.
- 3 Dictées prioritaires seulement : être averti uniquement pour les dictées dont le degré de priorité est supérieur ou égal au seuil défini dans **Paramètres généraux > Liste de travail > Dictée**.
 - **Notification visuelle** : vous serez prévenu de l'arrivée d'une nouvelle dictée par l'affichage d'une boîte de dialogue.
 - **Notification sonore** : vous serez prévenu de l'arrivée d'une nouvelle dictée par un signal sonore.
- 4 Cliquez sur **OK** pour sauvegarder le profil et fermer la boîte de dialogue.

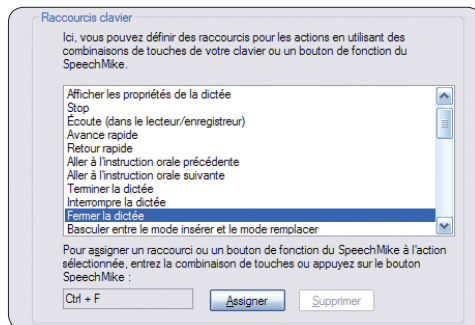


PRO 6.3 Raccourcis clavier

Les raccourcis claviers vous font gagner du temps puisque vous n'avez pas à retirer vos mains du clavier pour utiliser la souris.

Pour créer un nouveau raccourci :

- 1 Cliquez sur **Paramètres > Paramètres généraux** dans la barre de menu et sélectionnez **Liste de travail > Raccourcis** à partir de la liste affichée sur la gauche. Sur la droite, vous trouverez la liste des combinaisons de touches et actions qui ont déjà été affectées ou peuvent être affectées.
- 2 Sélectionnez une action dans la liste, saisissez la combinaison de touches à lui associer et



cliquez sur [Assigner](#).

- 3 Pour supprimer un raccourci, sélectionnez-le dans la liste puis cliquez sur [Supprimer](#).

7 Dépannage

Le système audio du PC ne fonctionne pas

Le SpeechMike et le Digital Pocket Memo sont considérés comme des périphériques audio USB. Cliquez sur [Paramètres > Propriétés de son et périphériques audio](#) pour ouvrir la fenêtre de configuration audio de Windows. Cliquez sur [Audio](#) et choisissez le système audio de votre ordinateur comme Unité par défaut. Cochez la case [Utilisez uniquement les périphériques par défaut](#).

Digital Pocket Memo : connexion au PC impossible.

Vérifiez si les pilotes USB ont été correctement installés. Si vous n'avez pas installé complètement les pilotes USB ou si vous n'avez pas suivi la procédure correcte suite à l'affichage du message « Nouveau périphérique détecté », lorsque vous avez connecté pour la première fois le Digital Pocket Memo à votre PC, veuillez procéder comme suit :

- 1 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC.
- 2 Cliquez sur [Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Système > Gestionnaire de périphériques](#).
- 3 Recherchez dans la liste un périphérique USB inconnu.
- 4 Sélectionnez-le et cliquez sur [Retirer](#).
- 5 Cliquez sur [OK](#) et fermez le Panneau de configuration.
- 6 Déconnectez puis reconnectez le Digital Pocket Memo.
- 7 L'assistant *Nouveau matériel* s'ouvre. Cliquez sur [Suivant](#). Suivez les instructions données à l'écran. Lorsque l'assistant détecte le pilote (Périphérique de stockage de masse USB), cliquez sur [Suivant](#) pour copier le pilote sur votre ordinateur.
- 8 Sur la dernière page de l'assistant, cliquez sur [Terminer](#) pour clore l'installation.

Digital Pocket Memo : conflit entre le nom des lecteurs

Lorsque vous installez le Digital Pocket Memo sur un PC sous Windows XP, le système d'exploitation attribue automatiquement un lecteur au Digital Pocket Memo. Celui-ci apparaît en tant que « support amovible » dans l'explorateur Windows. Il arrive que la lettre attribuée au Digital Pocket Memo soit en conflit avec celle qui est associée à des lecteurs existants. Le Digital Pocket Memo ne peut donc pas être affiché par l'explorateur Windows et SpeechExec indique que le DPM n'est pas connecté.

Solution : attribuez à tous les lecteurs réseaux des lettres en commençant par la fin de l'alphabet (Z, Y, X)

Déni de responsabilité et avertissements

Philips effectue de nombreux tests avec les configurations les plus courantes. Cependant, comme les additifs pour PC et les pilotes de périphériques sont constamment mis à jour, nous ne pouvons garantir un fonctionnement sans conflit. Philips ne peut être tenu responsable d'une perte de données.



La marque CE indique que l'appareil est en conformité avec les normes applicables de l'Union européenne.




Le carton utilisé pour l'emballage est recyclable. Cet appareil électronique contient des matériaux recyclables.

Guía rápida

1	Introducción	64
2	Instalación	65
2.1	Requisitos	65
2.2	Instalación del Hardware	65
2.3	Instalación del Software	65
3	Primeros pasos	66
3.1	Iniciar el programa	66
3.2	Crear un perfil de usuario	66
3.3	Descripción de la ventana Lista de Trabajo	67
3.4	La ventana para reproducir (modo compacto)	68
4	Trabajar con los dispositivos Philips	70
4.1	Pedal de control	70
4.2	Auriculares	71
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	71
5	Transcripción	74
5.1	Transcripción de un dictado	74
5.2	Terminar, suspender o cancelar una transcripción	76
5.3	Instrucciones	76
5.4	Eliminar un dictado	77
6	Menú de ajustes	78
PRO 6.1	Crear un perfil de autor para dictados codificados	78
PRO 6.2	Notificación sobre nuevos dictados	79
PRO 6.3	Uso de accesos directos con el teclado	79
7	Solución de problemas	81


1 Introducción

- **Gracias por adquirir el software SpeechExec de Philips.**
- El software SpeechExec de Philips ha sido diseñado como una solución para la transcripción profesional. Este manual incluye la instalación básica del software SpeechExec así como también la instalación y el manejo del pedal de control.
- No todos los dispositivos mencionados en este manual son necesariamente parte del contenido del paquete. Las descripciones de dispositivos como SpeechMike, Digital Pocket Memo y accesorios, se incluyen únicamente a título informativo y no obligan a Philips a entregar ninguno de estos accesorios junto con este paquete.
- Si un tema comienza con este icono , significa que la característica descrita está disponible solamente para los usuarios del programa de transcripción SpeechExec Pro Transcribe.
- ✱ **Consejo:** Si desea mayor información sobre cómo utilizar el software SpeechExec, vea el apartado ayuda (para ello presione la tecla F1 del teclado).



2 Instalación


2.1 Requisitos

- Equipamiento recomendado: Procesador Pentium III, 500 MHz y 512 MB RAM (Vista: 1 GB RAM)
- 60 MB de espacio libre en el disco duro para el software SpeechExec, 100 MB para Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 puerto USB libre, 1 puerto USB autoalimentado para el pedal de control
- Velocidad de transferencia mínima recomendada para LAN: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (con Service Pack 2), Windows 2000 (con Service Pack 4)

 **Nota:** para todos los sistemas operativos es recomendable que instale la última versión disponible del Service Pack antes de instalar el SpeechExec.

2.2 Instalación del Hardware

- 1 Encienda el ordenador.
- 2 Conecte la llave de hardware USB a un puerto USB libre.
- 3 Enchufe los auriculares en el zócalo  y el pedal de control a un puerto USB libre.
-  4 Conecte el enchufe USB del Digital Pocket Memo a un puerto USB libre o al puerto de la llave de hardware USB.
- 5 En Windows aparecerá el mensaje *Nuevo Hardware Encontrado* y la instalación se realizará automáticamente.
- 6 Reinicie su ordenador cuando Windows lo indique.

 **Nota:** si el mensaje no aparece, verifique que el puerto USB esté activado en el BIOS de su sistema. Vea los detalles en la documentación de su hardware o póngase en contacto con su proveedor de hardware.


2.3 Instalación del Software

- 1 Inserte el CD de instalación de SpeechExec Pro Transcribe en la unidad CD-ROM de su ordenador. El programa de configuración debe iniciarse automáticamente. Si esto no ocurre, abra el contenido del CD con el Explorador de Windows y haga doble clic en el archivo *autorun.exe*.
- 2 Haga clic en el botón Instalar.
- 3 Siga las instrucciones del programa de configuración que aparecen en la pantalla para instalar el SpeechExec Pro Transcribe en su ordenador.

 **Importante:** Se requieren los derechos del administrador para instalar el software. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con su administrador.

3 Primeros pasos

3.1 Iniciar el programa

Para iniciar el programa de forma manual, abra el menú Inicio en Windows y seleccione **Programas > SpeechExec (Pro) Transcribe**. Si en el menú de configuración del programa ha seleccionado la opción de inicio automático, podrá iniciarlo haciendo clic en el icono  ubicado en el área de notificación de la barra de tareas de Windows.

3.2 Crear un perfil de usuario

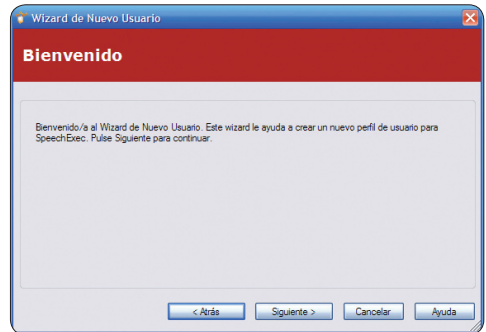
Cuando utilice por primera vez el software SpeechExec, un asistente lo guiará paso a paso a través del proceso de configuración para crear un nuevo perfil de usuario y configurar sus ajustes principales.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para:

- especificar un nombre de usuario. El nombre de usuario identifica al último usuario que trabajó en el dictado.
- definir el archivo de destino para sus *Dictados pendientes* en el ordenador. Los *dictados pendientes* estarán en la lista de la carpeta *Bandeja de entrada* en la lista de trabajo. Su carpeta *Bandeja de entrada* organiza todas sus carpetas entrantes en una carpeta simulada “general”.
- configurar como quiere ser notificado sobre los nuevos dictados en su carpeta *Bandeja de entrada*.

✳ **Consejo:** si usted esta trabajando en una red, seleccione la carpeta en la unidad de red asignada, donde los dictados finalizados del(os) autor(es) son almacenados para sus Dictados pendientes.

🔧 **Nota:** también se pueden cambiar estos ajustes más adelante mediante el menú Ajustes. Para mayor información consulte el capítulo *Menú de ajustes* en la pagina 78.













3.3 Descripción de la ventana Lista de Trabajo

El módulo *Lista de Trabajo* le permite gestionar su lista de dictados, definir sus propiedades, configurar un Digital Pocket Memo y realizar varios ajustes.



- 1 **Barra de menú:** la barra de menú proporciona mandos para llevar a cabo varias tareas, como administrar dictados, hacer ajustes y configurar la ventana del SpeechExec Pro Transcribe.
- 2 **Barra de Herramientas:** los botones de la barra de herramientas le permiten controlar muchas funciones.

-  Iniciar una transcripción - Abrir el dictado seleccionado en la reproductora
-  Iniciar o detener la reproducción del dictado seleccionado
-  Reproducir instrucciones especiales
-  Mostrar las propiedades de dictado de un archivo
-  Enviar y recibir mensajes electrónicos a través del sistema de correo electrónico

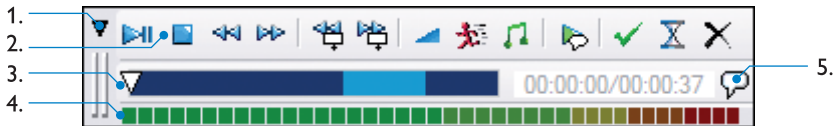
-  Iniciar la descarga desde un Digital Pocket Memo
-  Aplicar el filtro definido a la lista de dictado
-  Actualizar la información mostrada en la lista de trabajo
-  Someter el dictado seleccionado a un reconocimiento de voz instalado
-  Abrir la ayuda

- 3 **Lista de carpetas:** la lista de carpetas muestra la organización de las mismas, que depende de sus ajustes personales o de los preconfigurados. Haga clic sobre el signo (+) a la izquierda de una carpeta para expandirla en forma de árbol y ver sus subcarpetas.

- 4 **Lista de dictado:** la lista de dictado muestra la información de los dictados almacenados en la carpeta seleccionada. Las columnas presentan las propiedades de los dictados. Usted puede cambiar entre la visualización en árbol y la lista de dictado haciendo clic con el cursor dentro de cada panel.
- 5 **Lista del dispositivo DPM:** la lista del dispositivo DPM muestra un Digital Pocket Memo conectado. Le permite mostrar y reproducir los dictados almacenados en el Digital Pocket Memo conectado y configurar los ajustes del dispositivo.
- 6 **Barra de estado:** la barra de estado, ubicada en la parte inferior de la ventana, muestra información acerca de la gestión del dictado, tal como el nombre y la función del usuario actual, la cantidad de dictados en la carpeta seleccionada y la cantidad de dictados a los cuales se les ha asignado prioridad.











3.4 La ventana para reproducir (modo compacto)

El módulo de reproducción le permite reproducir archivos de sonidos creados con el SpeechExec Pro Dictate o con el Digital Pocket Memo.





- 1 **Botón de menú:** haga clic en el botón de la esquina superior izquierda para visualizar un menú con los mandos para ver las propiedades del dictado, mostrar los ajustes de audio, cambiar la reproducción al modo extenso, marcar un dictado finalizado o suspendido y para cerrar la ventana de la reproductora.

- 2 **Barra de Herramientas:** la mayoría de las funciones disponibles en la ventana para reproducir pueden ser controladas mediante botones.

-  Inicia o detiene la reproducción
-  Detiene la acción en curso (grabación, reproducción)
-  Rebobinado rápido
-  Avance rápido
-  **PRO** Salta a la instrucción verbal previa
-  **PRO** Salta a la próxima instrucción verbal
-  Ajusta el volumen de reproducción
-  Ajusta la velocidad de reproducción
-  Ajusta el tono de reproducción
-  **PRO** Reproduce una instrucción especial

- ✓ **Finalizar:** cierra el dictado y marca la transcripción como finalizada. El dictado se mueve a la carpeta *Dictados finalizados* (Transcribe) o a la carpeta *Archivo* (Pro Transcribe).
- ⌚ **Suspender:** cierra el dictado y lo marca como suspendido, lo cual significa que el trabajo en el dictado queda temporalmente interrumpido y será reanudado después de un tiempo. El dictado se guarda en la carpeta *Suspendido*.
- ✗ **Cerrar:** cierra el dictado sin guardar los cambios que han sido realizados en él.

- 3 **Indicador deslizante de posición:** proporciona una indicación visual acerca de la longitud del archivo y la posición actual en el archivo de sonido durante la grabación o la reproducción. La duración del dictado se visualiza en el formato HH:MM:SS (horas:minutos:segundos) a la derecha del indicador deslizante.
- 4 **Medidor del volumen de audio:** muestra el nivel de la salida de audio.
- 5 El icono  indica que la grabación contiene una instrucción especial.

PRO  **Nota:** la ventana para reproducir puede mostrar el contenido en modo compacto (ajuste predeterminado) o extenso. En el modo compacto, algunos botones de la barra de herramientas no están disponibles. Para cambiar al modo extenso, haga clic en el botón ▼ en la esquina superior izquierda y seleccione **Modo Extenso**.

4 Trabajar con los dispositivos Philips

Los dispositivos Philips están diseñados para trabajar en conjunto con el software [SpeechExec](#) y pueden utilizarse para controlar el programa. Si necesita mayores detalles consulte la documentación que se entrega con el dispositivo.

4.1 Pedal de control

El pedal de control ha sido diseñado para ofrecer la mayor comodidad al realizar sesiones de transcripción.

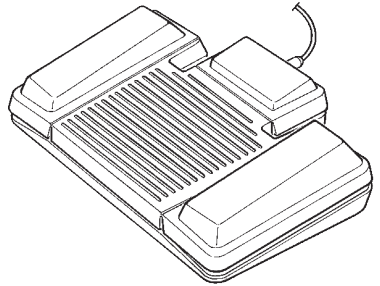
El pedal de control posee tres pedales: uno central, uno derecho y uno izquierdo.

- Para el rebobinado rápido, presione y mantenga presionado el [pedal izquierdo](#). Cuando el rebobinado alcanza la posición deseada, suelte el pedal izquierdo.
- Para el avance rápido, presione y mantenga presionado el [pedal central](#). Cuando el avance alcanza la posición deseada, suelte el [pedal central](#).
- Para iniciar la reproducción presione el [pedal derecho](#).

El comportamiento del inicio y la detención de la reproducción dependerá del ajuste del interruptor en la parte de abajo del pedal de control:

- **Posición N:** Mantenga presionado el pedal derecho durante la reproducción. Al soltar el pedal la reproducción se detiene.
- **Posición T:** Presione y suelte el pedal derecho para iniciar la reproducción. Presione nuevamente el pedal derecho para detener la reproducción.

Nota: hay una secuencia prioritaria entre los tres pedales. El pedal central tiene la mayor prioridad y detiene las acciones iniciadas por el interruptor izquierdo o derecho. El pedal izquierdo tiene la siguiente mayor prioridad. Detiene las acciones iniciadas por el interruptor derecho. El pedal derecho posee la menor prioridad.



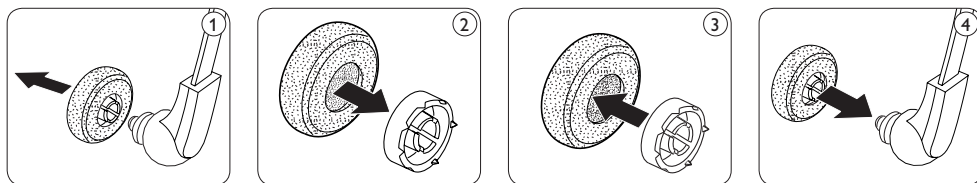
4.2 Auriculares

Los auriculares están equipados con suaves almohadillas de oreja para mejorar la comodidad y un soporte para sujetar los auriculares a un monitor.

⚠ Advertencia: escuche con un volumen moderado para evitar daños en su oído.

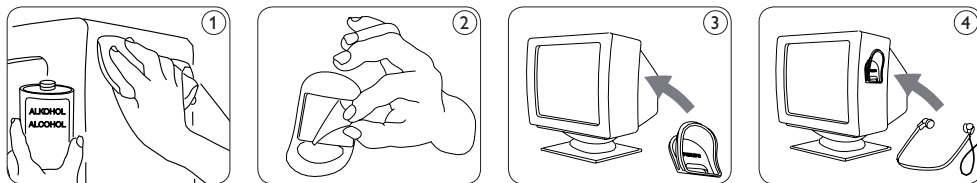
4.2.1 Cambiar las almohadillas de los auriculares

Observe la siguiente ilustración para cambiar las almohadillas de los auriculares:



4.2.2 Instalar el soporte

Observe la siguiente ilustración para cambiar el soporte:




PRO

4.3 Digital Pocket Memo

El Digital Pocket Memo puede utilizarse para crear dictados y luego descargarlos en el software SpeechExec. Vea el siguiente capítulo para obtener más información sobre la descarga de grabaciones. El Wizard (asistente) de configuración del Digital Pocket Memo ayuda a los usuarios a configurar sus dispositivos. Para mayor información consulte [Wizard de configuración del Digital Pocket Memo](#) en la página 72.

4.3.1 Descarga de grabaciones desde el Digital Pocket Memo


- 1 Haga una grabación con el Digital Pocket Memo. Para mayor información, consulte la guía rápida del Digital Pocket Memo.
- 2 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB.
- 3 Los dictados en el Digital Pocket Memo se descargarán automáticamente y serán movidos a la carpeta *Dictados pendientes* e incluidos en la lista de la carpeta *Bandeja de Entrada* de la Lista de Trabajo.

 **Nota:** cuando se conecta por primera vez el Digital Pocket Memo al ordenador, Windows detecta un nuevo dispositivo e instala automáticamente los controladores requeridos. Una vez completada la instalación, Windows puede indicarle que reinicie su ordenador.

4.3.2 Wizard de configuración del Digital Pocket Memo

El Wizard de configuración del Digital Pocket Memo ayuda a los usuarios a configurar diversas características de su dispositivo, como el formato de la hora, grabación con activación por voz, apariencia de la pantalla (modo de despliegue estándar o avanzado), el formato de grabación, la sensibilidad del micrófono, la definición de las palabras clave y la descarga del archivo al ordenador.

- 1 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB.
- 2 Haga clic en *Ajustes > Ajustes Generales* en la barra de menú para abrir el menú de ajustes y seleccione *Configuración DPM/DT > Wizard DPM* de la lista ubicada a la izquierda.
- 3 Haga clic en el botón *Iniciar Wizard...* para abrir el asistente. Luego, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurar el Digital Pocket Memo a sus necesidades.
- 4 Haga clic en el botón *Finalizar* para cerrar el asistente y confirmar la transferencia de los nuevos ajustes al Digital Pocket Memo.

 **Nota:** en lugar de utilizar el asistente, también puede configurar el Digital Pocket Memo mediante la utilización del menú de ajustes. Haga clic en *Ajustes > Ajustes Generales* en la barra de menú, seleccione *Configuración DPM/DT > Ajustes DPM* de la lista ubicada a la izquierda y haga clic en el botón *Inicio...*

4.3.3 Configuración del proceso de descarga desde el Digital Pocket Memo


Después de conectar un Digital Pocket Memo, puede configurar cómo y qué archivos serán descargados, mediante la utilización del menú de ajustes o del asistente de configuración.


- 1 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB.
- 2 Haga clic en [Ajustes](#) > [Ajustes Generales](#) en la barra de menú y seleccione [Configuración DPM/DT](#) > [Ajustes DPM](#) de la lista ubicada a la izquierda.
- 3 Haga clic en el botón [Inicio....](#) Aparece el cuadro de diálogo DPM en una nueva ventana.
- 4 Seleccione [Descargar ajustes](#) en el panel izquierdo.
- 5 Seleccione qué archivos serán descargados (tipo de archivo de descarga):
 - Todos los archivos
 - Archivos EOL (grabaciones marcadas como EOL/fin del envío)
 - Selección de archivos (el SpeechExec le indica que seleccione los archivos que serán descargados)
 - Archivos con la palabras clave 1 (especifique una palabra clave)
- 6 Los ajustes de descarga también permiten especificar que los archivos serán eliminados del Digital Pocket Memo después de que hayan sido descargados.
- 7 Haga clic en [OK](#) para guardar los ajustes y confirme la transferencia de los nuevos ajustes al Digital Pocket Memo.

5 Transcripción


Únicamente las grabaciones con el estado *Transcripción pendiente* o *Transcripción suspendida* pueden ser seleccionadas para la transcripción. Los dictados cuyo estado es el de *Transcripción suspendida*, son aquellos sobre los cuales ya se comenzó a trabajar, pero su transcripción fue interrumpida.


5.1 Transcripción de un dictado




 **Nota:** En la configuración predeterminada, la ventana de la reproductora se visualiza en primer plano sobre otras ventanas de aplicación. Esto permite trabajar en otra aplicación, como Microsoft Word, con la ventana de la reproductora aún visible en primer plano. Para cambiar la posición de la reproductora en el modo compacto, mueva el puntero del ratón al área debajo de la flecha del menú, mantenga pulsado el botón izquierdo del ratón y arrastre la barra de herramientas a una posición diferente.

 **Importante:** Durante la reproducción, la ventana para reproducir permanece abierta, mientras que la ventana del SpeechExec puede estar visible en segundo plano; sin embargo, esta última no acepta entradas del usuario hasta que la transcripción no haya finalizado, o haya sido cancelada o suspendida.















5.1.1 Transcribir utilizando el pedal de control

 **Importante:** el comportamiento del pedal derecho depende del ajuste del interruptor de reproducción en la parte de abajo del pedal de control. Para mayor información consulte el capítulo *Pedal de control* en la página 70.


1 En la ventana de su SpeechExec Pro Transcribe, seleccione un dictado de la lista y haga clic en el botón  de la barra de herramientas. Aparece la ventana de la reproductora y cambia el estado a *Transcripción en progreso*. Si en el menú de ajustes se ha definido un programa procesador de palabras para transcripción, como el Microsoft Word, éste también se abre (para mayor información vea el capítulo *Menú de ajustes* en la página 78).


- 2 Para iniciar la reproducción, presione y mantenga presionado el **pedal derecho** del pedal de control (si el interruptor de reproducción en la parte de abajo del control está en la posición N) o presione y suelte dicho pedal (si el interruptor está en la posición T).
- 3 Para detener la reproducción, suelte el **pedal derecho** (si el interruptor de reproducción está en la posición N) o presione el pedal derecho nuevamente (si el interruptor está en la posición T).
- 4 Para el rebobinado rápido, presione y mantenga presionado el **pedal izquierdo**. Cuando el rebobinado alcanza la posición deseada, suelte el pedal izquierdo.
- 5 Para el avance rápido, mantenga presionado el **pedal central**. Cuando el avance alcanza la posición deseada, suelte el pedal central.
- 6 Para detener el trabajo, haga clic en el botón  **TERMINAR**,  **SUSPENDER** o  **CERRAR** en la barra de herramientas de la reproductora. Para mayor información consulte el capítulo *Terminar, suspender o cancelar una transcripción* en la página 76.


5.1.2 Transcribir mediante la utilización de la barra de herramientas

- 1 En la ventana de su SpeechExec Pro Transcribe, seleccione un dictado de la lista y haga clic en el botón  de la barra de herramientas. Aparece la ventana de la reproductora y cambia el estado a *Transcripción en progreso*. Si en el menú de ajustes se ha definido un programa procesador de palabras para transcripción, como el Microsoft Word, éste también se abre (para mayor información vea el capítulo *Menú de ajustes* en la página 78).
- 2 Haga clic en el botón  **REPRODUCIR/PAUSA** en la barra de herramientas de la reproductora e inicie la transcripción.
- 3 Para pausas cortas, pulse el botón  **REPRODUCIR/PAUSA**. Para continuar con la reproducción, pulse nuevamente el botón  **REPRODUCIR/PAUSA**.
- 4 Para detener la reproducción, haga clic en el botón  **DETENER**.
- 5 Para rebobinado rápido, haga clic en el botón . Cuando el rebobinado alcance la posición deseada, haga clic en el botón  **REPRODUCIR/PAUSA** o en el botón  **DETENER**.
- 6 Para avance rápido, haga clic en el botón . Cuando el avance alcance la posición deseada, haga clic en el botón  **REPRODUCIR/PAUSA** o en el botón  **DETENER**.
- 7 Para detener el trabajo, haga clic en el botón  **TERMINAR**,  **SUSPENDER** o  **CERRAR** en la barra de herramientas de la reproductora. Para mayor información consulte el capítulo *Terminar, suspender o cancelar una transcripción* en la página 76.

5.2 Terminar, suspender o cancelar una transcripción

Para marcar una transcripción como finalizada, haga clic en el botón  **TERMINAR** en la ventana de la reproductora. Los archivos de dictados se mueven a la carpeta *Dictados Finalizados* (Transcribe) o a la carpeta *Archivo* (Pro Transcribe).

De forma alternativa, un dictado puede ser marcado como suspendido haciendo clic en el botón  **SUSPENDER** en la ventana para reproducir. Marque un dictado como suspendido para interrumpir la transcripción temporalmente y continuarla más adelante. La grabación se guarda en la carpeta *Suspendido*.

Haga clic en el botón  **CERRAR** para cancelar la transcripción sin guardar los cambios realizados al archivo de dictado.






5.3 Instrucciones

Las instrucciones son comentarios, grabados por el autor, dirigidos a la persona que transcribe el dictado. El SpeechExec admite dos tipos de instrucciones:

- **Instrucciones verbales:** son almacenadas dentro del archivo de sonido del dictado en la posición donde las instrucciones fueron realmente grabadas. Ejemplos de instrucciones verbales: “inserte un párrafo aquí” o “el deletreo correcto es Z E L A Z O W S K I”.
- **Instrucciones especiales:** son usualmente grabadas al inicio de un dictado con información especial relacionada al dictado. Las instrucciones especiales se almacenan en un archivo de sonido separado. Ejemplos de instrucciones especiales: “use la planilla del memorando para este dictado” o “haga una copia impresa del documento terminado y démela para firmar”.


5.3.1 Reproducir una instrucción verbal



Una instrucción verbal se almacena en el archivo del dictado en la posición donde la instrucción fue realmente guardada. Se visualiza como una barra luminosa azul en el indicador de posición deslizante.

- 1 Haga clic en el botón  **REPRODUCIR/PAUSA** para reproducir una instrucción verbal o una parte cualquiera del dictado.
-  2 Haga clic en el botón  para saltar a la instrucción verbal anterior.
-  3 Haga clic en el botón  para saltar a la siguiente instrucción verbal.



5.3.2 Reproducir una instrucción especial

En la ventana de la reproductora, el icono  a la derecha del indicador de posición deslizante indica que la grabación contiene una instrucción especial.

- 1 Haga clic en el botón  en la ventana de la grabadora para reproducir la instrucción especial.
- 2 Haga clic nuevamente en el botón  para detener la reproducción de la instrucción especial.

5.4 Eliminar un dictado

- 1 Seleccione en la lista de trabajo los dictados que serán eliminados. Para seleccionar más de un dictado, pulse y mantenga pulsada la tecla **SHIFT** del teclado y haga clic en los dictados que serán seleccionados.
- 2 Haga clic en **Editar > Eliminar** en la barra de menú para eliminar los dictados seleccionados.

6 Menú de ajustes

El diálogo **Ajustes Generales** permite configurar varios ajustes de aplicación como las opciones de dictado, codificación, perfiles de usuario, reglas de envío, actualizaciones del software, opciones de la Lista de trabajo, configuración de un SpeechMike, pedal de control, Digital Pocket Memo o Digital Desktop y los ajustes de grabación/reproducción.

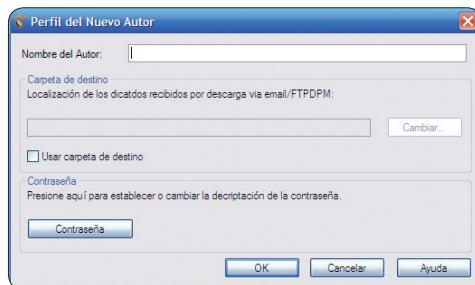
- 1 Haga clic en **Ajustes > Ajustes Generales** en la barra de menú para abrir el menú de ajustes. El panel izquierdo contiene una lista de los ajustes disponibles.
- 2 Seleccione una opción en la lista para mostrar las opciones disponibles en el panel derecho.
- 3 Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios en la página o haga clic en **OK** para guardar los ajustes y cerrar el diálogo.

! Importante: todos o algunos de los ajustes pueden ser preconfigurados y bloqueados por el administrador de su sistema. Los ajustes bloqueados son únicamente de lectura.

PRO 6.1 Crear un perfil de autor para dictados codificados

Para trabajar con dictados encriptados, es recomendable configurar los perfiles de autor. Los perfiles de autor se utilizan para identificar los dictados de los autores individuales.

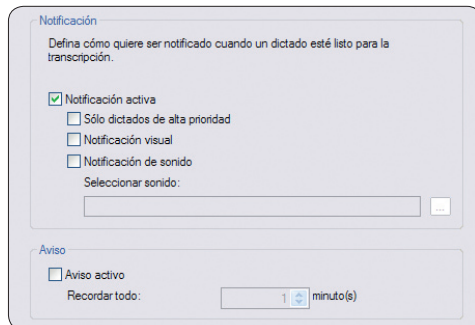
- 1 Haga clic en **Ajustes > Ajustes Generales** en la barra de menú para abrir el menú de ajustes y seleccione **Reglas > Perfiles de los autores** de la lista ubicada en la parte izquierda.
- 2 Haga clic en **Agregar**. Aparece el diálogo **Perfil de nuevo autor**.
- 3 Ingrese el nombre del autor, especifique una carpeta donde los dictados recibidos del autor serán almacenados e ingrese la contraseña del autor para descodificar automáticamente los dictados codificados.
- 4 Haga clic en **OK** para guardar el perfil y cerrar el diálogo.



6.2 Notificación sobre nuevos dictados

Usted puede configurar como desea ser notificado acerca de los nuevos dictados en su carpeta *Bandeja de entrada*. También puede recibir una señal visual o acústica cuando haya nuevos dictados disponibles para transcripción.

- 1 Haga clic en **Ajustes > Ajustes Generales** en la barra de menú para abrir el menú de ajustes y seleccione **Lista de Trabajo > Notificación** de la lista ubicada en la parte izquierda.
- 2 Defina qué tipo de notificación desearía recibir.
- 3 Alta prioridad, únicamente dictados: recibirá notificaciones únicamente para los dictados que tengan un nivel de prioridad igual o superior al umbral definido en **Ajustes Generales > Lista de Trabajo > Dictado**.
 - **Notificación visual:** aparecerá un diálogo cuando haya llegado un nuevo dictado.
 - **Notificación sonora:** se reproducirá una señal de audio cuando haya llegado un nuevo dictado.
- 4 Haga clic en **OK** para guardar el perfil y cerrar el diálogo.

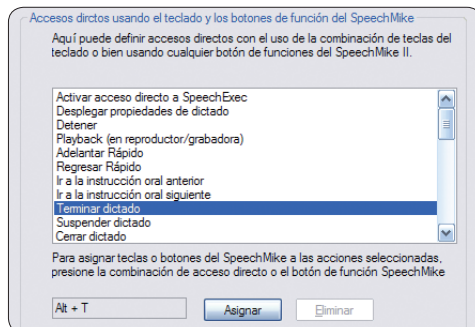


6.3 Uso de accesos directos con el teclado

El uso de accesos directos con el teclado le ayudan a ahorrar tiempo porque no necesita retirar sus manos del teclado para utilizar el ratón.

Para crear un nuevo acceso directo:

- 1 Haga clic en **Ajustes > Ajustes Generales** en la barra de menú para abrir el menú de ajustes y seleccione **Lista de Trabajo > Accesos directos** de la lista ubicada a la izquierda. Aparecerá a la derecha una lista con las combinaciones de teclas y acciones



previamente asignadas, en la cual usted también puede asignar nuevas combinaciones.

2 Seleccione una acción de la lista, pulse la combinación de teclas que desea asignar y haga clic en [Asignar](#).

3 Para borrar un acceso directo, selecciónelo de la lista y haga clic en [Eliminar](#).

7 Solución de problemas

El sistema de sonido del ordenador no funciona

El SpeechMike y el Digital Pocket Memo se utilizan como dispositivos de sonido USB. Haga clic en Ajustes > Propiedades de sonido y audio del dispositivo para abrir los ajustes de sonido en Windows. Seleccione Audio y elija el sistema de sonido de su ordenador como la opción predeterminada. Marque la opción [Use únicamente dispositivos predeterminados](#).

Digital Pocket Memo: no se puede conectar con el ordenador.

Verifique si los controladores USB han sido instalados correctamente. Si no completó la instalación del controlador USB o el proceso *Dispositivo desconocido encontrado* fue cancelado la primera vez que conectó el Digital Pocket Memo a su ordenador, haga lo siguiente:

- 1 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador.
- 2 Haga clic en [Inicio > Ajustes > Panel de Control > Sistema > Administrador de Dispositivos](#).
- 3 Busque un dispositivo USB desconocido en la lista.
- 4 Seleccione el [Dispositivo Desconocido](#) y haga clic en [Eliminar](#).
- 5 Haga clic en [OK](#) y cierre la ventana del [Panel de Control](#).
- 6 Desconecte el Digital Pocket Memo y conéctelo nuevamente.
- 7 Se inicia el [Asistente para Añadir Nuevo Hardware](#). Haga clic en [Siguiente](#). Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando el asistente detecte el controlador (USB Mass Storage Device), haga clic en [Siguiente](#) para copiar el controlador a su ordenador.
- 8 En la última página del asistente, haga clic en [Finalizar](#) para completar la instalación.

Digital Pocket Memo: conflicto con la letra de la unidad

Al instalar el Digital Pocket Memo en un ordenador provisto de Windows XP, el sistema operativo asigna automáticamente una unidad para el Digital Pocket Memo. Esta unidad aparece como un *disco removible* en el Explorador de Windows. A veces, la asignación de la letra de la unidad para el Digital Pocket Memo entra en conflicto con la letra de una unidad ya existente; es por ello que el Digital Pocket Memo no puede verse en el Explorador de Windows y el SpeechExec muestra el estado como *DPM (desconectado)*.

Solución: Instale todas las unidades de red comenzando con las letras de la unidad de disco Z, Y, X (en orden alfabético inverso).

Limitaciones de responsabilidad y observaciones

La empresa Philips realiza pruebas exhaustivas en sus aparatos teniendo en cuenta las configuraciones más conocidas y demandadas. Sin embargo, dado que los PC y los drivers se actualizan constantemente no podemos garantizar un funcionamiento perfecto.



La certificación CE garantiza que el aparato cumple con las exigencias que la UE ha establecido.




La caja de cartón del embalaje es reciclable. Este aparato eléctrico contiene materiales que pueden ser reciclados.

Beknopte handleiding

1	Inleiding	84
2	Installatie	85
2.1	Vereisten	85
2.2	Hardware installatie	85
2.3	Software installatie	85
3	Opstarten	86
3.1	Start het programma	86
3.2	Een gebruikersprofiel aanmaken	86
3.3	Werklijst vensteroverzicht	87
3.4	Player vensteroverzicht (compact modus)	88
4	Werken met Philips hardware	90
4.1	Voetpedaal	90
4.2	Hoofdtelefoon	91
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	91
5	Transcriptie	94
5.1	Een dictaat uitwerken	94
5.2	Een transcriptie voltooien, onderbreken of sluiten	96
5.3	Instructies	96
5.4	Een dictaat wissen	97
6	Instellingsmenu	98
PRO 6.1	Auteursprofielen aanmaken voor geëncrypteerde dictaten	98
PRO 6.2	Notificatie bij nieuwe dictaten	99
PRO 6.3	Toetsenbord snelkoppelingen gebruiken	99
7	Probleemoplossing	101


1 Inleiding

- **Dank u voor uw aankoop van Philips SpeechExec.**
 - Philips SpeechExec werd ontwikkeld als een professionele transcriptieoplossing. Deze handleiding bevat de basisinstallatie van de SpeechExec software evenals de installatie en de bediening van het voetpedaal.
 - Niet alle toestellen die vermeld worden in deze handleiding maken deel uit van de verpakkingsinhoud. Omschrijvingen van toestellen als SpeechMike, Digitale Pocket Memo en toebehoren zijn enkel ter informatie en Philips hoeft geen enkele van die toebehoren in deze verpakking mee te leveren.
 - Wanneer een hoofdstuk met dit icoontje  begint, is het omschreven kenmerk alleen beschikbaar voor de gebruikers van SpeechExec Pro Transcribe.
- ✱ **Tip:** Meer informatie over het gebruik van de SpeechExec software vindt u onder de helpfunctie (door op F1 van uw toetsenbord te drukken).



2 Installatie


2.1 Vereisten

- Aanbevolen: Pentium III, 500MHz en 512 MB RAM (Vista: 1 GB RAM)
- 60 MB ruimte op de harde schijf voor SpeechExec, 100 MB voor Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 vrije USB poort, 1 self-powered USB poort voor het voetpedaal
- Aanbevolen minimum transfersnelheid voor LAN: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (met Service Pack 2), Windows 2000 (met Service Pack 4)

 **Opmerking:** Voor alle besturingssystemen is het aanbevolen de laatste beschikbare Service Pack te installeren alvorens SpeechExec te installeren.

2.2 Hardware installatie

- 1 Zet de PC aan.
- 2 Verbind de USB dongle met een vrije USB poort.
- 3 Steek de hoofdtelefoon in de aansluiting  en het voetpedaal in een vrije USB poort.
-  4 Sluit de USB plug van de Digitale Pocket Memo aan op een vrije USB poort of de poort van de USB dongle.
- 5 De *New Hardware Found* boodschap van Windows verschijnt en de installatie gebeurt automatisch.
- 6 Herstart de PC wanneer Windows dit aangeeft.

 **Opmerking:** wanneer de boodschap niet verschijnt, kijk dan na of de USB poort beschikbaar staat in de BIOS van uw systeem. Kijk in de hardware documentatie voor details of contacteer uw hardware leverancier.


2.3 Software installatie

- 1 Plaats de installatie CD voor SpeechExec Pro Transcribe in uw CD-ROM drive. Het instelprogramma zou automatisch moeten starten. Indien dit niet het geval is, open de CD inhoud in Windows Explorer (Verkenner) en dubbelklik op het *autorun.exe* bestand.
- 2 Klik op de **Install** knop.
- 3 Volg de instructies van het instelprogramma op het scherm om SpeechExec Pro Transcribe te installeren op de PC.

 **Belangrijk:** Administrator rechten zijn vereist om de software te installeren. Voor meer hulp, contacteer uw administrator.

3 Opstarten

3.1 Start het programma

Om het programma manueel te starten, open het Windows start menu in Windows en selecteer **Programs > SpeechExec (Pro) Transcribe**. Als de optie om het programma automatisch te starten werd geselecteerd in de instellingen, dan kunt u het programma starten door het  icoon aan te klikken in de informatiesectie van de Windows werkbalk.

3.2 Een gebruikersprofiel aanmaken

Wanneer u SpeechExec voor het eerst gebruikt, gidst een wizard u stapsgewijs door het configuratieproces om een nieuw gebruikersprofiel te creëren en om uw initiële instellingen te configureren.

Volg de instructies op het scherm om

- een gebruikersnaam te specificeren. De gebruikersnaam identificeert de gebruiker die het laatst aan een dictaat heeft gewerkt
- een bestemmingsfolder vast te leggen op de PC voor de *Wachtende dictaten*. Wachtende dictaten worden opgenomen in de lijst van de *Korf* in de werklIJst. Uw *Korf* organiseert alle inputfolders in één gesimuleerde overzichtsfolder
- te configureren hoe u wil verwittigd worden wanneer er nieuwe dictaten in uw *Korf* belanden.

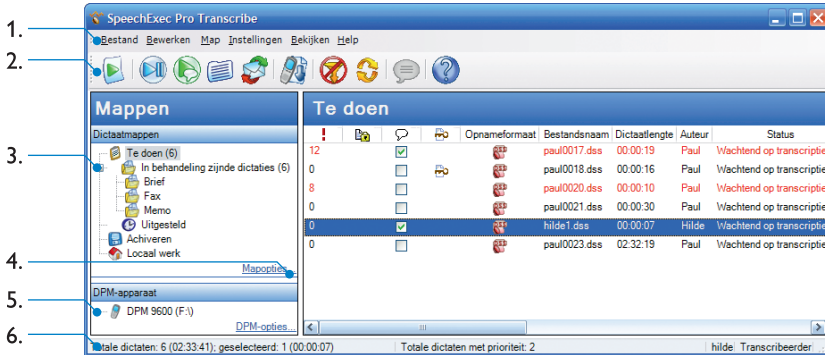
✱ **Tip:** Als u in een netwerk werkt, selecteer dan een folder op een gemapte netwerk drive waar de afgewerkte dictaten van de auteur(s) worden opgeslagen voor uw *Wachtende dictaten*.

ⓘ **Opmerking:** Deze instellingen kunnen achteraf ook gewijzigd worden in het Instellingsmenu. Zie het hoofdstuk *Instellingsmenu* op pagina 98.













3.3 Werklijst vensteroverzicht


Met de **Werklijst** module kunt u de dictatenlijst beheren, de dictaateigenschappen bepalen, een Digitale Pocket Memo configureren en verschillende instellingen maken.



- 1 **Menubalk:** De menubalk bevat opdrachten om verschillende taken uit te voeren zoals dictaten beheren, instellingen maken en SpeechExec Pro Transcribe configureren.
- 2 **Werkbalk:** veel functies kunnen gecontroleerd worden via de werkbalk knoppen.

-  Start Transcriptie - Open het geselecteerde dictaat in de player
-  Start/stop afspelen van het geselecteerde dictaat
-  **PRO** Speel Speciale Instructie af
-  Toont de dictaateigenschappen van een bestand
-  E-mails zenden en ontvangen via een verbonden e-mail systeem

-  **PRO** Start het downloaden vanaf uw DPM apparaat
-  **PRO** De gedefinieerde filter op de dictatenlijst toepassen (of annuleren)
-  Hernieuw de informatie die weergegeven wordt in de werkbalk
-  Kopie ter beschikking stellen voor een geïnstalleerde spraakherkenning
-  Opent de helpfunctie

- 3 **Folderlijst:** De folderlijst toont uw folderstructuur. De structuur hangt af van uw persoonlijke of vooraf gedefinieerde instellingen. Klik op het plusteken links van de folder om de boom uit te breiden en de subfolders van die folder te tonen.
- 4 **Dictatenlijst:** De dictatenlijst toont informatie over de opgeslagen dictaten in de geselecteerde folder. De kolommen tonen de dictaatkenmerken. U kunt de focus tussen de boomstructuur en de dictatenlijst veranderen door in elk vak te klikken.
- 5 ** DPM toestellijst:** De DPM lijst toont een aangesloten Digitale Pocket Memo. Hierin kunt u de dictaten die opgeslagen zijn op de Digitale Pocket Memo tonen en afspelen, en kunt u de instellingen van het aangesloten toestel configureren.
- 6 **Statusbalk:** De statusbalk onderaan het venster toont informatie over het dictatenbeheer zoals de naam en de rol van de huidige gebruiker, het aantal dictaten in de geselecteerde folder en het aantal dictaten met toegewezen prioriteit.

















3.4 Player vensteroverzicht (compact modus)


Met de player module kunt u geluidsbestanden afspelen die gecreëerd werden met [SpeechExec Pro Dictate](#) of de [Digitale Pocket Memo](#). Bijkomende commando's zijn beschikbaar als de Player in de uitgebreide modus getoond wordt.





- 1 **Menuknop:** klik op de knop in de linkerbovenhoek om het menu te tonen met de commando's om de dictaateigenschappen te tonen, de audio-instellingen te tonen, de player te schakelen naar de expanded (uitgebreide) modus, een dictaat te markeren als *onafgewerkt* of *uit te typen* en het player venster te sluiten.

- 2 **Werkbalk:** De meeste functies die beschikbaar zijn in het player venster kunnen gecontroleerd worden via knoppen:

-  Start/pauze afspelen
-  Stop de huidige actie (opnemen, afspelen)
-  Snel terug
-  Snel voorwaarts
-   Ga naar de vorige gesproken instructie
-   Ga naar de volgende gesproken instructie
-  Het afspeelvolume regelen
-  De afspeelsnelheid regelen
-  De afspeeltoon regelen
-   Speel Speciale Instructie af
-  **Voltooien:** Sluit het dictaat af en markeer het als beëindigd. Het dictaat wordt verplaatst naar de *Te typen dictaten* folder.
-  **Onderbreken:** Sluit het dictaat af en markeer het als *onafgewerkt*, waarmee bedoeld wordt dat het dictaat tijdelijk werd onderbroken en op een later tijdstip zal worden verdergezet. Het dictaat wordt opgeslagen in de *Onafgewerkt* folder.
-  **Sluiten:** Sluit het dictaat af zonder de aangebrachte wijzigingen op te slaan.

- 3 **Positieschuifbalk:** voorziet visuele feedback over de lengte van het bestand en de huidige positie in het geluidsbestand tijdens het afspelen. De lengte van een opname wordt getoond in HH:MM:SS (uren:minuten:seconden) rechts van de schuiver.
- 4 **Audio volume meter:** toont het audio uitgangsvermogen.
- 5 Het  icoon geeft aan dat de opname een speciale instructie bevat.

  **Opmerking:** Het player venster kan getoond worden in compact (standaard instelling) of uitgebreide modus. In de compact modus zijn sommige werkbalk knoppen niet beschikbaar. Om te veranderen naar de uitgebreide modus, klik op de ▼ knop in de linkerbovenhoek en selecteer **Uitgebreide Modus**.

4 Werken met Philips hardware

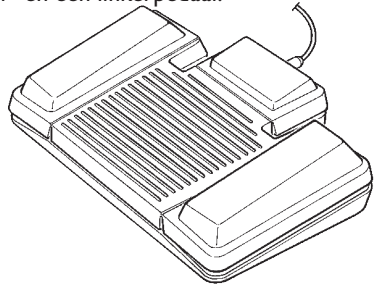
Philips hardware apparaten zijn ontworpen om perfect te kunnen gebruiken met [SpeechExec](#) en ze kunnen ook gebruikt worden om het programma te sturen. Meer gedetailleerde informatie vindt u in de documentatie die meegeleverd wordt met het apparaat.

4.1 Voetpedaal

Het voetpedaal werd ontworpen voor optimaal gebruiksgemak tijdens transcriptiesessies.

Het voetpedaal heeft drie pedalen: een midden-, een rechter- en een linkerpedaal.

- Houd het [linkerpedaal](#) ingedrukt om snel terug te gaan. Laat het pedaal los wanneer de gewenste positie werd bereikt.
- Houd het [middenpedaal](#) ingedrukt om snel voorwaarts te gaan. Laat het pedaal los wanneer de gewenste positie werd bereikt.
- Met het [rechterpedaal](#) start u het afspelen. Hoe het start- en stopproces tijdens het afspelen verloopt, is afhankelijk van de instelling van de afspeelschakelaar onderaan het voetpedaal:
 - **N positie:** Houd het rechterpedaal ingedrukt tijdens het afspelen. Wanneer het pedaal wordt losgelaten, wordt het afspeelproces gestopt.
 - **T positie:** Druk het rechterpedaal in om het afspelen te starten en laat los. Druk nogmaals op het rechterpedaal om het afspelen te stoppen.



Opmerking: Er is een prioriteitsvolgorde bij de drie voetpedalen. Het middenpedaal heeft de hoogste prioriteit en stopt de acties die gestart worden door het linker- of het rechterpedaal. Het linkerpedaal heeft de tweede prioriteit. Het stopt acties die gestart worden met het rechterpedaal. Het rechterpedaal heeft de laagste prioriteit.

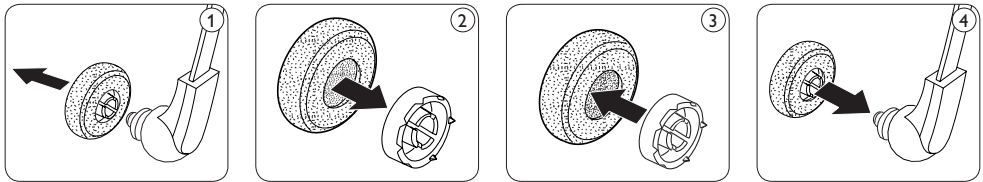
4.2 Hoofdtelefoon

De hoofdtelefoon is uitgerust met zachte oorkussentjes om het draagcomfort te verhogen en een ophangsteuntje om de hoofdtelefoon aan een monitor te bevestigen.

⚠ Waarschuwing: Luister met een gematigd volume om uw gehoor niet te beschadigen.

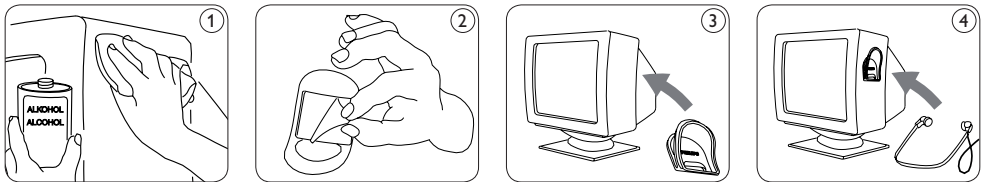
4.2.1 De oorkussentjes vervangen

Volg onderstaande illustratie om de oorkussentjes te vervangen:



4.2.2 Het ophangsteuntje bevestigen

Volg onderstaande illustratie om het ophangsteuntje te bevestigen:




PRO

4.3 Digital Pocket Memo

De Digitale Pocket Memo wordt gebruikt om dictaten aan te maken en deze te downloaden in de SpeechExec workflow. Meer informatie over het downloaden van opnames vindt u in het volgende hoofdstuk. De Digitale Pocket Memo Configuration Wizard helpt gebruikers hun toestel te configureren. Zie [Digital Pocket Memo Configuration Wizard](#) op pagina 92 voor meer informatie.

4.3.1 Opnames downloaden vanaf de Digitale Pocket Memo


- 1 Maak een opname met de Digitale Pocket Memo. Zie de Digitale Pocket Memo Quick Reference Guide voor meer informatie.
- 2 Verbind de Digitale Pocket Memo met uw PC d.m.v. een USB kabel.
- 3 De dictaten op de Digitale Pocket Memo worden automatisch gedownload, ze worden geplaatst in de folder [Wachtende dictaten](#) en ze worden opgenomen in de [Korf](#) in de werklĳst.

 **Opmerking:** Als de Digitale Pocket Memo voor het eerst verbonden wordt met de PC, dan detecteert Windows nieuwe hardware en worden de gevraagde drivers automatisch geïnstalleerd. Wanneer de installatie compleet is, kan Windows aangeven dat de PC moet worden herstart.

4.3.2 Digitale Pocket Memo Configuration Wizard

De Digitale Pocket Memo Configuration Wizard helpt gebruikers hun toestel te configureren, zoals bijvoorbeeld het tijdsformaat, de geluidsfeedback, het spraakgestuurd opnemen, het schermuitzicht (standaard of geavanceerd), het opnameformaat, de microfoongevoeligheid, het definiëren van sleutelwoorden en het downloaden van bestanden naar de PC.

- 1 Verbind de Digitale Pocket Memo met uw PC d.m.v. een USB kabel.
- 2 Klik op [Instellingen > Algemene instellingen](#) op de menubalk om het instellingsmenu te openen en selecteer [DPM-/DT-configuratie > DPM-wizard](#) in de lijst aan de linkerkant.
- 3 Klik op de [Wizard starten...](#) knop om de wizard te openen. Volg de instructies op het scherm om de Digitale Pocket Memo naar uw wensen aan te passen.
- 4 Klik op de [Voltooien](#) knop om de wizard te sluiten en bevestig om de nieuwe instellingen naar de Digitale Pocket Memo door te sturen.

 **Opmerking:** In plaats van de wizard te gebruiken, is het ook mogelijk de Digitale Pocket Memo te configureren m.b.v. het instellingsmenu. Klik op [Instellingen > Algemene instellingen](#) op de menubalk, selecteer [DPM-/DT-configuratie > DPM-instellingen](#) uit de lijst aan de linkerkant en klik op de [Starten...](#) knop.

4.3.3 Configureer het downloadproces vanaf de Digitale Pocket Memo



Hoe en welke bestanden gedownload worden nadat een Digitale Pocket Memo verbonden wordt, kan geconfigureerd worden in het instellingsmenu of in de configuration wizard.

- 1 Verbind de Digitale Pocket Memo met uw PC d.m.v. een USB kabel.
- 2 Klik op [Instellingen > Algemene instellingen](#) in de menubalk, selecteer [DPM-/DT-configuratie > DPM-instellingen](#) in de lijst aan de linkerkant.
- 3 Klik op de [Starten...](#) knop. De DPM configuratiedialoog wordt getoond in een nieuw venster.
- 4 Selecteer [Instellingen downloaden](#) in het linkervak.
- 5 Selecteer welke bestanden moeten worden gedownload (Download bestandtype):
 - Alle bestanden
 - Gemarkeerde bestanden (opnames gemarkeerd als beëindigd/einde-brief)
 - Bestandselectie: SpeechExec vraagt u de te downloaden bestanden te selecteren
 - Bestanden met trefwoord 1: specificeer een trefwoord.
- 6 In de downloadinstellingen kunt u ook aangeven of bestanden na het downloaden gewist worden op de Digitale Pocket Memo.
- 7 Klik op [OK](#) om de instellingen te bewaren en bevestig om de nieuwe instellingen naar de Digitale Pocket Memo te sturen.



5 Transcriptie




Enkel opnames met de status *Wachtend op transcriptie* of *Transcriptie onderbroken* kunnen geselecteerd worden voor transcriptie. Aan dictaten met de status *Transcriptie onderbroken* werd eerder al gewerkt, maar de transcriptie werd onderbroken.

5.1 Een dictaat uitwerken













-  **Opmerking:** Standaard wordt het player venster bovenop andere toepassingsvensters getoond. Hierdoor kan ook in een andere toepassing gewerkt worden, bijvoorbeeld in Microsoft Word terwijl het Player venster steeds zichtbaar blijft in de voorgrond. Om de positie van de player te veranderen in de compact modus, verplaats het muispijlje naar de zone onder de menupijl, houd de linkermuisknop ingedrukt en sleep de werkbalk naar een andere positie.
-  **Belangrijk:** Wanneer het player venster open staat, kan het SpeechExec venster zichtbaar zijn in de achtergrond, maar er kan geen gebruikersinput worden ingevoerd totdat de transcriptie is beëindigd, wordt geannuleerd of wordt onderbroken.

5.1.1 Uitwerken met gebruik van het voetpedaal


-  **Belangrijk:** Hoe het rechterpedaal werkt, hangt af van de instelling van de afspeelschakelaar onderaan het voetpedaal. Zie het hoofdstuk *Voetpedaal* op pagina 90 voor meer informatie.
- 1** Selecteer in uw SpeechExec Pro Transcribe venster een dictaat uit de lijst en klik op de  knop in de werkbalk. Het player venster wordt getoond en de status verandert in *Transcriptie in uitvoering*. Indien een tekstverwerkingsprogramma voor transcriptie, zoals Microsoft Word, werd gedefinieerd in het instellingsmenu, wordt dit ook geopend (Zie het hoofdstuk *Instellingsmenu* op pagina 98 voor meer informatie).
- 2** Om het afspelen te starten, houd het *rechterpedaal* van het voetpedaal ingedrukt (als de afspeelschakelaar onderaan het voetpedaal in de N positie staat) of druk op het *rechterpedaal* van het voetpedaal en laat los (als de afspeelschakelaar in de T positie staat).


- 3 Om het afspelen stop te zetten, laat het **rechterpedaal** los (als de afspeelschakelaar in de N positie staat) of druk nogmaals op het **rechterpedaal** (als de afspeelschakelaar in de T positie staat).
- 4 Om snel terug te gaan, houd het **linkerpedaal** ingedrukt en laat los wanneer de gewenste positie werd bereikt.
- 5 Om snel voorwaarts te gaan, houd het **middenpedaal** ingedrukt en laat los wanneer de gewenste positie werd bereikt.
- 6 Om te stoppen met werken, klik op de  **VOLTOOIEN**,  **ONDERBREKEN** of  **SLUTIEN** knop van de player werkbalk. Zie het hoofdstuk *Een transcriptie voltooien, onderbreken of sluiten* op pagina 96 voor meer informatie.


5.1.2 Uitwerken met gebruik van de werkbalk

- 1 Selecteer in uw SpeechExec Pro Transcribe venster een dictaat uit de lijst en klik op de  knop in de werkbalk. Het player venster wordt getoond en de status verandert in *Transcriptie in uitvoering*. Indien een tekstverwerkingsprogramma voor transcriptie, zoals Microsoft Word, werd gedefinieerd in het instellingsmenu, wordt dit ook geopend (Zie het hoofdstuk *Instellingsmenu* op pagina 98 voor meer informatie).
- 2 Klik op de  **PLAY/PAUSE** knop van de player werkbalk en start met uittypen
- 3 Voor korte pauzes, klik op de  **PLAY/PAUSE** knop. Om het afspelen verder te zetten, druk nogmaals op de  **PLAY/PAUSE** knop
- 4 Om het afspelen stop te zetten, klik op de  **STOP** knop
- 5 Om snel terug te gaan, klik op de  knop. Wanneer de gewenste positie werd bereikt, klik op de  **PLAY/PAUSE** knop of de  **STOP** knop
- 6 Om snel voorwaarts te gaan, klik op de  knop. Wanneer de gewenste positie werd bereikt, klik op de  **PLAY/PAUSE** knop of de  **STOP** knop
- 7 Om te stoppen met werken, klik op de  **VOLTOOIEN**,  **ONDERBREKEN** of  **SLUTIEN** knop van de player werkbalk. Zie het hoofdstuk *Een transcriptie voltooien, onderbreken of sluiten* op pagina 96 voor meer informatie.

5.2 Een transcriptie voltooien, onderbreken of sluiten

Om een transcriptie te markeren als voltooid, klik op de  **VOLTOOIEN** knop in het player venster. Het dictaat wordt geplaatst in de *Te typen dictaten* folder (SpeechExec Transcribe) of in de *Archief* folder (SpeechExec Pro Transcribe).

Een dictaat kan eveneens gemarkeerd worden als onderbroken, door op de  **ONDERBREKEN** knop in het player venster te klikken. Dit kunt u doen als u de transcriptie tijdelijk moet onderbreken en deze op een later tijdstip moet verder zetten. De opname wordt bewaard in de *Onafgewerkt* folder.

Door te klikken op de  **SLUITEN** knop, wordt een transcriptie geannuleerd zonder de gedane wijzigingen op te slaan in het dicteerbestand.

5.3 Instructies

Instructies zijn opgenomen commentaren van de auteur die gericht zijn aan de persoon die het dictaat moet uittypen. SpeechExec ondersteunt twee soorten instructies:

- **Gesproken instructie:** wordt in het geluidsbestand bewaard op de plaats waar de instructie werkelijk werd opgenomen. Voorbeelden van gesproken instructies zijn 'voeg hier een paragraaf tussen' of 'correcte spelling is Z E L A Z O W S K I'.
- **Speciale instructie:** wordt gewoonlijk aan het begin van een dictaat opgenomen met een speciale inlichting over het dictaat. Speciale instructies worden bewaard in een apart geluidsbestand. Voorbeelden van speciale instructies zijn 'gebruik het memodocument voor dit dictaat' of 'print dit document uit en breng het naar mij ter ondertekening'.

5.3.1 Een gesproken instructie afspelen

Een gesproken instructie wordt in een dicteerbestand bewaard op de plaats waar de instructie werkelijk werd opgenomen. Het wordt afgebeeld als een lichtblauw balkje in de positieschuifbalk.


1 Klik op de  **PLAY/PAUSE** knop om een gesproken instructie af te spelen zoals elk ander gedeelte van het dictaat.



PRO 2 Klik op de  knop om naar de vorige gesproken instructie te gaan.

PRO 3 Klik op de  knop om naar de volgende gesproken instructie te gaan.



5.3.2 Een speciale instructie afspelen

In het player venster geeft het  icoon rechts van de positieschuifbalk aan dat de opname een speciale instructie bevat.

- 1 Klik op de  knop in het player venster om de speciale instructie af te spelen.
- 2 Klik nogmaals op de  knop op het afspelen van de speciale instructie stop te zetten.

5.4 Een dictaat wissen

- 1 Selecteer de te wissen dictaten in de werklIJst. Om meer dan één dictaat te selecteren, houd de **SHIFT** toets op het klavier ingedrukt en klik op de te selecteren dictaten.
- 2 Klik op **Bewerken > Verwijderen** in de menubalk om de geselecteerde dictaten te wissen.

6 Instellingsmenu

In het *Algemene instellingen* dialoogvenster kunnen verschillende instellingen worden aangepast zoals de dicteeropties, encryptie, gebruikersprofielen, leverregels, software updates, werklijstopties, configuratie van een SpeechMike, voetpedaal, Digitale Pocket Memo of Digitale Desktop en recorder/player instellingen.

- 1 Klik op *Instellingen > Algemene instellingen* in de menubalk om het instellingsmenu te openen. Het linkervak bevat een lijst van beschikbare instellingen.
- 2 Maak een selectie in de lijst om de beschikbare opties in het rechtervak te tonen.
- 3 Klik op *Toepassen* om de veranderingen in een pagina te bewaren of klik op *OK* om de instellingen te bewaren en het dialoogvenster te sluiten.

! **Belangrijk:** Alle of sommige instellingen kunnen vooraf gedefinieerd en vergrendeld worden door uw systeemadministrator. Vergrendelde instellingen staan in read-only (enkel lezen).

PRO

6.1 Auteursprofielen aanmaken voor geëncrypteerde dictaten

Om te werken met geëncrypteerde dictaten is het aanbevolen om auteursprofielen aan te maken. Auteursprofielen worden gebruikt om dictaten te identificeren voor individuele auteurs.

- 1 Klik op *Instellingen > Algemene instellingen* in de menubalk om het instellingsmenu te openen en selecteer *Regels > auteursprofielen* van de lijst aan de linkerkant.
- 2 Klik op *Toevoegen*. Het *Nieuw auteursprofiel* dialoogvenster wordt getoond.
- 3 Voer de auteursnaam in, specificeer een folder waar de dictaten van deze auteur moeten bewaard worden en breng het wachtwoord van de auteur in om de geëncrypteerde dictaten automatisch te decoderen.
- 4 Klik op *OK* om het profiel te bewaren en het dialoogvenster te sluiten.

6.2 Notificatie bij nieuwe dictaten

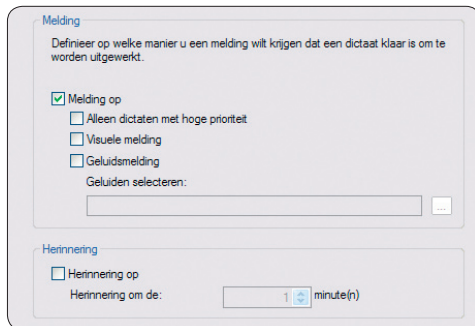
U kunt zelf bepalen hoe u gewaarschuwd wil worden als er nieuwe dictaten in uw *Korf* terechtkomen. U krijgt een visueel of een akoestisch signaal wanneer nieuwe dictaten binnenkomen voor transcriptie.

1 Klik op **Instellingen > Algemene instellingen** in de menubalk om het instellingsmenu te openen en selecteer **Werklijst > Melding** uit de lijst aan de linkerkant.

2 Definieer welk type notificatie u wenst te krijgen:

- **Alleen dictaten met hoge prioriteit:** krijg enkel een notificatie bij dictaten met een prioriteitswaarde die gelijk is aan of hoger dan de waarde gedefinieerd onder **Algemene instellingen > Werklijst > Dictaatlijst**.
- **Visual melding:** een dialoogvenster wordt getoond wanneer een nieuw dictaat binnenkomt.
- **Geluidsmelding:** een audiosignaal wordt gespeeld wanneer een nieuw dictaat binnenkomt.

3 Klik op **OK** om het profiel te bewaren en het dialoogvenster te sluiten.

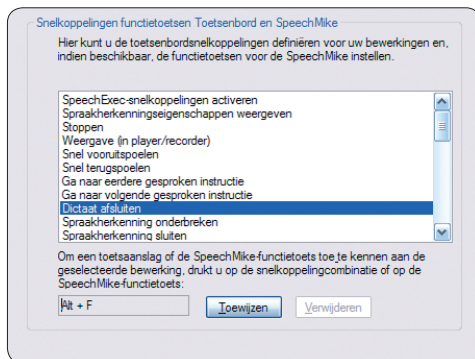


6.3 Toetsenbord snelkoppelingen gebruiken

Toetsenbord snelkoppelingen helpen u tijd te besparen omdat u nooit uw handen van het toetsenbord moet halen om de muis te gebruiken.

Om een nieuwe shortcut aan te maken:

1 Klik op **Instellingen > Algemene instellingen** in de menubalk om het instellingsmenu te openen en selecteer **Worklist > Snelkoppelingen** in de lijst aan de linkerkant. Een lijst met de toetsencombinaties en acties die al toegewezen werden en die nog toegewezen kunnen worden, wordt getoond



aan de rechterkant.

- 2** Selecteer een actie in de lijst, druk de toetsaanslag combinatie die u wilt toewijzen en klik op [Toewijzen](#).
- 3** Om een snelkoppeling te wissen, selecteer de snelkoppeling in de lijst en klik op [Verwijderen](#).

7 Probleemoplossing

Het PC geluidssysteem werkt niet

De SpeechMike en de Digitale Pocket Memo worden gebruikt als een USB geluidsapparaat. Klik op [Instellingen > Eigenschappen geluiden en audio-apparaten](#) om de Windows geluidsinstellingen te openen. Selecteer Audio en kies het geluidssysteem van uw computer als de standaardselectie. Markeer de optie Use only default devices (Gebruik enkel standaardapparaten).

Digitale Pocket Memo: verbinding met de PC is niet mogelijk.

Kijk na of de USB drivers correct geïnstalleerd zijn. Als u de installatie van de USB driver heeft onderbroken of het 'Unknown device detected' (nieuwe hardware gevonden) proces heeft geannuleerd toen u de Digitale Pocket Memo voor het eerst heeft verbonden met uw PC, doe dan als volgt:

- 1 Verbind de Digitale Pocket Memo met uw PC.
- 2 Klik op [Start > Instellingen > Configuratiescherm > Systeem > Apparaatbeheer](#).
- 3 Zoek naar een onbekend USB apparaat in de lijst.
- 4 Selecteer het [Onbekend apparaat](#) en klik op [Verwijderen](#).
- 5 Klik op [OK](#) en sluit het [Configuratiescherm](#).
- 6 Ontkoppel de Digitale Pocket Memo en sluit hem weer opnieuw aan.
- 7 De [Nieuwe hardware toevoegen](#) Wizard wordt opgestart. Klik op [Volgende](#). Volg de instructies op het scherm. Als de wizard de driver heeft gevonden (USB Massa opslagapparaat), klik dan op [Volgende](#) om de driver in uw computer te kopiëren.
- 8 Op de laatste pagina van de wizard klikt u op [Sluiten](#) om de installatie af te sluiten.

Digitale Pocket Memo: drive letter conflict

Wanneer de Digitale Pocket Memo op een PC met Windows XP wordt geïnstalleerd, kent het besturingssysteem automatisch een drive toe aan de Digitale Pocket Memo. Deze drive verschijnt als een *removable disk* (verwijderbare schijf) in de Windows Explorer (Verkenner). Soms staat de toekenning van de drive letter aan de Digitale Pocket Memo in conflict met een bestaande drive letter map; vandaar dat de Digitale Pocket Memo niet gezien wordt in de Windows Explorer (Verkenner) en toont SpeechExec de status als *DPM (afgesloten)*.

Oplossing: Geef alle netwerk drives een nieuwe letter te starten met Z, Y, X (in omgekeerd alfabetische volgorde).

Voorbehoud en Opmerkingen

Philips voert uitgebreide tests uit met de meest voorkomende systeemconfiguraties. Door de snelle opeenvolging van PC-randapparatuur en drivers is het echter niet mogelijk in alle gevallen een conflictvrije werking te garanderen. Philips kan niet verantwoordelijk geacht worden voor het verlies van gegevens.



Het CE merk waarborgt overeenstemming met de relevante EU-richtlijnen.




Het karton van de verpakking kan worden gerecycleerd. Deze elektronische uitrusting bevat recycleerbaar materiaal.

Guida rapida

1	Introduzione	104
2	Installazione	105
2.1	Requisiti	105
2.2	Installazione dell'hardware	105
2.3	Installazione del software	105
3	Operazioni preliminari	106
3.1	Avvio del programma	106
3.2	Creazione di un profilo utente	106
3.3	Breve descrizione della finestra Worklist (Lista lavori)	107
3.4	Breve descrizione della finestra Player (Riproduttore) (modalità compatta)	108
4	Utilizzo dei dispositivi hardware Philips	110
4.1	Pedale	110
4.2	Cuffie	111
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	111
5	Trascrizione	114
5.1	Trascrizione di un dettato	114
5.2	Come terminare, sospendere o annullare una trascrizione	116
5.3	Istruzioni	116
5.4	Come cancellare un dettato	117
6	Menù Settings (Impostazioni)	118
PRO 6.1	Come creare profili autore per i dettati codificati	118
PRO 6.2	Notifica dei nuovi dettati	119
PRO 6.3	Utilizzo dei tasti di scelta rapida	119
7	Risoluzione dei problemi	121


1 Introduzione

- **Grazie per aver acquistato Philips SpeechExec.**
 - Philips SpeechExec è una soluzione di trascrizione professionale. In questo manuale si descrivono le operazioni di base per l'installazione del software SpeechExec, nonché l'installazione e la gestione del comando a pedale.
 - Non tutti i dispositivi citati nel presente manuale sono necessariamente compresa nella confezione. Le descrizioni di dispositivi quali SpeechMike, Digital Pocket Memo e dei relativi accessori sono fornite a puro titolo informativo e pertanto Philips non è tenuta a consegnare tali accessori in dotazione al pacchetto.
 - Se accanto a un argomento viene visualizzata questa icona  **PRO**, la funzione descritta è disponibile soltanto per gli utenti SpeechExec Pro Transcribe.
- ✱ **Suggerimento:** Per ulteriori informazioni sull'uso del software SpeechExec, visualizzare la Guida (premendo F1 sulla tastiera).



2 Installazione


2.1 Requisiti

- Consigliati: Pentium III, 500MHz e 512 MB RAM (Vista: 1 GB RAM)
- 60 MB spazio hard disk per SpeechExec, 100 MB per Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 porta USB libera, 1 porta USB autoalimentata per il comando a pedale
- Velocità di trasferimento minima consigliata per LAN: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (con Service Pack 2), Windows 2000 (con Service Pack 4)

 **Nota:** per tutti i sistemi operativi è consigliabile installare l'ultimo Service Pack disponibile prima di procedere con l'installazione di SpeechExec.


2.2 Installazione dell'hardware

- 1 Accendere il PC.
- 2 Collegare il dongle USB ad una porta USB libera.
- 3 Inserire le cuffie nella presa  e il comando a pedale nella porta USB.
-  4 Collegare la presa USB del Digital Pocket Memo ad una porta USB libera o alla porta del dongle USB.
- 5 Sarà visualizzato il messaggio Windows *Trovato nuovo hardware* e l'installazione sarà avviata automaticamente.
- 6 Riavviare il PC quando lo richiede Windows.

 **Nota:** se il messaggio non viene visualizzato, verificare che la porta USB sia abilitata nel BIOS del sistema. Per informazioni dettagliate consultare la documentazione hardware o contattare il produttore dell'hardware.


2.3 Installazione del software

- 1 Inserire nell'unità CD-ROM il CD di installazione di SpeechExec Pro Transcribe. Il programma di installazione si dovrebbe avviare automaticamente. Se così non fosse, aprire in Esplora risorse il contenuto del CD e fare doppio clic sul file *autorun.exe*.
- 2 Fare clic sul pulsante **Install**.
- 3 Seguire le istruzioni del programma di installazione visualizzate sullo schermo per installare SpeechExec Pro Transcribe sul PC.

 **Importante:** per poter installare il software l'utente deve disporre di diritti amministratore. Contattare l'amministratore per ricevere ulteriore assistenza.

3 Operazioni preliminari

3.1 Avvio del programma

Per avviare manualmente il programma, aprire il menù Start di Windows e selezionare [Programmi > SpeechExec \(Pro\) Transcribe](#). Se nel menù delle impostazioni si è selezionata l'opzione di avvio automatico, per avviare il programma basterà fare clic sull'icona  visualizzata nell'area di notifica della barra delle applicazioni di Windows.

3.2 Creazione di un profilo utente

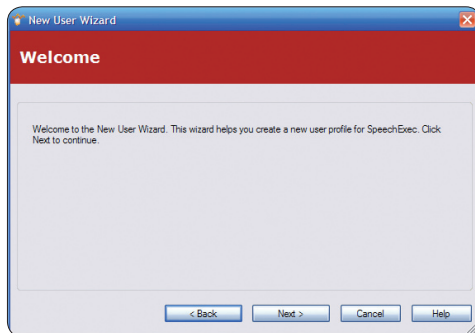
Quando si utilizza per la prima volta SpeechExec una procedura guidata consente di creare passo per passo un nuovo profilo utente e di configurare le impostazioni iniziali più importanti.

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per

- Specificare un nome utente. Il nome utente identifica l'utente che ha lavorato per ultimo sul dettato.
- Impostare la cartella di destinazione sul PC per i [Pending dictations \(Dettati in sospeso\)](#). I dettati in sospeso saranno elencati nella cartella [To do \(Da fare\)](#) nella [Worklist \(Lista lavori\)](#). Nella cartella [To do \(Da fare\)](#) tutte le cartelle di input sono organizzate in una cartella 'di riepilogo' simulata.
- Configurare come si desidera ricevere notifica dei nuovi dettati inseriti nella cartella [To do \(Da fare\)](#).

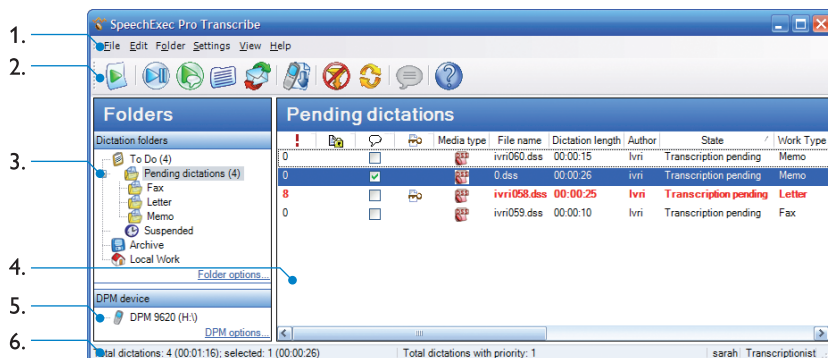
✳ **Suggerimento:** se si lavora in rete, selezionare da un'unità di rete mappata la cartella [Pending dictations \(dettati in sospeso\)](#) nella quale si vuole salvare la registrazione di uno o più autori.

☰ **Nota:** queste impostazioni possono essere inoltre modificate in un secondo momento utilizzando il menù Impostazioni. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo [Menù Settings \(Impostazioni\)](#) a pagina 118.













3.3 Breve descrizione della finestra **Worklist (Lista lavori)**

Con il modulo **Worklist (Lista lavori)** è possibile gestire l'elenco dei dettati, definire le proprietà di dettatura, configurare un Digital Pocket Memo ed effettuare varie impostazioni.



- Barra dei menù:** nella barra dei menù si trovano i comandi menù che consentono di eseguire varie operazioni (gestire i dettati, effettuare impostazioni e configurare SpeechExec Pro Transcribe per esempio).
- Barra degli strumenti:** i pulsanti della barra degli strumenti consentono di controllare varie funzioni.

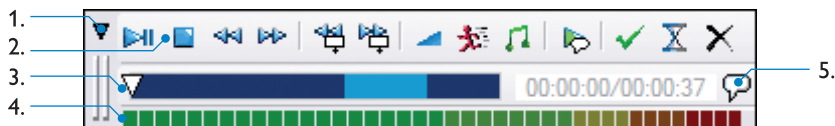
-  **Avvio trascrizione - Apertura del dettato** selezionato nel riproduttore
-  **Avvio/arresto della riproduzione del** dettato selezionato
-  **Riproduzione di istruzioni speciali**
-  **Visualizzazione delle proprietà di** dettatura di un file
-  **Invio e ricezione e-mail tramite un** sistema di posta elettronica collegato

-  **Avvio del download da un Digital Pocket** Memo collegato
-  **Applicazione del filtro definito all'elenco** dei dettati
-  **Aggiornamento delle informazioni** visualizzate nella worklist (lista lavori)
-  **Trasferimento del dettato selezionato per il** riconoscimento vocale installato
-  **Aprire la guida**

- 3 **Lista cartelle:** la lista cartelle visualizza la struttura delle cartelle. La struttura dipende dalle impostazioni personali o preconfigurate. Fare clic sul segno „più“ a sinistra di una cartella per espandere la struttura ad albero e visualizzare le sottocartelle di una cartella.
- 4 **Lista dettati:** la lista dettati contiene informazioni sui dettati salvati nella cartella selezionata. Nelle colonne sono visualizzate le proprietà dei dettati. Per passare dalla visualizzazione struttura alla lista dettati e viceversa fare clic sul riquadro corrispondente.
- 5 **PRO Lista dei dispositivi DPM:** la lista dei dispositivi DPM visualizza un Digital Pocket Memo collegato. Consente di visualizzare e riprodurre i dettati memorizzati sul Digital Pocket Memo e di configurare le impostazioni del dispositivo collegato.
- 6 **Barra di stato:** la barra di stato che si trova in fondo alla finestra visualizza informazioni sulla gestione dei dettati, per esempio il nome e il ruolo dell'utente corrente, il numero dei dettati contenuti nella cartella selezionata e il numero di dettati a cui è stata assegnata una priorità.

















3.4 Breve descrizione della finestra Player (Riproduttore) (modalità compatta)


Il modulo Player (Riproduttore) consente di riprodurre i file audio creati utilizzando SpeechExec Pro Dictate o il Digital Pocket Memo.






- 1 **Pulsante menù:** fare clic sul pulsante nell'angolo in alto a sinistra per visualizzare un menù contenente i comandi necessari a visualizzare le proprietà di dettatura, le impostazioni audio, attivare la modalità estesa del riproduttore, e contrassegnare un dettato come „terminato“ o „in sospenso“, e a chiudere la finestra Player (Riproduttore).

- 2 **Barra degli strumenti:** la maggior parte delle funzioni disponibili nella finestra Player (Riproduttore) possono essere controllate mediante pulsanti:

-  Avvio/Pausa riproduzione
-  Arresto operazione corrente (registrazione, riproduzione)
-  Riavvolgimento rapido
-  Avanzamento rapido
-   Passaggio all'istruzione vocale precedente
-   Passaggio all'istruzione vocale successive
-  Regolazione del volume di riproduzione
-  Regolazione della velocità di riproduzione
-  Regolazione del tono di riproduzione
-   Riproduzione di un'istruzione speciale
-  **Finish (Fine):** chiude il dettato e contrassegna la trascrizione come „terminata“. Il dettato viene spostato nella cartella *Finished dictations (Dettati terminati)* (SpeechExec Transcribe) o nella cartella *Archive (Archivio)* (SpeechExec Pro Transcribe)
-  **Suspend (Sospendi):** chiude il dettato e lo contrassegna come „in sospeso“, per indicare che il dettato è stato temporaneamente interrotto e sarà completato in seguito. Il dettato viene salvato nella cartella *Suspended (In sospeso)*
-  **Close (Chiudi):** chiude il dettato senza salvare le modifiche apportate.

- 3 **Indicatore grafico di posizione:** consente di visualizzare durante la registrazione o la riproduzione la lunghezza del file e la posizione corrente nel file audio. La lunghezza della registrazione è visualizzata sulla destra dell'indicatore scorrevole ed è espressa in HH:MM:SS (ore:minuti:secondi).
- 4 **Misuratore volume audio:** visualizza il livello di uscita audio.
- 5 L'icona  indica che la registrazione contiene un'istruzione speciale.

  **Nota:** la finestra Player (Riproduttore) può essere visualizzata in modalità compatta (impostazione predefinita) o estesa. In modalità compatta alcuni pulsanti della barra degli strumenti non sono disponibili. Per passare alla modalità estesa, fare clic sul pulsante  nell'angolo in alto a sinistra e selezionare **Expanded Mode (Modalità estesa)**.

4 Utilizzo dei dispositivi hardware Philips

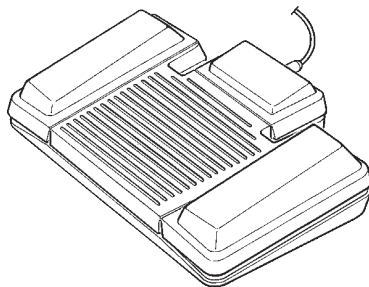
Le periferiche hardware Philips sono state concepite per essere integrate a [SpeechExec](#) e possono essere utilizzate per controllare il programma. Per informazioni dettagliate consultare la documentazione fornita con la periferica.

4.1 Pedale

Il comando a pedale è stato progettato per offrire la massima comodità durante le sessioni di trascrizione.

Il comando dispone di tre pedali: uno centrale, uno a destra e uno a sinistra.

- Tenere premuto il [pedale a sinistra](#) per il riavvolgimento rapido. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare il pedale sinistro.
- Tenere premuto il [pedale centrale](#) per l'avanzamento rapido. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare il pedale centrale.
- Il [pedale a destra](#) avvia la riproduzione. Il modo in cui si avvia e si arresta la riproduzione dipende da come è stato impostato l'interruttore di riproduzione posto sotto il comando a pedale:
 - **Posizione N:** tenere premuto il pedale di destra durante la riproduzione. Quando si rilascia il pedale, la riproduzione si interrompe.
 - **Posizione T:** tenere premuto il pedale di destra per avviare la riproduzione. Premere nuovamente il pedale di destra per interrompere la riproduzione.



Nota: i tre pedali hanno una sequenza di priorità. Il pedale centrale è il primo in ordine di priorità e interrompe le operazioni avviate con il pedale di sinistra o destra. Il pedale di sinistra il secondo in ordine di priorità. Interrompe le operazioni avviate con il pedale di destra. Il pedale di destra è l'ultimo in ordine di priorità.

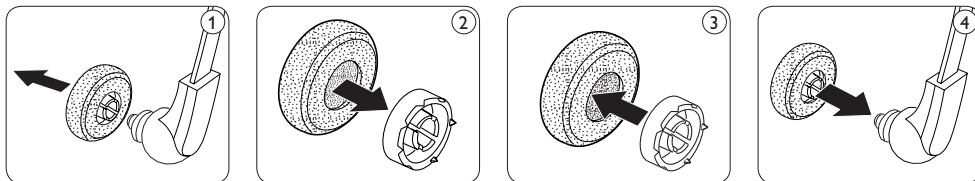
4.2 Cuffie

Le cuffie sono dotate di auricolari morbidi che ne migliorano il comfort, e di un supporto che consente di agganciare la cuffia al monitor.

⚠ Attenzione: impostare un livello di volume moderato per evitare danni all'udito.

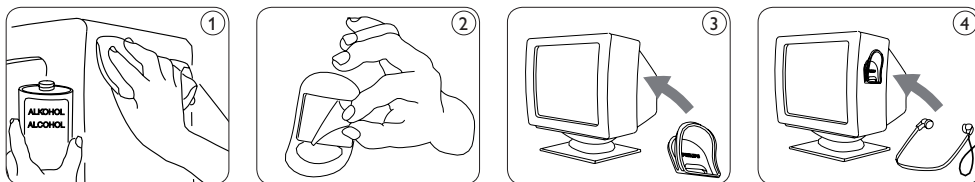
4.2.1 Sostituzione degli auricolari

Fare riferimento all'illustrazione di seguito riportata per indicazioni sulla sostituzione degli auricolari:



4.2.2 Installazione del supporto

Fare riferimento all'illustrazione di seguito riportata per indicazioni sull'installazione del supporto:




PRO

4.3 Digital Pocket Memo

Il Digital Pocket Memo può essere utilizzato per creare dettati e per trasferirli in seguito nel flusso di lavoro di SpeechExec. Fare riferimento al capitolo successivo per ulteriori informazioni sul download delle registrazioni. La procedura di configurazione guidata del Digital Pocket Memo aiuta l'utente a configurare il proprio dispositivo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [Procedura di configurazione guidata del Digital Pocket Memo](#) a pagina 112.

4.3.1 Come effettuare il download delle registrazioni dal Digital Pocket Memo


- 1 Eseguire una registrazione con il Digital Pocket Memo. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla Guida rapida del Digital Pocket Memo.
- 2 Collegare il Digital Pocket Memo al PC utilizzando un cavo USB.
- 3 I dettati salvati sul Digital Pocket Memo saranno scaricati e trasferiti automaticamente nella cartella *Pending dictations (Dettati in sospenso)* e saranno elencati nella cartella *To Do (Da fare)* della worklist (lista lavori).

 **Nota:** quando il Digital Pocket Memo viene collegato per la prima volta al PC, Windows rileva automaticamente la nuova periferica e installa immediatamente i driver necessari. Una volta completata l'installazione, è possibile che Windows richieda il riavvio del PC.

4.3.2 Procedura di configurazione guidata del Digital Pocket Memo

La procedura di configurazione guidata del Digital Pocket Memo aiuta l'utente a configurare il proprio dispositivo, impostando per esempio il formato ora, il feedback audio, la registrazione ad attivazione vocale, l'aspetto del display (modalità di visualizzazione standard o avanzata), il formato di registrazione, la sensibilità del microfono, la definizione delle parole chiave e il download di file verso il PC.

- 1 Collegare il Digital Pocket Memo al PC utilizzando un cavo USB.
- 2 Fare clic su [Settings > General Settings \(Impostazioni > Impostazioni generali\)](#) sulla barra dei menù per aprire il menù [Settings \(Impostazioni\)](#). Ora selezionare [DPM/DT Configuration > DPM Wizard \(Configurazione DPM/DT > Procedura guidata DPM\)](#) dall'elenco a sinistra.
- 3 Fare clic sul pulsante [Start Wizard... \(Avvia procedura guidata...\)](#) per aprire la procedura guidata. Seguire le istruzioni a video per personalizzare in base alle proprie esigenze il Digital Pocket Memo.
- 4 Fare clic sul pulsante [Finish \(Fine\)](#) per chiudere la procedura guidata e confermare il trasferimento al Digital Pocket Memo delle nuove impostazioni.

 **Nota:** oltre che con la procedura guidata, il Digital Pocket Memo può essere configurato con il menù [Settings \(Impostazioni\)](#). Fare clic su [Settings > General Settings \(Impostazioni > Impostazioni generali\)](#) sulla barra dei menù, quindi selezionare [DPM/DT Configuration > DPM Settings \(Configurazione DPM/DT > Impostazioni DPM\)](#) dall'elenco a sinistra, e infine fare clic sul pulsante [Start... \(Avvio...\)](#).

4.3.3 Configurazione della procedura di download dal Digital Pocket Memo



Dopo aver collegato il Digital Pocket Memo si può usare il menù [Settings \(Impostazioni\)](#) o la procedura di configurazione guidata per impostare i file da scaricare e il modo in cui eseguire il download.

- 1** Collegare il Digital Pocket Memo al PC utilizzando un cavo USB.
- 2** Fare clic su [Settings > General Settings \(Impostazioni > Impostazioni generali\)](#) sulla barra dei menù, quindi selezionare [DPM/DT Configuration > DPM Settings \(Configurazione DPM/DT > Impostazioni DPM\)](#) dall'elenco a sinistra.
- 3** Fare clic sul pulsante [Start... \(Avvio...\)](#). Si aprirà la nuova finestra di dialogo [DPM configuration \(Configurazione DPM\)](#).
- 4** Selezionare [Download](#) nel riquadro a sinistra.
- 5** Selezionare i file da scaricare (Download file type):
 - All files (Tutti i file)
 - EOL: le registrazioni contrassegnate come terminate/fine lettera (end-of-letter)
 - File selection (Selezione file): SpeechExec richiede di selezionare i file da scaricare
 - File with keyword 1 (File con parola chiave 1) (specificare una parola chiave).
- 6** Anche le [Download settings \(Impostazioni di download\)](#) consentono di specificare i file da cancellare dal Digital Pocket Memo dopo il download.
- 7** Fare clic su [OK](#) per salvare le impostazioni e confermare il trasferimento delle nuove impostazioni sul Digital Pocket Memo.




5 Trascrizione




È possibile trascrivere soltanto le registrazioni che hanno lo stato *Transcription pending (In attesa di trascrizione)* o *Transcription suspended (Trascrizione sospesa)*. Nel caso dei dettati con lo stato *Transcription suspended (Trascrizione sospesa)* la trascrizione è già iniziata ma è stata interrotta.

5.1 Trascrizione di un dettato















-  **Nota:** per impostazione predefinita la finestra Player (Riproduttore) è visualizzata sopra le altre finestre delle applicazioni. Questo consente di lavorare in un'altra applicazione, per esempio Microsoft Word, e di mantenere visualizzata sullo sfondo la finestra Player (Riproduttore). Per cambiare la posizione del riproduttore in modalità compatta, spostare il puntatore del mouse nell'area al di sotto della freccia del menù, tenere premuto il tasto destro del mouse e trascinare la barra degli strumenti in un'altra posizione.
-  **Importante:** quando si apre la finestra Player (Riproduttore), è possibile che la finestra SpeechExec sia ancora visibile sullo sfondo, ma l'utente non potrà effettuare inserimenti fino a quando la trascrizione sarà completata, annullata o sospesa.

5.1.1 Trascrizione mediante il controllo a pedale

-  **Importante:** il modo in cui funziona il pedale di destra dipende dal modo in cui è stato impostato l'interruttore di riproduzione posto sotto il comando a pedale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo *Pedale* a pagina 110.
-  **1** Nella finestra di SpeechExec Pro Transcribe, selezionare un dettato dall'elenco e fare clic sul pulsante  sulla barra degli strumenti. Sarà visualizzata la finestra Player (Riproduttore) e sarà attivato lo stato *Transcription in progress (Trascrizione in corso)*. Se nel menù *Settings (Impostazioni)* si è impostato un programma di elaborazione testi, per esempio Microsoft Word, si aprirà anche questa applicazione (per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo *Menù Settings (Impostazioni)* a pagina 118).


- 2 Per avviare la riproduzione, tenere premuto il **pedale di destra** sul comando a pedale (se l'interruttore di riproduzione sotto il comando a pedale è in posizione N) oppure premere e rilasciare il **pedale di destra** sul comando a pedale (se l'interruttore di riproduzione è in posizione T).
- 3 Per interrompere la riproduzione rilasciare il **pedale di destra** (se l'interruttore di riproduzione è in posizione N) oppure premere nuovamente il **pedale di destra** (se l'interruttore di riproduzione è in posizione T).
- 4 Per il riavvolgimento rapido tenere premuto il **pedale di sinistra**. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare il pedale sinistro.
- 5 Per l'avanzamento rapido tenere premuto il **pedale centrale**. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare il pedale centrale.
- 6 Per terminare, fare clic sui pulsanti  **FINISH (fine)**,  **SUSPEND (sospendi)** o  **CLOSE (chiudi)** sulla barra degli strumenti del riproduttore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo *Come terminare, sospendere o annullare una trascrizione* a pagina 116.


5.1.2 Trascrizione con la barra degli strumenti

- 1 Nella finestra di SpeechExec Pro Transcribe, selezionare un dettato dall'elenco e fare clic sul pulsante  sulla barra degli strumenti. Sarà visualizzata la finestra Player (Riproduttore) e sarà attivato lo stato Transcription in progress (Trascrizione in corso). Se nel menù Settings (Impostazioni) si è impostato un programma di elaborazione testi, per esempio Microsoft Word, si aprirà anche questa applicazione (per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo *Menù Settings (Impostazioni)* a pagina 118).
- 2 Fare clic sul pulsante  **PLAY/PAUSE** (riproduzione/pausa) sulla barra degli strumenti del Player (Riproduttore) e iniziare la trascrizione.
- 3 Per effettuare delle brevi pause fare clic sul pulsante  **PLAY/PAUSE**. Per proseguire con la riproduzione premere nuovamente il pulsante  **PLAY/PAUSE**.
- 4 Per interrompere la riproduzione fare clic sul pulsante  **STOP (arresto)**.
- 5 Per il riavvolgimento rapido fare clic sul pulsante . Una volta raggiunta la posizione desiderata, fare clic sul pulsante  **PLAY/PAUSE** o sul pulsante  **STOP**.
- 6 Per l'avanzamento rapido fare clic sul pulsante . Una volta raggiunta la posizione desiderata, fare clic sul pulsante  **PLAY/PAUSE** o sul pulsante  **STOP**.
- 7 Per terminare, fare clic sui pulsanti  **FINISH (fine)**,  **SUSPEND (sospendi)** o  **CLOSE (chiudi)** sulla barra degli strumenti del riproduttore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo *Come terminare, sospendere o annullare una trascrizione* a pagina 116.

5.2 Come terminare, sospendere o annullare una trascrizione

Per contrassegnare una trascrizione come „completata“, fare clic sul pulsante  **FINISH** (fine) nella finestra Player (Riproduttore). Il file del dettato sarà spostato nella cartella *Finished dictations* (Dettati completati) (SpeechExec Transcribe) o nella cartella *Archive* (Archivio) (SpeechExec Pro Transcribe).

In alternativa, un dettato può essere contrassegnato come „sospeso“ facendo clic sul pulsante  **SUSPEND** (sospendi) nella finestra Player (Riproduttore). Mettere in sospenso un dettato per interrompere temporaneamente e proseguire in seguito la trascrizione. La registrazione viene salvata nella cartella *Suspended* (In sospenso).

Fare clic sul pulsante  **CLOSE** (chiudi) per annullare la trascrizione senza salvare le modifiche apportate al file del dettato.

5.3 Istruzioni


Le istruzioni sono commenti registrati dall'autore destinati alla persona che si occuperà di trascrivere il testo dettato. SpeechExec supporta due tipi di istruzioni:


- **Istruzioni vocali:** sono memorizzate nel file audio del dettato nella posizione in cui l'istruzione è stata effettivamente registrata. Esempi di istruzioni vocali sono ,inserire un paragrafo in questo punto' oppure ,l'ortografia corretta Z E L A Z O W S K I'.
- **Istruzioni speciali:** di solito vengono registrate all'inizio di un dettato e contengono informazioni speciali relative allo stesso. Le istruzioni speciali vengono memorizzate in un file audio a parte. Esempi di istruzioni speciali sono ,usi il template memo per questo dettato' oppure ,stampi il documento finito e me lo porti per firmarlo'.

5.3.1 Riproduzione di un'istruzione vocale

Un'istruzione vocale viene memorizzata all'interno del file del dettato nello stesso punto in cui è stata effettivamente registrata. Sarà mostrata nell'indicatore grafico di posizione e avrà l'aspetto di una barra celeste.


1 Fare clic sul pulsante  **PLAY/PAUSE** (riproduzione/pausa) per riprodurre un'istruzione vocale come qualsiasi altra parte del dettato.



PRO 2 Fare clic sul pulsante  per passare all'istruzione vocale precedente.

PRO 3 Fare clic sul pulsante  per passare all'istruzione vocale successiva.



PRO 5.3.2 Riproduzione di un'istruzione speciale

Nella finestra Player (Riproduttore), la presenza dell'icona  a destra dell'indicatore grafico di posizione significa che la registrazione contiene un'istruzione speciale.

- 1 Fare clic sul pulsante  nella finestra Recorder (Registratore) per riprodurre l'istruzione speciale.
- 2 Fare clic nuovamente sul pulsante  per arrestare la riproduzione dell'istruzione speciale.

5.4 Come cancellare un dettato

- 1 Selezionare dalla worklist (lista lavori) i dettati da cancellare. Per selezionare più di un dettato tenere premuto il pulsante **SHIFT** della tastiera e fare clic sui dettati da selezionare.
- 2 Fare clic su **Edit > Delete** (**Modifica > Elimina**) nella barra dei menù per cancellare i dettati selezionati.

6 Menù Settings (Impostazioni)

Nella finestra di dialogo *General Settings (Impostazioni generali)* è possibile regolare varie impostazioni dell'applicazione, tra cui quelle relative alle opzioni di dettatura e di codifica, ai profili utente, alle regole di trasmissione, agli aggiornamenti software, alle opzioni della lista lavori, alla configurazione di SpeechMike, al comando a pedale, e infine le impostazioni del Digital Pocket Memo o del Digital Desktop e del registratore/riproduttore.

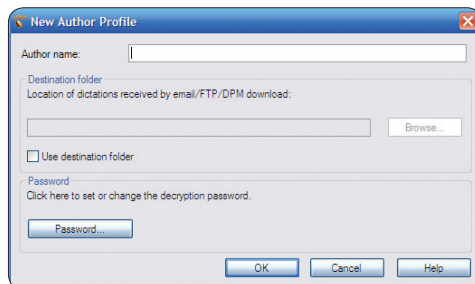
- 1 Fare clic su **Settings > General Settings (Impostazioni > Impostazioni generali)** nella barra dei menù per aprire il menù *Settings (Impostazioni)*. Nel riquadro a sinistra sono elencate le impostazioni disponibili.
- 2 Selezionare un'opzione dall'elenco per visualizzare le opzioni disponibili nel riquadro a destra.
- 3 Fare clic su **Apply (Applica)** per salvare le modifiche nella pagina, oppure fare clic su **OK** per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo.

! Importante: l'amministratore del sistema può preconfigurare e bloccare tutte le impostazioni o una parte di esse. Le impostazioni bloccate sono di sola lettura.

PRO 6.1 Come creare profili autore per i dettati codificati

Per lavorare con dei dettati codificati è consigliabile impostare dei profili autore. I profili autore servono ad identificare i dettati per i singoli autori.

- 1 Fare clic su **Settings > General Settings (Impostazioni > Impostazioni generali)** sulla barra dei menù per aprire il menù *Settings (Impostazioni)*. Ora selezionare **Rules > Author profiles (Regole > Profili autore)** dall'elenco a sinistra.
- 2 Fare clic su **Add (Aggiungi)**. Sarà visualizzata la finestra di dialogo *New Author Profile (Nuovo profilo autore)*.
- 3 Inserire il nome dell'autore, specificare una cartella in cui salvare i dettati ricevuti dall'autore, e inserire la password dell'autore necessaria per la decodifica automatica dei dettati codificati.

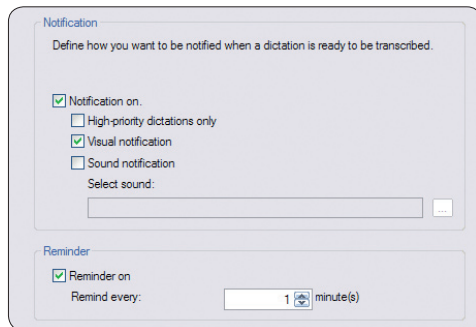


- 4 Fare clic su **OK** per salvare il profilo e chiudere la finestra di dialogo.

PRO 6.2 Notifica dei nuovi dettati

È possibile impostare come si desidera ricevere notifica dei nuovi dettati inseriti nella cartella *To do (Da fare)*. Quando sono disponibili nuovi dettati da trascrivere sarà visualizzato o riprodotto un segnale visivo o acustico.

- 1 Fare clic su **Settings > General Settings** (Impostazioni > Impostazioni generali) sulla barra dei menù per aprire il menù **Settings** (Impostazioni). Ora selezionare **Worklist > Notification** (Lista lavori > Notifica) dall'elenco a sinistra.
- 2 Specificare il tipo di notifica che si desidera ricevere:
 - **Solo dettati con un alto livello di priorità:** si riceverà notifica soltanto dei dettati con un livello di priorità uguale o superiore al valore soglia definito in **General Settings > Worklist > Dictation list** (Impostazioni generali > Lista lavori > Lista dettati).
 - **Notifica visiva:** quando è disponibile un nuovo dettato sarà visualizzata una finestra di dialogo.
 - **Notifica sonora:** quando è disponibile un nuovo dettato sarà riprodotto un segnale acustico.
- 3 Fare clic su **OK** per salvare il profilo e chiudere la finestra di dialogo.



PRO 6.3 Utilizzo dei tasti di scelta rapida

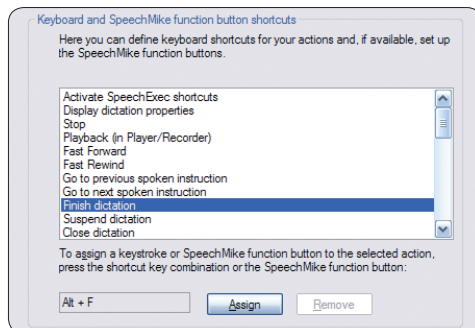
I tasti di scelta rapida permettono di risparmiare tempo in quanto consentono di non allontanare mai le mani dalla tastiera per usare il mouse.

Per creare una nuova scelta rapida:

- 1 Fare clic su **Settings > General Settings** (Impostazioni > Impostazioni generali) sulla barra dei menù per aprire il menù **Settings** (Impostazioni). Ora selezionare **Worklist > Shortcuts** (Lista lavori > Scelta rapida) dall'elenco a sinistra. A destra sarà visualizzato un elenco

delle combinazioni di tasti, delle relative operazioni già assegnate e di quelle che possono essere ancora assegnate.

- 2 Selezionare un'azione dall'elenco, premere la combinazione di tasti che si desidera assegnare e fare clic su **Assign (Assegna)**.
- 3 Per cancellare una scelta rapida, selezionarla dall'elenco e fare clic su **Remove (Rimuovi)**.



7 Risoluzione dei problemi

La periferica audio del PC non funziona

Lo SpeechMike e il Digital Pocket Memo vengono utilizzati come periferica audio USB. Fare clic su [Settings > Sound and audio device properties](#) ([Impostazioni > Suoni e periferiche audio](#)) per aprire le impostazioni audio di Windows. Selezionare la scheda Audio e impostare come predefinita la periferica audio del proprio computer. Attivare l'opzione *Utilizza solo periferiche predefinite*.

Digital Pocket Memo: non è possibile effettuare il collegamento al PC

Verificare che i driver USB siano stati installati correttamente. Se non si è completata l'installazione del driver USB o se quando si è collegato la prima volta il Digital Pocket Memo al PC si è annullata la procedura *Rilevata periferica sconosciuta*, procedere nel modo seguente:

- 1** Collegare il Digital Pocket Memo al PC.
- 2** Fare clic su [Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > Gestione periferiche](#).
- 3** Cercare nell'elenco una periferica USB sconosciuta.
- 4** Selezionare la periferica sconosciuta e fare clic su [Rimuovi](#).
- 5** Fare clic su [OK](#) e chiudere la finestra del Pannello di controllo.
- 6** Scollegare e ricollegare il Digital Pocket Memo.
- 7** Si avvierà la procedura di Installazione guidata nuovo hardware. Fare clic su [Avanti](#). Seguire le istruzioni visualizzate. Quando la procedura guidata rileva il driver (Periferica USB di memorizzazione di massa), fare clic su [Avanti](#) per copiare il driver sul computer.
- 8** Nell'ultima pagina della procedura guidata fare clic su [Fine](#) per completare l'installazione.

Digital Pocket Memo: conflitto di lettera di unità

Quando si installa il Digital Pocket Memo su un PC con Windows XP, il sistema operativo assegna automaticamente un'unità al Digital Pocket Memo. Quest'unità viene visualizzata come 'disco rimovibile' in Esplora Risorse. A volte l'assegnazione della lettera dell'unità per il Digital Pocket Memo è in conflitto con la mappatura di una lettera di unità già esistente; è per questo motivo che il Digital Pocket Memo non è visibile in Esplora risorse e che SpeechExec visualizza lo stato *DPM (disconnesso)*.

Soluzione: montare tutte le unità di rete a partire dalla lettera Z, Y, X (in ordine alfabetico inverso).

Limitazione della responsabilità e note

La società Philips effettua una complessa procedura di test sui prodotti utilizzando le configurazioni più conosciute. Però visto che i PC vengono continuamente aggiornati e i driver degli impianti sempre migliorati, non possiamo garantire un uso senza malfunzionamenti.




La qualifica CE certifica che l'impianto è conforme alle normative dell'Unione Europea.



La scatola di cartone utilizzata per il confezionamento è riciclabile. Quest'impianto elettrico contiene materiale riciclabile.

1	Johdanto	124
2	Asennus	125
2.1	Vaatimukset	125
2.2	Laitteiston asennus	125
2.3	Ohjelmiston asennus	125
3	Aloittaminen	126
3.1	Ohjelman käynnistäminen	126
3.2	Käyttäjäprofiilin luominen	126
3.3	Työlista-ikkunan yleistiedot	127
3.4	Äänentoistin-ikkunan yleistiedot (suppea tila)	128
4	Philipsin laitteistojen käyttö	130
4.1	Jalkaohjain	130
4.2	Kuulokkeet	131
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	131
5	Puhtaaksikirjoitus	134
5.1	Sanelun puhtaaksikirjoitus	134
5.2	Puhtaaksikirjoituksen lopetus, keskeytys tai peruutus	136
5.3	Ohjeet	136
5.4	Sanelun poisto	137
6	Asetusvalikko	138
PRO 6.1	Tekijäprofiilien luominen salattuja saneluja varten	138
PRO 6.2	Ilmoitus uusista saneluista	139
PRO 6.3	Pikanäppäinten käyttö	139
7	Vianmääritys	141


1 Johdanto

- **Kiitos, että valitsit Philips SpeechExec -tuotteen.**
- Philips SpeechExec on suunniteltu ammattimaiseen puhtaaksikirjoitukseen. Tämä käyttöohje käsittää SpeechExec -ohjelmiston perusasennuksen ja jalkaohjaimen asennuksen ja käsittelyn.
- Kaikki tässä käyttöohjeessa mainitut laitteet eivät välttämättä kuulu pakettiin. Laitteiden (esimerkiksi SpeechMike, Digital Pocket Memo ja lisälaitteet) kuvausten tarkoituksena on vain antaa tietoja, ja Philipsin ei tarvitse toimittaa niitä tämän paketin mukana.
- Mikäli aihe alkaa tällä kuvakkeella , kuvattu ominaisuus on vain SpeechExec Pro Puhtaaksikirjoitus -ohjelman käyttäjien käytettävissä.
- ✳️ **Vinkki:** Lisätietoja SpeechExec -ohjelmiston käytöstä on ohjeissa (painamalla näppäimistön F1-painiketta).



2 Asennus


2.1 Vaatimukset

- Suositeltava laitteisto: Pentium III, 500MHz ja 512 MB RAM (Vista: 1 GB RAM)
- 60 MB kovalevytilaa SpeechExec -ohjelmistoa varten, 100 MB Microsoft .NET 1.1 Framework -versiota varten
- Yksi (1) vapaa USB-portti, yksi (1) omatehoinen USB-portti jalkaohjainta varten
- Suositeltu LAN-vähimmäissiirtonopeus: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (Service Pack 2:n kanssa), Windows 2000 (Service Pack 4:n kanssa)

 **Huomio:** Kaikissa käyttöjärjestelmissä on suositeltavaa asentaa viimeisin saatavilla oleva Service Pack ennen SpeechExec -ohjelmiston asentamista.

2.2 Laitteiston asennus

- 1 Käynnistä tietokone.
- 2 Liitä USB-avain vapaaseen USB-porttiin.
- 3 Liitä kuulokkeet pistukkaan  ja jalkaohjain vapaaseen USB-porttiin.
-  4 Liitä Digital Pocket Memon (DPM) USB-liitin vapaaseen USB-porttiin tai USB-avaimen porttiin.
- 5 Windows ilmoittaa uudesta laitteesta Uusi laite löydetty -ilmoituksella, ja asennus jatkuu automaattisesti.
- 6 Käynnistä tietokone uudelleen, kun Windows kehottaa tekemään niin.

 **Huomio:** Jos ilmoitusta ei tule esiin, varmista että käyttöjärjestelmäsi BIOS (Basic Input/Output System) tukee UBS-portin käyttöä. Katso lisätietoja laitteistodokumentaatiosta tai ota yhteyttä laitteiston myyjään.


2.3 Ohjelmiston asennus

- 1 Aseta SpeechExec Pro Puhtaaksikirjoitus -ohjelmiston asennus-CD CD-ROM-asemaan. Asennusohjelman tulisi käynnistyä automaattisesti. Mikäli näin ei tapahdu, avaa CD:n sisältö Windows Explorer -ohjelmassa ja kaksoisnapsauta *autorun.exe*-tiedostoa.
- 2 Napsauta [Asenna](#)-painiketta.
- 3 Asenna SpeechExec Pro Puhtaaksikirjoitus tietokoneeseen seuraamalla asennusohjelman ohjeita näytössä.

 **Tärkeää:** Ohjelmiston asennukseen tarvitaan pääkäyttäjän käyttöoikeudet. Pyydä tarvittaessa apua pääkäyttäjältä.

3 Aloittaminen

3.1 Ohjelman käynnistäminen

Käynnistä ohjelma manuaalisesti avaamalla Windowsin aloitusvalikko ja valitsemalla [Ohjelmat > SpeechExec \(Pro\) Transcribe](#). Mikäli asetusvalikossa asetettiin ohjelman automaattinen käynnistys, voit käynnistää ohjelman napsauttamalla kuvaketta  Windowsin tehtäväpalkissa.

3.2 Käyttäjaprofiilin luominen

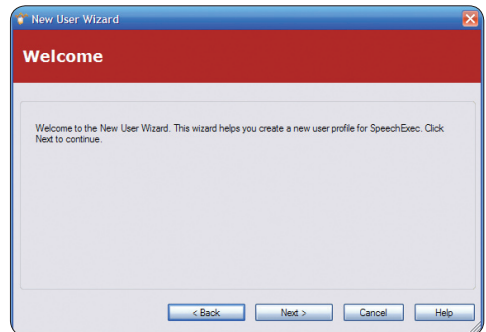
Kun käytät [SpeechExec](#)-ohjelmaa ensimmäisen kerran, asennusavustaja ohjaa sinut askel askeleelta konfigurointiprosessin läpi, jossa luodaan uusi käyttäjaprofiili ja asetetaan näppäinten alkuasetukset.

Seuraamalla näytön ohjeita voit

- määrittää käyttäjänimen. Käyttäjänimen avulla voi tunnistaa käyttäjän, joka käsitteli sanelua viimeksi.
- asettaa tietokoneeseen kohdekansion saneluille, jotka ovat [Odottavat sanelut](#) -tilassa. Odottavat sanelut ovat työluettelon [Vastaanotetut](#)-kansiossa. [Vastaanotetut](#)-kansio järjestää kaikki syöttökansiot yhteen simuloituun kansioon, josta löytyvät kaikki yleistiedot.
- määrittää, kuinka sinulle ilmoitetaan uusista saneluista [Vastaanotetut](#)-kansiossa.

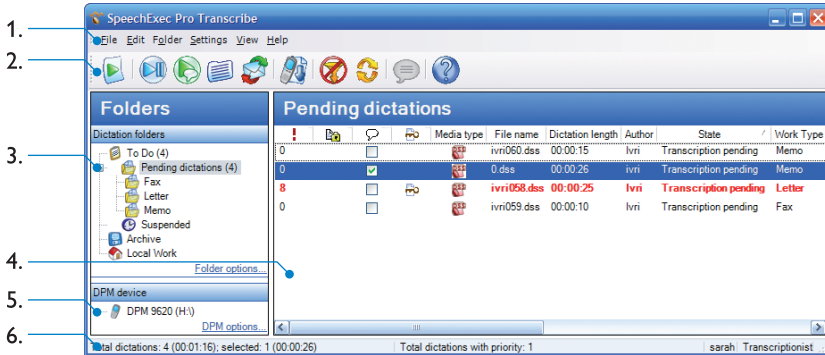
✳️ **Vinkki:** Jos työskentelet verkossa, valitse kansio kohdistetussa verkkoasemassa, jonne tekijän/tekijöiden valmiit sanelut tallennetaan Odottavia saneluja varten.

⚠️ **Huomio:** Näitä asetuksia voidaan muuttaa myöhemmin Asetukset-valikossa. Lisätietoja on luvussa [Asetusvalikko](#) sivulla 138.













3.3 Työlista-ikkunan yleistiedot

Työlista-moduulin avulla voit käsitellä saneluluetteloa, määrittää sanelun ominaisuuksia, konfiguroida Digital Pocket Memon ja tehdä asetuksia.



- 1 **Valikkorivi:** Valikkorivi käsittää valikkokomennot, joiden avulla voi suorittaa eri tehtäviä, kuten käsitellä saneluja, tehdä asetuksia ja konfiguroida SpeechExec Pro Transcribe -järjestelmää.
- 2 **Työkalurivi:** Työkalurivin painikkeilla voidaan ohjata useita toimintoja.

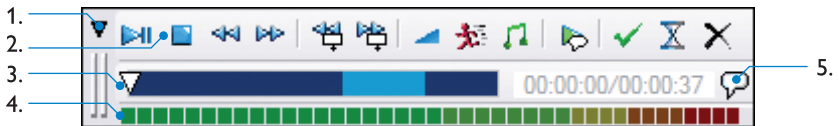
-  Aloita puhtaaksikirjoitus - avaa valittu sanelu äänentoistimessa
-  Käynnistä/lopetä valitun sanelun äänentoisto
-  Toista sanelutieto
-  Näytä tiedostossa olevan sanelun ominaisuudet
-  Lähetä ja vastaanota sähköpostiviestejä yhdistetyn sähköpostijärjestelmän kautta

-  Aloita lataus yhdistetystä Digital Pocket Memosta
-  Käytä määritettyä suodatinta saneluluetteloon
-  Päivitä työlistan tiedot
-  Lähetä valittu sanelu puheentunnistukseen
-  Avaa ohje

- 3 **Kansioluettelo:** Kansioluettelossa näkyy kansiorakenne. Rakenne vaihtelee henkilökohtaisten tai esiasetettujen asetusten mukaan. Voit laajentaa puun ja tuoda esiin kansion alikansiot napsauttamalla plus-merkkiä kansion vasemmalla puolella.
- 4 **Saneluluettelo:** Saneluluettelossa on tietoja valittuun kansioon tallennetuista saneluista. Sarakkeissa näkyvät sanelujen ominaisuudet. Voit muuttaa kohdistusta puunäkymän ja saneluluettelon välillä napsauttamalla kohtaa kulloisenkin ikkuna-alueen sisäpuolella.
- 5 **DPM-laiteluettelo:** DPM-laiteluettelossa näkyy yhdistetty Digital Pocket Memo. Sen avulla on mahdollista näyttää ja toistaa Digital Pocket Memoon tallennettuja saneluja ja konfiguroida yhdistetyn laitteen asetuksia.
- 6 **Tilarivi:** Ikkunan alaosassa oleva tilarivi näyttää tietoja sanelunhallinnasta, kuten nykyisen käyttäjän nimen ja roolin, sanelujen lukumäärän valitussa kansiossa ja tärkeiden sanelujen lukumäärän.














3.4 Äänentoistin-ikkunan yleistiedot (suppea tila)

Äänentoistimella voit toistaa äänitiedostoja, jotka on luotu *SpeechExec Pro Sanelun* tai *Digital Pocket Memon* avulla.






- 1 **Valikkorivi:** Napsauttamalla vasemmanpuoleisessa yläkulmassa olevaa ▼ painiketta voit tuoda esiin komentovalikon. Komentojen avulla voit tuoda esiin sanelun ominaisuudet ja ääniasetukset, siirtää äänentoistimen laajennettuun tilaan, merkitä sanelun valmiiksi tai keskeytetyksi ja sulkea äänentoistin-ikkunan.

- 2 **Työkalurivi:** Useimpia toimintoja, jotka ovat käytettävissä äänentoistin-ikkunassa, voidaan ohjata painikkeiden avulla.

-  Käynnistä/keskeytä äänentoisto
-  Pysäytä aktiivinen toiminto (nauhoitus, äänentoisto)
-  Pikakelaus taaksepäin
-  Pikakelaus eteenpäin
-   Siirry aiempaan puhuttuun ohjeeseen
-   Siirry seuraavaan puhuttuun ohjeeseen
-  Muuta äänentoiston äänenvoimakkuutta
-  Muuta äänentoiston nopeutta
-  Muuta äänentoiston äänenväriä
-   Toista sanelutieto

- ✓ **Valmis:** Valmis-toiminto sulkee sanelun ja merkitsee puhtaaksikirjoituksen valmiiksi. Sanelu siirretään *Finished dictations* (Valmiit sanelut)-kansioon (SpeechExec Transcribe) tai *Archive* (Arkisto)-kansioon (SpeechExec Pro Transcribe)
- ⌚ **Keskeytä:** Keskeytä-toiminto sulkee sanelun ja merkitsee sen keskeytetyksi. Sanelun puhtaaksikirjoitus on siis keskeytetty tilapäisesti ja sitä jatketaan myöhemmin. Sanelu tallennetaan *Suspend* (Keskeytetyt)-kansioon.
- ✗ **Sulje:** Sulje-toiminto sulkee sanelun tallentamatta siihen tehtyjä muutoksia.

- 3 **Sanelun keston ilmaisin:** Sanelun keston ilmaisin näyttää tiedoston pituuden ja nykyisen kohdan äänitiedostossa nauhoituksen tai äänentoiston aikana. Sanelun pituus näytetään muodossa HH:MM:SS (tunnit:minuutit:sekunnit) ilmaisimen oikealla puolella.
- 4 **Äänen voimakkuuden mittari:** Äänen voimakkuuden mittari näyttää äänentason.
- 5 Kuvake  ilmaisee, että nauhoitukseen sisältyy sanelutieto.

  **Huomio:** Äänentoistin-ikkuna voidaan tuoda esiin suppeassa (vakioasetus) tai laajennetussa tilassa. Suppeassa tilassa joitakin työkalurivin painikkeita ei voi käyttää. Voit siirtyä laajennettuun tilaan napsauttamalla painiketta ▼ vasemmanpuoleisessa yläkulmassa ja valitsemalla **Expanded Mode** (Laajennettu tila).

4 Philipsin laitteistojen käyttö

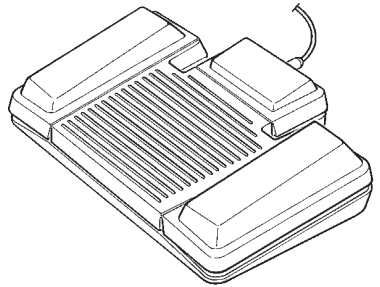
Philipsin laitteistot on suunniteltu tiiviiseen käyttöön *SpeechExec*-ohjelmien kanssa ja niitä voidaan käyttää ohjelman ohjaamiseen. Yksityiskohtaisia tietoja on laitteen mukana toimitetussa dokumentaatiossa.

4.1 Jalkaohjain

Jalkaohjain on suunniteltu niin, että puhtaaksikirjoitusten käsittely olisi mahdollisimman helppoa.

Jalkaohjaimessa on kolme poljinta: yksi keskellä, yksi vasemmalla ja yksi oikealla.

- Voit pikakelata taaksepäin painamalla **vasempaa poljinta** ja pitämällä sitä alhaalla. Kun laite on kelannut taaksepäin haluttuun kohtaan, vapauta vasen poljin.
- Voit pikakelata eteenpäin painamalla keskellä **olevaa poljinta** ja pitämällä sitä alhaalla. Kun laite on kelannut eteenpäin haluttuun kohtaan, vapauta keskellä oleva poljin.
- **Oikea poljin** käynnistää äänentoiston. Äänentoiston käynnistys ja pysäytys vaihtelee jalkaohjaimen alapuolella olevan äänentoistokytkimen asetuksen mukaan.
 - **N-asento:** Paina oikeaa poljinta ja pidä sitä alhaalla äänentoiston aikana. Kun poljin vapautetaan, äänentoisto pysäytetään.
 - **T-asento:** Aloita äänentoisto painamalla oikeaa poljinta ja sitten vapauttamalla sen. Pysäytä äänentoisto painamalla oikeaa poljinta uudelleen.



Huomio: Kolmella polkimella on tärkeysjärjestys. Keskellä oleva poljin on tärkein ja se pysäyttää toiminnot, jotka on käynnistetty oikealla tai vasemmalla polkimella. Vasen poljin on toiseksi tärkein. Se pysäyttää toiminnot, jotka on käynnistetty oikealla polkimella. Oikea poljin on tärkeysjärjestyksessä alimmainen.

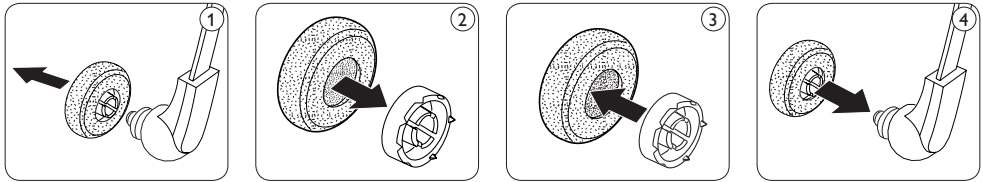
4.2 Kuulokkeet

Kuulokkeiden pehmusteet parantavat käyttömukavuutta, ja kuulokkeet voidaan kiinnittää näyttölaitteeseen ripustimella.

Varoitus: Kuulokkeiden käyttö kovalla äänenvoimakkuudella voi heikentää kuuloasi.

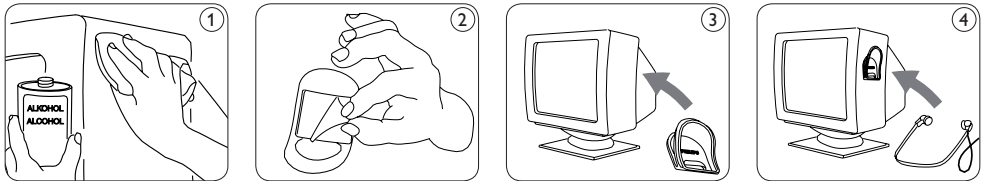
4.2.1 Kuulokepehmusteiden vaihtaminen

Vaihda kuulokepehmusteet alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla:



4.2.2 Ripustimen asennus

Asenna ripustin alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla:




PRO

4.3 Digital Pocket Memo

Digital Pocket Memoa voidaan käyttää saneluiden luomisessa ja niiden siirtämiseen SpeechExecin työhallintaan. Lisätietoja äänitteiden siirrosta on seuraavassa luvussa. Ohjattu Digital Pocket Memo -määrittystoiminto opastaa käyttäjiä laitteen asetuksien määrittämisessä. Lisätietoja on kohdassa [Ohjattu Digital Pocket Memo -määrittystoiminto](#) sivulla 132.

4.3.1 Nauhoitusten lataus Digital Pocket Memosta


- 1 Luo äänitys Digital Pocket Memolla. Lisätietoja on Digital Pocket Memon pikaohjeessa.
- 2 Yhdistä Digital Pocket Memo tietokoneeseesi USB-kaapelilla.
- 3 Digital Pocket Memo:ssa olevat sanelut ladataan automaattisesti ja siirretään [Pending dictations](#) (Valmiit sanelut)-kansioon. Ne näkyvät työlistan [To Do](#) (Vastaanotetut)-kansiossa.

 **Huomio:** Kun Digital Pocket Memo yhdistetään tietokoneeseen ensimmäistä kertaa, Windows tunnistaa uuden laitteen ja asentaa tarvittavat ohjaimet automaattisesti. Kun asennus on päättynyt, Windows voi pyytää sinua käynnistämään tietokoneen uudelleen.

4.3.2 Ohjattu Digital Pocket Memo -määrittystoiminto

Ohjattu Digital Pocket Memo -määrittystoiminto opastaa käyttäjiä laitteen asetusten, kuten aikamuotoilun, äänentoiston, äänellä aktivoidun äänityksen, näytön ulkoasun (vakio- ja laajennettu näyttötila), äänitysmuodon, mikrofonin herkkyyden, avainsanojen määrittelyn ja tiedoston latauksen tietokoneeseen.

- 1 Yhdistä Digital Pocket Memo tietokoneeseesi USB-kaapelilla.
- 2 Avaa asetusvalikko napsauttamalla [Settings > General Settings](#) (Asetukset > Yleiset asetukset) valikkorivillä ja valitse vasemmalla puolella olevasta luettelosta [DPM/DT Configuration > DPM Wizard](#) (DPM/DT-määrittely > Ohjattu DPM-toiminto).
- 3 Käynnistä ohjattu toiminto napsauttamalla [Start Wizard...](#) (Käynnistä ohjattu toiminto...) -painiketta. Seuraamalla näytön ohjeita voit räätälöidä Digital Pocket Memon vaatimustesi mukaiseksi.
- 4 Sulje ohjattu toiminto napsauttamalla [Finish](#) (Valmis)-painiketta ja vahvista uusien asetusten siirto Digital Pocket Memoon.

 **Huomio:** Ohjatun toiminnon sijasta Digital Pocket Memon asetukset voidaan määrittää myös asetusvalikossa. Napsauta valikkorivillä [Settings > General Settings](#) (Asetukset > Yleiset asetukset), valitse vasemmalla puolella olevasta luettelosta [DPM/DT Configuration > DPM Settings](#) (DPM/DT-määrittely > DPM-asetukset) ja napsauta [Start...](#) (Käynnistä...)-painiketta.

4.3.3 Digital Pocket Memon latausprosessin konfigurointi


Tiedostojen lataus Digital Pocket Memon yhdistämisen jälkeen voidaan konfiguroida asetusvalikossa tai ohjatun määritystoiminnon avulla.


- 1 Yhdistä Digital Pocket Memo tietokoneeseen USB-kaapelilla.
- 2 Napsauta valikkorivillä [Settings > General Settings](#) (Asetukset > Yleiset asetukset) ja valitse vasemmalla puolella olevasta luettelosta [DPM/DT Configuration > DPM Settings](#) (DPM/DT-määrittelyt > DPM-asetukset).
- 3 Napsauta [Start...](#) (Käynnistä...)-painiketta. DPM-määrittelyikkuna tulee esiin uudessa ikkunassa.
- 4 Valitse vasemmanpuoleisella ikkuna-alueella oleva Lataus-toiminto.
- 5 Valitse, mitkä tiedostot ladataan (lataustiedoston tyyppi):
 - kaikki tiedostot
 - EOL: valmiiksi merkityt äänitteet/end-of-letter
 - tiedoston valinta: SpeechExec pyytää sinua valitsemaan ladattavat tiedostot
 - tiedosto, jolla on avainsana 1 (määritä avainsana)
- 6 Latausasetusten avulla voidaan myös määrittää tiedostot, jotka poistetaan Digital Pocket Memosta, kun ne on ladattu.
- 7 Tallenna asetukset napsauttamalla [OK](#)-painiketta ja vahvista uusien asetusten siirto Digital Pocket Memoon.

5 Puhtaaksikirjoitus

Vain äänitteet, jotka ovat *Transcription pending* (Puhtaaksikirjoitus odottaa)- tai *Transcription suspended* (Puhtaaksikirjoitus keskeytetty) -tilassa voidaan valita puhtaaksikirjoitukseen. *Transcription suspended* (Puhtaaksikirjoitus keskeytetty) -tilassa olevia saneluja on jo käsitelty, mutta niiden puhtaaksikirjoitus keskeytettiin.


5.1 Sanelun puhtaaksikirjoitus




 **Huomio:** Oletusasetusten mukaisesti äänentoistin-ikkuna näkyy muiden sovellusikkunoiden päällä. Tämän ansiosta on mahdollista työskennellä toisessa sovelluksessa, esimerkiksi Microsoft Word -ohjelmassa, äänentoisto-ikkunan ollessa näkyvillä etualalla. Voit muuttaa suppeassa tilassa olevan äänentoistimen sijaintia siirtämällä hiiriosoitinta valikkonuolen alapuolelle, pitämällä hiiren vasenta painiketta alhaalla ja vetämällä työkalurivin toiselle paikalle.

 **Tärkeää:** Kun äänentoistin-ikkuna on avoinna, SpeechExec-ikkuna voi olla näkyvillä taustalla, mutta käyttäjä ei voi syöttää siihen tietoja, kunnes puhtaaksikirjoitus on valmis, peruutettu tai keskeytetty.















5.1.1 Puhtaaksikirjoitus jalkaohjaimen avulla

 **Tärkeää:** Oikean polkimen toiminta vaihtelee jalkaohjaimen alapuolella olevan äänentoistokytkimen asetuksen mukaan. Lisätietoja on luvussa *Jalkaohjain* sivulla 130.

1 Valitse sanelu SpeechExec Pro Transcribe -ikkunassa olevasta luettelosta ja napsauta työkalurivin painiketta . Äänentoistin-ikkuna tulee esiin, ja tilaksi tulee *Transcription in progress* (Puhtaaksikirjoitus käynnissä). Mikäli tekstinkäsittelyohjelma, kuten Microsoft Word, on määritetty puhtaaksikirjoitusta varten asetusvalikossa, se käynnistyy myös (lisätietoja on luvussa *Asetusvalikko* sivulla 138).

- 2 Käynnistä äänentoisto painamalla jalkaohjaimen **oikeaa poljinta** ja pidä sitä alhaalla (mikäli jalkaohjaimen alapuolella oleva äänentoistokytkin on N-asennossa) tai paina jalkaohjaimen **oikeaa poljinta** ja vapauta se (mikäli äänentoistokytkin on T-asennossa).
- 3 Voit pysäyttää äänentoiston vapauttamalla **oikean polkimen** (mikäli äänentoistokytkin on N-asennossa) tai painamalla **oikeaa poljinta** uudelleen (mikäli äänentoistokytkin on T-asennossa).
- 4 Voit pikakelata taaksepäin painamalla **vasenta poljinta** ja pitämällä sitä alhaalla. Kun ohjelma on kelannut taaksepäin haluttuun kohtaan, vapauta vasen poljin.
- 5 Voit pikakelata eteenpäin painamalla **keskellä olevaa poljinta** ja pitämällä sitä alhaalla. Kun ohjelma on kelannut eteenpäin haluttuun kohtaan, vapauta keskellä oleva poljin.
- 6 Voit lopettaa työskentelyn painamalla äänentoistimen työkalurivin  **VALMIS-**,  **KESKEYTÄ-** tai  **SULJE-**painiketta. Lisätietoja on luvussa *Puhtaaksikirjoituksen lopetus, keskeytys tai peruutus* sivulla 136.

5.1.2 Puhtaaksikirjoitus työkalurivin avulla

- 1 Valitse sanelu SpeechExec Pro Transcribe -ikkunassa olevasta luettelosta ja napsauta työkalurivin painiketta . Äänentoistin-ikkuna tulee esiin, ja tilaksi tulee *Transcription in progress* (Puhtaaksikirjoitus käynnissä). Mikäli tekstinkäsittelyohjelma, kuten Microsoft Word, on määritetty puhtaaksikirjoitusta varten asetusvalikossa, se käynnistyy myös (lisätietoja on luvussa *Asetusvalikko* sivulla 138).
- 2 Napsauta äänentoistimen työkalurivin  **TOISTO/TAUKO-**painiketta ja aloita puhtaaksikirjoitus.
- 3 Lyhyitä taukoja varten paina  **TOISTO/TAUKO-**painiketta. Jatka äänentoistoa painamalla  **TOISTO/TAUKO-**painiketta uudelleen.
- 4 Pysäytä äänentoisto painamalla  **PYSÄYTYS-**painiketta.
- 5 Voit pikakelata taaksepäin napsauttamalla painiketta . Kun ohjelma on kelannut taaksepäin haluttuun kohtaan, napsauta  **TOISTO/TAUKO-**painiketta tai  **PYSÄYTYS-**painiketta.
- 6 Voit pikakelata eteenpäin napsauttamalla painiketta . Kun ohjelma on kelannut eteenpäin haluttuun kohtaan, napsauta  **TOISTO/TAUKO-**painiketta tai  **PYSÄYTYS-**painiketta.
- 7 Voit lopettaa työskentelyn painamalla äänentoistimen työkalurivin  **VALMIS-**,  **KESKEYTÄ-** tai  **SULJE-**painiketta. Lisätietoja on luvussa *Puhtaaksikirjoituksen lopetus, keskeytys tai peruutus* sivulla 136.

5.2 Puhtaaksikirjoituksen lopetus, keskeytys tai peruutus

Voit merkitä puhtaaksikirjoituksen valmiiksi napsauttamalla ✓ **VALMIS**-painiketta äänentoistin-ikkunassa. Sanelutiedosto siirretään *Finished dictations* (Valmiit sanelut) -kansioon (SpeechExec Transcribe) tai *Archive* (Arkisto)-kansioon (SpeechExec Pro Transcribe).

Vaihtoehtoisesti sanelu voidaan merkitä keskeytetyksi napsauttamalla ⏸ **KESKEYTÄ**-painiketta äänentoistin-ikkunassa. Merkitsemällä sanelun keskeytetyksi voit keskeyttää puhtaaksikirjoituksen tilapäisesti ja jatkaa sitä myöhemmin. Nauhoitus tallennetaan *Suspended* (Keskeytetyt)-kansioon.

✕ **SULJE**-painikkeen napsauttaminen peruuttaa puhtaaksikirjoituksen, jolloin sanelutiedostoon tehtyjä muutoksia ei tallenneta.

5.3 Ohjeet

Ohjeet ovat tekijän nauhoittamia kommentteja, jotka on tarkoitettu henkilölle, joka kirjoittaa sanelun puhtaaksi. SpeechExec tukee kahta ohjetyyppiä:

- **Puhuttu ohje** tallennetaan sanelun äänitiedostoon kohtaan, johon ohje todella äänitettiin. (Puhutut ohjeet voivat olla esimerkiksi nimien tai teknisten termien oikeinkirjoitus tai ohje uuden kappaleen aloittamiseksi.)
- **Sanelutieto** äänitetään yleensä sanelun alkuun ja se sisältää erityisiä, saneluun liittyviä tietoja. Sanelutiedot tallennetaan erilliseen äänitiedostoon. (Sanelutieto voi olla esimerkiksi ohje asiakirjan muotoilusta, asiakirjan kopioiden vastaanottajien nimet tai jakeluohje.)

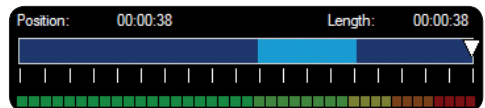
5.3.1 Puhutun ohjeen toisto

Puhuttu ohje tallennetaan sanelutiedoston kohtaan, johon ohje todella äänitettiin. Se näkyy sanelun keston ilmaisimessa vaaleansinisinä palkkina.


1 Napsauttamalla 🎧 **TOISTO/TAUKO**-painiketta voit toistaa puhutun ohjeen samalla tavalla kuin sanelun muut osat.



PRO 2 Napsauttamalla painiketta 🔄 voit siirtyä aiempaan puhuttuun ohjeeseen.

PRO 3 Napsauttamalla painiketta 🔄 voit siirtyä seuraavaan puhuttuun ohjeeseen.



5.3.2 Sanelutiedon toisto

Äänentoistin-ikkunassa  sanelun keston ilmaisimen oikealla puolella oleva kuvake ilmaisee, että nauhoitukseen sisältyy sanelutieto.

- 1 Voit toistaa sanelutiedon napsauttamalla painiketta  nauhuri-ikkunassa.
- 2 Napsauttamalla painiketta  uudelleen voit pysäyttää sanelutiedon toiston.

5.4 Sanelun poisto

- 1 Valitse poistettavat sanelut työlistasta. Voit valita useita saneluja painamalla näppäimistön **VAIHTO (SHIFT)**-näppäintä, pitämällä sitä alhaalla ja napsauttamalla saneluja, jotka haluat valita.
- 2 Napsauttamalla valikkorivin **Edit > Delete** (Muokkaa- > Poista) -toimintoja voit poistaa valitut sanelut.

6 Asetusvalikko

General Settings (Yleiset asetukset) -valintaikkunassa on mahdollista muuttaa sovelluksen useita asetuksia, kuten sanelun vaihtoehtoja, salausta, käyttäjäprofileja, toimitussääntöjä, ohjelmapäivityksiä, työlistan vaihtoehtoja, SpeechMiken konfigurointia, jalkaohjainta sekä Digital Pocket Memon tai Digital Desktopin ja nauhurin/äänentoistimen asetuksia.

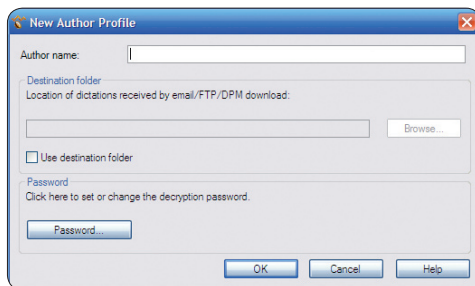
- 1 Napsauttamalla valikkorivin **Settings > General Settings** (Asetukset -> Yleiset asetukset) -toimintoja voit avata asetusvalikon. Vasemmanpuoleisella ikkuna-alueella on luettelo käytettävissä olevista asetuksista.
- 2 Valitsemalla vaihtoehdon luettelosta voit tuoda esiin oikeanpuoleisella ikkuna-alueella käytettävissä olevat vaihtoehdot.
- 3 Tallenna sivun muutokset napsauttamalla **Apply** (Käytä)-painiketta tai tallenna asetukset ja sulje valintaikkuna napsauttamalla **OK**-painiketta.

! Tärkeää: Kaikki tai jotkin asetukset voivat olla järjestelmän pääkäyttäjän lukitsemia tai esiasettamia. Lukitut asetukset ovat kirjoitusasuojattuja.

PRO 6.1 Tekijäprofiilien luominen salattuja saneluja varten

Kun käsiteltävät sanelut ovat salattuja, on suositeltavaa luoda tekijäprofileja. Tekijäprofiilien avulla voidaan tunnistaa yksittäisten tekijöiden sanelut.

- 1 Avaa asetusvalikko napsauttamalla **Settings > General Settings** (Asetukset -> Yleiset asetukset) valikkorivillä ja valitse vasemmalla puolella olevasta luettelosta **Rules > Author profiles** (Säännöt > Tekijäprofiilit).
- 2 Napsauta **Add** (Lisää)-painiketta. Uusi tekijäprofiili -valintaikkuna tulee esiin.
- 3 Syötä tekijän nimi, määritä kansio, jonne tekijältä saadut sanelut tallennetaan ja syötä tekijän salasana, joka purkaa salattujen sanelujen salauksen automaattisesti.
- 4 Tallenna profiili ja sulje valintaikkuna napsauttamalla **OK**-painiketta.



6.2 Ilmoitus uusista saneluista

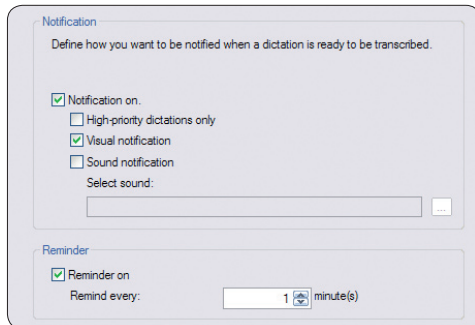
Voit määrittää, kuinka sinulle ilmoitetaan uusista saneluista *To Do* (Vastaanotetut)-kansiossa. Sinulle lähetetään visuaalinen tai akustinen ilmoitus, kun uusia saneluja on saapunut puhtaaksikirjoitusta varten.

1 Avaa asetusvalikko napsauttamalla **Settings > General Settings** (Asetukset > Yleiset asetukset) valikkorivillä ja valitse vasemmalla puolella olevasta luettelosta **Worklist > Notification** (Työlista > Ilmoitus).

2 Määritä, millaisen ilmoituksen haluat saada.

- **Vain tärkeät sanelut:** ilmoitus vain saneluista, joiden tärkeysarvo vastaa kynnysarvoa, joka on määritetty kohdassa Yleiset **General Settings > Worklist > Dictation** (Asetukset > Työlista > Sanelu), tai ylittää sen.
- **Visuaalinen ilmoitus:** viestiruutu tulee esiin, kun uusi sanelu on saapunut.
- **Akustinen ilmoitus:** akustinen signaali soi, kun uusi sanelu on saapunut.

3 Tallenna profiili ja sulje valintaikkuna napsauttamalla **OK**-painiketta.

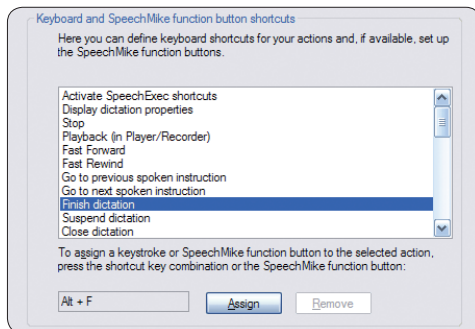


6.3 Pikanäppäinten käyttö

Voit säästää aikaa käyttämällä pikanäppäimiä, koska sinun ei tarvitse siirtää käsiäsi pois näppäimistöltä hiiren käyttöä varten.

Luo pikanäppäin:

1 Avaa asetusvalikko napsauttamalla valikkorivillä olevia **Settings > General Settings** (Asetukset > Yleiset asetukset) -toimintoja ja valitse vasemmalla puolella olevasta luettelosta **Worklist > Shortcuts** (Työlista > Pikavalinnat). Luettelo näppäinyhdistelmistä ja toiminnoista, jotka on jo määritetty tai jotka voidaan määrittää, näkyy oikealla puolella.



- 2 Valitse haluamasi toiminto luettelosta, paina kyseistä näppäinyhdistelmää ja napsauta [Assign](#) (Osoita)-painiketta.
- 3 Voit poistaa pikanäppäimen valitsemalla sen luettelosta ja napsauttamalla [Remove](#) (Poista)-painiketta.

7 Vianmääritys

Tietokoneen äänijärjestelmä ei toimi

SpeechMike- ja Digital Pocket Memo -laitteita käytetään USB-äänilaitteena. Avaa Windowsin ääniasetukset napsauttamalla Asetukset > Äänten ja äänilaitteiden ominaisuudet. Valitse Ääni ja sitten tietokoneesi äänijärjestelmä oletusarvoksi. Merkitse Käytä vain oletuslaitteita -vaihtoehto.

Digital Pocket Memo (DPM): yhdistäminen tietokoneeseen ei onnistu

Varmista, että USB-ohjaimet on asennettu oikein. Mikäli et suorittanut USB-ohjaimen asennusta loppuun tai peruutit Tuntematon laite havaittu -prosessin, kun kytkit Digital Pocket Memon tietokoneeseen ensimmäisen kerran, suorita seuraavat toimenpiteet:

- 1 Yhdistä Digital Pocket Memo tietokoneeseen.
- 2 Napsauta **Käynnistä > Asetukset > Ohjauspaneeli > Järjestelmä > Laitehallinta**.
- 3 Etsi luettelosta tuntematon USB-laite.
- 4 Valitse Tuntematon laite ja napsauta **Poista**-painiketta.
- 5 Napsauta **OK**-painiketta ja sulje Ohjauspaneeli-ikkuna.
- 6 Irrota Digital Pocket Memo tietokoneesta ja yhdistä se uudelleen.
- 7 Lisää uusi laite -ohjattu toiminto käynnistyy. Napsauta **Seuraava**-painiketta. Seuraa näytön ohjeita. Kun ohjattu toiminto havaitsee ohjaimen (USB Mass Storage Device), kopioi ohjain tietokoneeseen napsauttamalla **Seuraava**-painiketta.
- 8 Päätä asennus viimeisellä sivulla tai ohjatun toiminnon lopussa napsauttamalla **Valmis**-painiketta.

Digital Pocket Memo (DPM): levyasematunnusten ristiriita

Kun Digital Pocket Memo asennetaan tietokoneeseen Windows XP:n avulla, käyttöjärjestelmä osoittaa Digital Pocket Memolle aseman automaattisesti. Tämä asema tulee esiin siirrettävänä levynä Windows Explorer -ohjelmassa. Joskus Digital Pocket Memon asematunnuksen osoittaminen on ristiriidassa yhdistettyjen verkkoasematunnusten kanssa. Tämän takia Digital Pocket Memoa ei näy Windows Explorer -ohjelmassa ja SpeechExec näyttää sen olevan DPM (yhteys katkaistu) -tilassa.

Ratkaisu: Liitä kaikki verkkoasemat käyttäen asematunnuksia Z, Y, X (käänteisessä aakkosjärjestyksessä).

Vastuuvapauslauseke ja tiedoksiannot

Philips suorittaa laajoja testejä suosituimpien laitteistojen kanssa. Tietokoneiden lisälaitteiden ja laiteasemien jatkuvan päivityksen vuoksi ristiriidatonta toimintaa ei kuitenkaan voida taata. Philips ei ota vastuuta tietojen häviämisestä.



Laitteen CE-merkintä vahvistaa, että laite on sitä koskevien Euroopan unionin direktiivien mukainen.




Laitteen kartonkipakkaus voidaan kierrättää. Tässä sähkölaitteessa on kierrätettäviä materiaaleja.

Snabbguide

1	Inledning	144
2	Installation	145
2.1	Systemkram	145
2.2	Installation av hårdvara	145
2.3	Installation av mjukvara	145
3	Att sätta igång	146
3.1	Starta programmet	146
3.2	Skapa en användarprofil	146
3.3	Översikt över arbetslistfönster (Worklist)	147
3.4	Diktatfönster (kompaktläge)	148
4	Philips hårdvara	150
4.1	Fotkontroll	150
4.2	Hörlurar	151
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	151
5	Utskrift	154
5.1	Skriva ut diktat	154
5.2	Avsluta, sätta status Ej Färdigt eller för att Avbryta en utskrift	155
5.3	Talad Instruktioner	156
5.4	Ta bort ett diktat	156
6	Inställningsmeny	158
PRO 6.1	Skapa användarprofiler för krypterade dikat	158
PRO 6.2	Meddelande om att nya diktat finns tillgängliga	159
PRO 6.3	Att använda snabbkommandon	159
7	Felsökning	161


1 Inledning

- **Tack för att du köpt Philips SpeechExec.**
 - Philips SpeechExec är en professionell lösning för digital diktering. Denna manual innehåller instruktioner för installation av SpeechExec mjukvara samt installation och användande av fotkontroll.
 - Alla produkter i denna manual behöver inte vara en del av förpackningens innehåll. Beskrivningar av sådana produkter som SpeechMike, Digital Pocket Memo och tillbehör är enbart för information och ingår således inte i förpackningen.
 - Om ett stycke är markerat med denna ikon  gäller stycket endast användare av SpeechExec Pro Transcribe.
- ✱ **Tips:** För vidare information om SpeechExec mjukvara, se hjälpfilen (genom att trycka på F1 på tangentbordet).



2 Installation


2.1 Systemkram

- Rekommenderat: Pentium III, 500MHz och 512 MB RAM (Vista: 1 GB RAM)
- 60 MB hårddiskutrymme för SpeechExec, 100 MB för Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 ledig USB-port, 1 USB-port för fotkontrollen
- Minst 100 Mbit/s nätverkshastighet
- Windows Vista, Windows XP (med Service Pack 2), Windows 2000 (med Service Pack 4)

 **Obs:** För alla operativsystem rekommenderas det att installera senaste tillgängliga Service Pack innan man installerar SpeechExec.

2.2 Installation av hårdvara

- 1 Sätt på datorn.
- 2 Anslut USB-kabeln till en ledig USB-port.
- 3 Anslut hörlurarna  och fotkontrollen i respektive port i den medföljande svarta USB-adaptern.
-  4 Anslut USB-kontakten på Digital Pocket Memo till en ledig USB-port eller porten på USB-dockningsstationen.
- 5 På skärmen visas nu *Ny hårdvara har hittats* och installationen sker automatiskt.
- 6 Du ombeds därefter att starta om datorn.

 **Obs:** Om meddelandet inte visas, kontrollera att USB-porten är aktiverad i BIOS. Se dokumentation för din dator hur du gör detta eller kontakta din återförsäljare.


2.3 Installation av mjukvara

- 1 Sätt in installations-CD:n för SpeechExec Pro Transcribe. Installationsprogrammet startar automatiskt. Om det inte gör det, öppna Windows utforskaren, och välj CD'n och dubbelklicka på *autorun.exe* filen.
- 2 Klicka på knappen [Installera](#).
- 3 Följ anvisningarna för att installera SpeechExec Pro Transcribe.

 **Viktigt:** Administratorsrättigheter krävs för att installera mjukvara. För mer hjälp kontakta din systemadministratör.

3 Att sätta igång

3.1 Starta programmet

För att starta programmet manuellt ska man öppna start-menyn på Windows och välja **Program > SpeechExec (Pro) Transcribe**. Om alternativet att starta programmet automatiskt valdes i inställningar menyn, kan du starta programmet genom att klicka på ikonen  i aktivitetsfältet.

3.2 Skapa en användarprofil

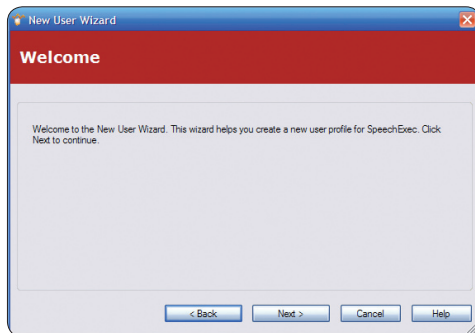
När man använder **SpeechExec** första gången, guidas du av en wizard/guide för att skapa en ny användarprofil och konfigurera dina inställningar.

Följ anvisningarna på bildskärmen för att

- specificera ett **User name** (användarnamn). Användarnamnet identifierar användaren som senast arbetade med diktatet.
- Ange katalog och mapp för dina **Pending dictations** (*Pågående diktat*). Pågående diktat kommer sedan att visas i din arbetslista. Din mapp **To do** (*Att göra*) organiserar alla dina mappar, fungerar som en "översikts" mapp.
- Konfigurera hur du vill få meddelande om nya diktat i mappen **To do** (*Att göra*).

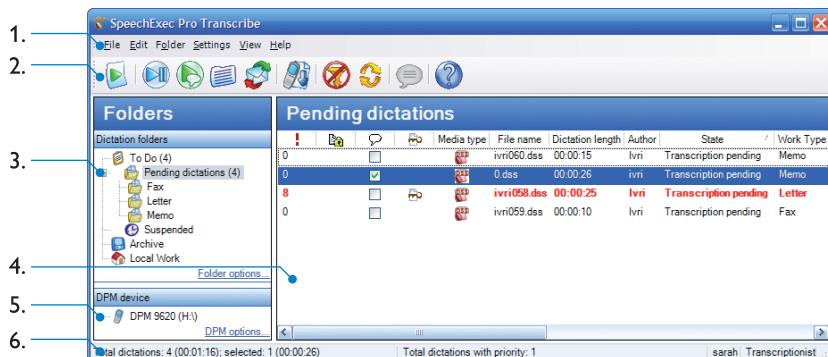
✳️ **Tips:** Om du arbetar i ett nätverk, välj en mapp på en mappnätverksenhet där dina avslutade dikteringar av författaren(a) förvaras för dina *pågående dikteringar*.

☹️ **Obs:** Det finns också möjlighet att ändra de här inställningarna senare genom att använda Inställningsmenyn. Se kapitlet *Inställningsmeny* på sidan 158 för mer information.













3.3 Översikt över arbetslistfönster (Worklist)

På din *Worklist* (arbetslista) kan du styra din dikteringslista, definiera dikteringsegenskaper, konfigurera Digital Pocket Memo och göra olika inställningar.



- 1 **Menyrad:** Menyraden försäkrar att menykommandon genomför olika uppdrag, sådana som att utföra dikteringar, att göra inställningar och att konfigurera SpeechExec Pro Transcribe.
- 2 **Verktögsfält:** Följande funktioner kan väljas:

-  Starta utskrift –öppna valt diktat i spelaren
-  Starta/stoppa uppspelning av det valda diktatet
-  **PRO** Spela upp en "Taland instruktion"
-  Visa dikteringsegenskaper för en fil
-  Skicka och ta emot e-post

-  **PRO** Starta hämtning från en ansluten Digital Pocket Memo
-  **PRO** Lägg till den angivna filen i diktatlistan
-  Uppdatera informationen som visas på arbetslistan
-  Skicka till taligenkänning
-  Öppna hjälp

- 3 **Mapplista:** Mapplistan visar din mappstruktur. Strukturen beror på dina personliga eller förkonfigurerade inställningar. Klicka på plustecknet till vänster om mappen för att utvidga trädet och visa mappens undermappar.
- 4 **Dikteringslista:** Diktatlistan visar information om diktat som sparats i mapparna. För att se samtliga mappar kan du klicka i "trädstrukturen" för mappen och då visas samtliga undermappar.

- 5 **DPM-Lista:** DPM-Listan visar den anslutna Digital Pocket Memo. Här visas diktat som är sparade på Digital Pocket Memo och ger dig möjlighet att göra inställningarna.
- 6 **Statusfält:** Statusfältet längst ner visar information om diktatet, som t.ex. namnet och längden på det aktuella diktatet eller diktatets prioritet.

3.4 Diktatfönster (kompaktläge)


Modulen för inspelning och spelare gör det möjligt att spela upp diktat gjorda med *SpeechExec Pro Dictate* eller *Digital Pocket Memo*.





- 1 **Menyknapp:** Klicka på knappen ▼ i övre vänstra hörnet för att visa en meny med kommandon samt dikteringens egenskaper, ljudinställningar, eller för att byta spelarens läge till utvidgat, att markera att dikteringen är avslutad eller upphävd och att stänga spelarens fönster.
- 2 **Verktägsfält:** Funktionerna i inspelningsfönstret kan styras via knapparna:

- ▶ Starta/pausa uppspelning
- Avbryt inspelning, uppspelning
- ◀◀ Spola tillbaka
- ▶▶ Spola framåt
- ◀ PRO Gå till föregående "Taland Instruktion"
- ▶ PRO Gå till nästa "Taland Instruktion"
- 🔊 Inställning för volym
- 🏃 Inställning för uppspelningshastighet
- 🔊 Inställning för ton
- ▶ PRO Spela upp "Taland Instruktion"

- ✓ **Slutför:** Stäng diktatet och markera utskriften som avslutad. Diktatet flyttas till mappen *Finished/Avslutade diktat* (SpeechExec Transcribe) eller till mappen *Archive/Arkiv* (SpeechExec Pro Transcribe).
- ⌚ **Ej Färdiga diktat:** Stäng diktatet och markera den som upphävd som betyder att arbetet med diktatet ej är färdigt och kommer att fortsättas senare. Diktatet sparas i mappen *Suspended (Ej Färdiga)*.
- ✗ **Stänga:** Stäng diktatet utan att spara ändringarna som blivit gjorda.

- 3 **Positionsangivning:** Visar diktatets längd och aktuell position i diktatet under inspelning eller uppspelning. Längden visas med HH:MM:SS (timmar:minuter:sekunder).
- 4 **Ljudnivå:** Visar ljudnivån.
- 5 Ikonen  indikerar att inspelningen innehåller en "Talad Instruktion".

PRO  **Obs:** Spelarfönstret kan visas i kompakt (standardinställning) eller utvidgad form. I kompakt läget är några verktygsknappar inte tillgängliga. För att byta till det utvidgade läget klicka på knappen  i vänstra hörnet och välj **Expanded Mode (Utvidgat läge)**.

4 Philips hårdvara

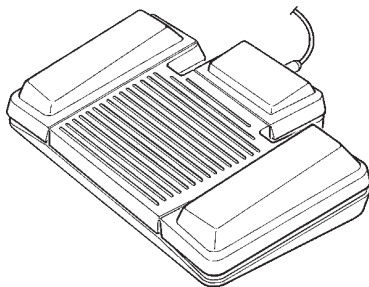
Philips hårdvara har designats för att fungera tillsammans med [SpeechExec](#) och kan användas i programmet. För detaljerad information, se informationsdokumentet som levereras med produkten.

4.1 Fotkontroll

Fotkontrollen har designats för optimal ergonomi.

Fotkontrollen har tre pedaler:

- Tryck på den [vänstra pedalen](#) för att spola bakåt.
- Tryck på den [mellersta pedalen](#) för att spola framåt.
- Tryck på den [högra pedalen](#) för uppspelning. Du kan välja mellan två olika sätt att starta/stoppa uppspelningen av diktaten. Notera att dessa inställningar görs på pedalens undersida:
 - **N position:** Den högra pedalen hålls nere under hela uppspelningen. När pedalen släpps avbryts uppspelningen.
 - **T position:** Den högra pedalen trycks ner och släpps sedan för att starta uppspelning. Tryck på den högre pedalen igen för att stoppa.



Obs: Det finns rangordningen mellan de tre fotpedalerna. Mellersta pedalen har högsta prioriteten och avbryter handlingar startade av vänstra eller högra pedalen. Vänstra pedalen har näst högsta prioriteten. Den avbryter handlingar startade av högra pedalen. Högra pedalen har lägsta prioriteten.

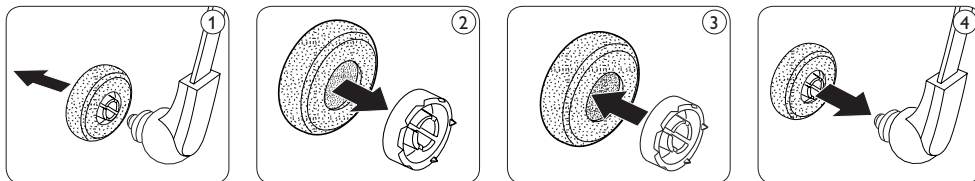
4.2 Hörlurar

Hörlurarna är utrustade med mjuka öronkuddar. I paketet finns också en upphängningsanordning som kan fästas på t.ex. en datorskärm.

⚠ Varning: Vid för hög volym finns risk för hörselskador.

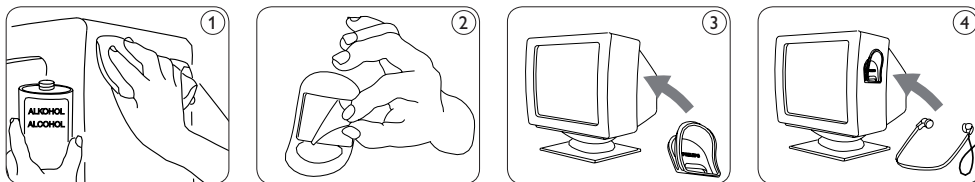
4.2.1 Byte av öronkuddar

Följ illustrationen nedan för att byta öronkuddar:



4.2.2 Installera upphängningsanordningen

Följ illustrationen nedan för att fästa upphängningsanordningen:




PRO

4.3 Digital Pocket Memo

Digital Pocket Memo används för att skapa diktat som sedan kan laddas ner till SpeechExec. Se nästa kapitel för mer information om nedladdning av diktat. Digital Pocket Memo "User Wizard" hjälper användaren att göra korrekta inställningar. Se [Digital Pocket Memo Konfiguration Guide](#) på sidan 152 för mer information.

4.3.1 Nedladdning av diktat från Digital Pocket Memo


- 1 Spela in diktat med Digital Pocket Memo. Se Digital Pocket Memo snabbguide för mer information.
- 2 Anslut Digital Pocket Memo till datorn via en USB-kabel.
- 3 Diktaten på Digital Pocket Memo hämtas automatiskt och flyttas till mappen [Pending dictations \(Pågående diktat\)](#) och visas i [To Do \(Att Göra\)](#) listan.

 **Obs:** När Digital Pocket Memo ansluts första gången, upptäcker Windows att en ny maskinvara har hittats, och de nödvändiga drivrutinerna installeras automatiskt. När installationen är klar, ska datorn startas om.

4.3.2 Digital Pocket Memo Konfiguration Guide

Digital Pocket Memo User Wizard (Användar guide) hjälper användaren att göra inställningar för tidsformat, ljudinställningar, röstaktiverad inspelning, val mellan standard eller avancerad display, ljudformat, mikrofonkänslighet, nyckelord, samt vilken typ av diktat som ska laddas ner till programmet.

- 1 Anslut Digital Pocket Memo till datorn med USB-kabeln.
- 2 Klicka på [Settings > General Settings \(Inställningar > Allmänna inställningar\)](#) på menyfältet för att öppna menyn för inställningar och välj [DPM/DT Configuration > DPM Wizard \(DPM/DT Konfiguration > DPM Guide\)](#).
- 3 Klicka på knappen [Start User Wizard \(Användar guide\)](#). Följ anvisningarna för att ställa in Digital Pocket Memo.
- 4 Klicka på knappen [Finish \(Slutför\)](#) för att stänga guiden och ladda ner inställningarna till Digital Pocket Memo.

 **Obs:** Istället för att använda guiden, kan man också göra inställningar på Digital Pocket Memo genom att använda menyn för inställningar. Klicka på [Settings > General Settings \(Inställningar > Allmänna inställningar\)](#) på menyfältet, välj [DPM/DT Configuration > DPM Settings \(DPM/DT Konfiguration > DPM Inställningar\)](#) från listan till vänster och klicka på knappen [Start \(Starta\)](#).

4.3.3 Konfigurera hämtningsprocessen från Digital Pocket Memo

Hur och vilka filer som ska hämtas efter att Digital Pocket Memo har anslutits kan konfigureras på [Settings \(inställningar\)](#)-menyn eller på konfigurationsguiden.

- 1 Anslut Digital Pocket Memo till datorn med USB-kabeln.
- 2 Klicka på [Settings > General Settings \(Inställningar > Allmänna inställningar\)](#) på menyfältet, välj [DPM/DT Configuration > DPM Settings \(DPM/DT Konfiguration > DPM Inställningar\)](#) från listan till vänster.
- 3 Klicka på knappen [Start... \(Starta...\)](#). DPM-konfigurationsdialog visas i ett nytt fönster.
- 4 Välj [Download \(Ladda ner\)](#) i den vänstra rutan.
- 5 Välj vilka filer som ska hämtas, urval kan göras enligt följande:
 - Alla filer.
 - EOL: Diktat markerade som end-of-letter /avslutade
 - Filval: Markera de diktat som ska laddas ner.
 - Dkitat markerade med visst nyckelord.
- 6 Det är också möjligt att välja att radera alla diktat från Digital Pocket Memo efter att de blivit nedladdade till datorn.
- 7 Klicka på [OK](#) för att spara och bekräfta nedladdning av nya inställningarna till Digital Pocket Memo.


5 Utskrift

Bara diktat med status *Transcription pending* (*Pågående utskrift*) eller *Transcription suspended* (*Upphövd utskrift*) kan väljas för utskrift. Diktat med status *Transcription suspended* (*Utskrift ej färdig*) har redan påbörjats men utskriften är ej färdig.

5.1 Skriva ut diktat

- 🔊 **Obs:** Som standard visas spelarens fönster ovanpå andra applikationsfönster, vilket ger möjlighet för arbete i annan applikation, t.ex. Microsoft Word, medan spelarens fönster fortfarande är synligt i förgrunden. För att ändra på spelarens position i kompaktläge flyttas markören till området under menypilen, tryck sedan ner vänster musknapp och dra verktygsfältet till en annan position.
- ❗ **Viktigt:** Medan spelarens fönster är öppet kan SpeechExec fönstret vara synligt i bakgrunden men ej ta emot kommandon tills att utskriften avslutas, avbryts eller att *Suspended* (*Ej färdigt*) väljs.

5.1.1 Utskrift med fotpedal

- ❗ **Viktigt:** Den högra pedalen kan ställas in i två olika lägen. Se kapitlet *Fotkontroll* på sidan 150 för mer information.
- 1 Välj ett diktat från listan och klicka på knappen  på verktygsfältet. Spelarens fönster visas och status ändras till *Transcription in progress* (*Pågående utskrift*). Om ett ordbehandlingsprogram, t.ex. Microsoft Word, har definierats i inställningsmenyn öppnas det automatiskt (Se kapitlet *Inställningsmeny* på sidan 158 för mer information).
- 2 För att starta uppspelning tryck och håll ned den **högra pedalen** på fotkontrollen (om inställningen på undersidan av fotkontrollen är i positionen N) eller tryck och släpp upp den **högra pedalen** (om inställningen är i positionen T).
- 3 För att avbryta uppspelningen släpp upp den **högra pedalen** (om inställningen är i positionen N) eller tryck på **högra pedalen** igen (om inställningen är i position T).

- 4 För att spola bakåt, tryck och håll ned den **vänstra pedalen**.
- 5 För att spola framåt, tryck och håll ned den **mellersta pedalen**.
- 6 När du är klar med utskriften, välj **SLUTFÖR**, **EL FÄRDIG** eller **STÄNG** i verktygsfält. Se kapitlet *Avsluta, sätta status Ej Färdigt eller för att Avbryta en utskrift* på sidan 158 för mer information.

5.1.2 Transkribering med verktygsfältet

- 1 I fönstret *SpeechExec Pro Transcribe* välj ett diktat från listan och klicka på knappen på verktygsfältet. Spelarens fönster visas och statusen ändras till *Transcription in progress (Pågående utskrift)*. Om ett ordbehandlingsprogram, t.ex. Microsoft Word, har definierats i inställningsmenyn kommer det att öppnas automatiskt (Se kapitlet *Inställningsmeny* på sidan 158 för mer information).
- 2 Klicka på knappen **SPELA UPP/PAUSA** på spelarens verktygsfältet och starta utskriften
- 3 För korta pauser klicka på knappen **SPELA UPP/PAUSA**. För att fortsätta uppspelningen tryck på knappen **SPELA UPP/PAUSA** igen.
- 4 Klicka på **STOPP**, för att avbryta utskriften.
- 5 Klicka på knappen bakåtspolning för att spola bakåt.
- 6 Klicka på knappen framåtspolning, för att spola framåt.
- 7 När du är klar med utskriften, välj **SLUTFÖR**, **EL FÄRDIG** eller **STÄNG** i verktygsfält. Se kapitlet *Avsluta, sätta status Ej Färdigt eller för att Avbryta en utskrift* på sidan 158 för mer information.

5.2 Avsluta, sätta status Ej Färdigt eller för att Avbryta en utskrift

För att markera ett diktat som avslutat, klicka på knappen **SLUTFÖR** i spelarens fönster. Diktatet flyttas då till mappen *Finished dictations (Avslutade diktat)* (SpeechExec Transcribe) eller mappen *Archive (Arkiv)* (SpeechExec Pro Transcribe).

Som alternativ kan ett diktat markeras som *Ej Färdigt* genom att klicka på knappen **SUSPEND (Ej färdigt)** i spelarens fönster. Markera ett diktat som *Ej Färdigt* då du vill avbryta utskriften temporärt och fortsätta senare. Diktatet sparas då i mappen *Suspended (Ej Färdigt)*.

Klicka på knappen **CLOSE (Stäng)** för att spara ändringarna.




5.3 Talad Instruktioner

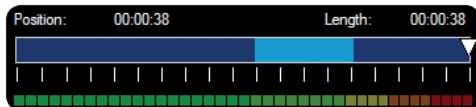
Talad Instruktioner är inspelade instruktioner som riktas till personen som skriver ut diktatet. Det finns två sätt att göra en Talad Instruktion.

- **Talade Instruktioner:** Läggts till i diktatet där instruktionen spelades in. Exempel på muntliga anvisningar är "infoga ett textavsnitt hit" eller "rätt stavning är Z E L A Z O W S K I".
- **Separata Instruktioner:** Ges ofta i början på ett diktat med specifika instruktioner beträffande diktatet. Dessa sparas i en separat ljudfil. Exempel på speciella anvisningar är "använd brevmall för detta diktat" eller "ge det färdiga dokumentet till mig för underskrift".

5.3.1 Uppspelning av Talade Instruktioner



En Talad Instruktion läggs till i diktatet där Instruktionen dikterades. Den markeras med en ljusblå ram i displayen.

- 1 Klicka på knappen  **SPELA UPP/PAUSA** för att lyssna på en Talad Instruktion
- PRO** 2 Klicka på knappen  för att gå till föregående Talad Instruktion.
- PRO** 3 Klicka på knappen  för att gå till nästa Talad Instruktion.



PRO 5.3.2 Uppspelning av separata Talade Instruktioner

I displayens högra del, markeras  att inspelningen innehåller en separat Talad Instruktion

- 1 Klicka på knappen  för att lyssna på en separat Talad Instruktion.
- 2 Klicka på knappen  igen för att stänga ner uppspelningen.

5.4 Ta bort ett diktat

- 1 Välj diktat som ska tas bort från diktatlistan. För att välja mer än ett diktat, tryck och håll ner **SHIFT** på tangentbordet och klicka på de valda diktaten.
- 2 Klicka på **Edit > Delete (Redigera > Ta bort)** på menyfältet för att ta bort de valda diktaten.

6 Inställningsmeny

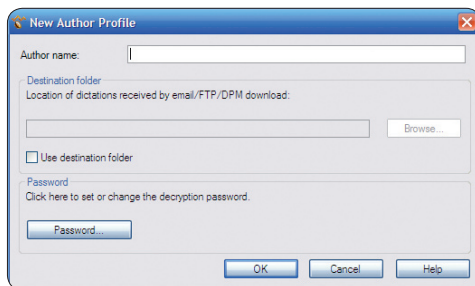
Dialogen **General Settings (Allmänna inställningar)** gör det möjligt att justera olika funktioner som t. ex. diktteringsalternativ, kryptering, användarprofiler, arbetsflöde, uppgradering av programvara, inställningar av diktatlistan, inställningar för SpeechMike, fotkontroll, Digital Pocket Memo eller Digital Desktop.

- 1 Klicka på **Settings > General Settings (Inställningar > Allmänna inställningar)** på menyfältet för att öppna inställningsmenyn. Vänstra rutan innehåller en lista över de tillgängliga inställningarna.
 - 2 Välj ett alternativ i listan för den inställningen du vill göra.
 - 3 Klicka på **Apply (Verkställ)** för att spara ändringarna på eller klicka på **OK** för att spara inställningarna och stäng dialog rutan.
- ! Viktigt:** Inställningar kan göras och sedan låsas av din systemadministratör. Låsta inställningar är skrivskyddade.

PRO 6.1 Skapa användarprofiler för krypterade diktat

När man arbetar med krypterade diktat, rekommenderas att skapa användarprofiler för diktterare. Användarprofilen används för att identifiera vem som har gjort ett visst diktat.

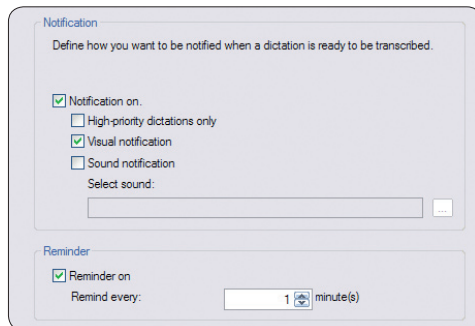
- 1 Klicka på **Settings > General Settings (Inställningar > Allmänna inställningar)** på menyfältet för att öppna inställningsmenyn och välj sedan **Rules > Author profiles (Regler > Användarprofiler)** från listan till vänster.
- 2 Klicka på **Add (Lägg Till)**. Dialogen **New Author Profile (Ny användarprofil)** visas.
- 3 Fyll i diktarens namn och ange till vilken mapp som diktaten ska sparas i, fyll i lösenord för att dekryptera krypterade diktat med automatik.
- 4 Klicka på **OK** för att spara profilen.



PRO 6.2 Meddelande om att nya diktat finns tillgängliga

Det går att ställa in hur man vill bli meddelad om att det finns nya diktat för utskrift i mappen *To Do (Att göra)*. Man kan få en visuell eller en ljudsignal när nya diktat finns tillgängliga för utskrift.

- 1 Klicka på **Settings > General Settings** (Inställningar > Allmänna inställningar) på menyfältet för att öppna inställningsmenyn och välj **Worklist > Notification** (Arbetslista > Meddelande) från listan till vänster.
- 2 Ange på vilket sätt som du vill bli meddelad
 - **Endast Högprioriterade diktat:** Endast diktat med som har en prioritet som är lika med, eller högre än den som angivits. Inställning för detta görs under **General Settings > Worklist > Dictation** (Allmänna inställningar > Arbetslista > Diktering).
 - **Visuellt meddelande:** en dialogruta visas när ett nytt diktat finns tillgängligt.
 - **Ljudmeddelande:** en ljudsignal spelas upp när ett nytt diktat finns tillgängligt.
- 3 Klicka på OK för att spara och stänga dialogrutan.

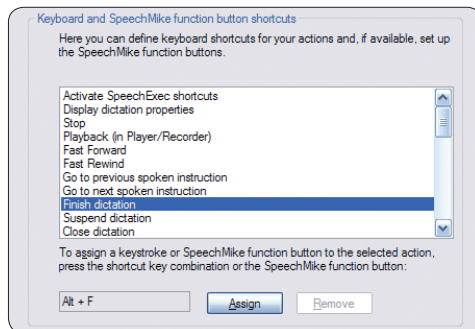


PRO 6.3 Att använda snabbkommandon

Snabbkommandon kan användas istället för datormusen.

Att göra ett snabbkommando:

- 1 Klicka på **Settings > General Settings** (Inställningar > Allmänna inställningar) på menyfältet för att öppna inställningsmenyn och välj **Worklist > Shortcuts** (Arbetslista > Genvägar) från listan till vänster. En lista med tangentkombinationer eller kommandon som redan blivit tilldelade eller kan väljas visas till höger.
- 2 Välj en funktion från listan, tryck tangentkombinationen som ska användas och klicka på **Assign** (Tilldela).



- 3 För att ta bort en genväg, välj från listan och klicka på [Remove \(Ta Bort\)](#).

7 Felsökning

Datorns ljudsystem fungerar inte

SpeechMike och Digital Pocket Memo skapar ett virtuellt ljudkort då dessa ansluts via USB-port. Klicka på [Start > Kontrollpanelen > Ljud- och Ljudenheter > Ljudenheter](#). Markera alternativet *Använd endast standardenheter*.

Det går inte att använda de anslutna enheterna

Kontrollera att rätt USB-drivrutiner har installerats. Om du inte har gjort klart USB-installationen eller om installationen avbröts första gången som du anslöt Digital Pocket Memo till din dator, gör följande:

- 1 Anslut Digital Pocket Memo till datorn.
- 2 Klicka på [Start > Kontrollpanelen > System > Maskinvaror > Enhetshanteraren](#).
- 3 Sök efter en okänd USB-enhet i listan. (markerad med ett frågetecken).
- 4 Markera den okända USB-enheten, högerklicka och välj [Avinstallera](#).
- 5 Klicka på [OK](#) och stäng kontrollpanelen.
- 6 Sätt på Digital Pocket Memo och anslut till en USB- port.
- 7 Guiden *Lägg till ny hårdvara* startar. Klicka på [Nästa](#). Följ anvisningarna på skärmen. När guiden upptäcker maskinvaran (USB Mass Storage Device), klicka på [Nästa](#).
- 8 Klicka på [Slutför](#) för att avsluta installationen.

Konflikter med enhetstilldelning i Windows

När man ansluter Digital Pocket Memo till datorer med Windows XP så tilldelas den automatiskt en enhetsbokstav av Windows XP. Digital Pocket Memo visas som en *flyttbar disk* i Windows utforskaren. Ibland kan enhetsbokstaven komma i konflikt med befintliga enheter. Detta kan medföra att Digital Pocket Memo inte visas i Windows utforskaren. I SpeechExec visas då Digital Pocket Memo som *ej ansluten*.

Lösning: Byt enhetsbeteckning för de olika enheterna.

Friskrivning och tillkännagivande

Philips produkter testas alltid med de vanligast förekommande operativsystemen, programvaror och inställningar. Då program och drivrutiner kontinuerligt uppdateras kan konfliktfri drift ej garanteras. Philips kan därför ej ställas inför ansvar vid eventuell dataförlust.



CE märkningen bevisar att enheten motsvarar den Europeiska Unionens krav.





Kartongen som används till förpackningen är återanvändbar. Denna elektroniska enhet består enbart av återanvändbara material.

Rýchla referenčná príručka

1	Úvod	164
2	Inštalácia	165
2.1	Požiadavky	165
2.2	Inštalácia hardwaru	165
2.3	Inštalácia softwaru	165
3	Začíname	166
3.1	Spustenie programu	166
3.2	Vytvorenie užívateľského profilu	166
3.3	Zobrazenie okna pracovného zoznamu	167
3.4	Zobrazenie okna prehrávača (kompaktný režim)	168
4	Práca s hardwarovými zariadeniami Philips	170
4.1	Nožný pedál	170
4.2	Slúchadlá	171
PRO 4.3	Digital Pocket Memo	172
5	Prepisovanie	174
5.1	Prepisovanie diktátu	174
5.2	Ukončenie, prerušenie alebo zrušenie prepisovania	176
5.3	Inštrukcie	176
5.4	Mazanie diktátu	177
6	Menu nastavenia	178
PRO 6.1	Vytvorenie autorského profile pre zakódované diktáty	178
PRO 6.2	Oznam o novom diktáte	179
PRO 6.3	Používanie klávesových zástupcov (shortcut)	179
7	Riešenie problémov	180

1 Úvod


Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili Philips SpeechExec.

- Philips SpeechExec je profesionálne riešenie na prepisovanie. Táto príručka ponúka údaje o základnej inštalácii softwaru SpeechExec a jeho používaní vo vzťahu k nožnému pedálu.
 - Nie všetky prístroje spomenuté v tejto príručke sú naozaj súčasťou dodaného balíčka. Opis prístrojov ako SpeechMike, Digital Pocket Memo a príslušenstva slúži iba pre informáciu a nezaväzuje spoločnosť Philips dodať toto príslušenstvo spolu s balíčkom SpeechExec.
 - Ak sa nejaká téma začína touto ikonou , potom je opísaná časť dostupná len pre užívateľov softwaru SpeechExec Pro Transcribe.
-  **Tip:** Podrobnejšie informácie o používaní softwaru SpeechExec nájdete vo funkcii pomocníka (stlačte klávesu F1).

2 Inštalácia


2.1 Požiadavky

- Odporúčaný počítač: Pentium III, 500MHz a 256 MB RAM
- 60 MB objem na hard disku pre SpeechExec, 150 MB pre Microsoft .NET 1.1 Framework
- 1 voľný USB port, 1 samonapájaný USB port pre nožný pedál
- Odporúčaná minimálna prenosová rýchlosť pre LAN: 100 Mbit/s
- Windows Vista, Windows XP (so Service Pack 2), Windows 2000 (so Service Pack 4)

 **Poznámka:** Pred inštaláciou software SpeechExec sa odporúča pre všetky operačné systémy nainštalovať najnovší servisný balíček Service Pack.


2.2 Inštalácia hardwaru

- 1 Zapnite PC.
- 2 Pripojte pomocou USB predlžovačky zariadenie k voľnému USB portu (platí len SpeechExec Pro Transcribe).
- 3 Pripojte USB zástrčku zariadenia SpeechMike alebo Digital Pocket Memo k voľnému USB portu alebo k portu USB predlžovačky.
- 4 Zobrazí sa správa *'New Hardware Found'* (Našiel sa nový hardware) a inštalácia prebehne automaticky.
- 5 Ak to Váš Windows vyžaduje, reštartujte počítač.

 **Poznámka:** Pred inštaláciou software SpeechExec sa odporúča pre všetky operačné systémy nainštalovať najnovší servisný balíček Service Pack.

2.3 Inštalácia softwaru

- 1 Do mechaniky CD-ROM vložte inštalačné CD pre SpeechExec Pro Transcribe. Nastavovací program by sa mal spustiť automaticky. Ak sa tak nestalo, otvorte zložku CD vo Windows Explorer a dvakrát kliknite na súbor autorun.exe.
- 2 Kliknite na tlačidlo [Inštalovať](#).
- 3 Nasledujte pokyny na obrazovke nastavovacieho programu, čím na PC nainštalujete SpeechExec Pro Transcribe.

 **Dôležité:** Pre inštaláciu software sú vyžadované práva administrátora. Kontaktujte svojho administrátora, ak potrebujete pomoc.

3 Začínáme

3.1 Spustenie programu

Ak chcete program naštartovať manuálne, otvorte štartovacie menu Windows a vyberte **Programy > SpeechExec (Pro) Transcribe**. Ak bola v menu nastavenia vybraná voľba naštartovať program automaticky, potom spustíte program kliknutím na 🐼 ikonu v oznamovacej oblasti úlohovej lišty Windows.

3.2 Vytvorenie užívateľského profilu

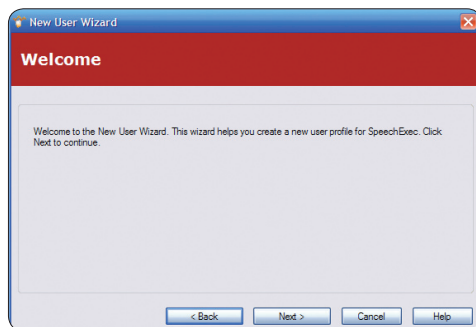
Ak používate *SpeechExec* po prvý raz, bude Vás procesom konfigurácie krok za krokom sprevádzať šaman, pomocou ktorého si vytvoríte nový užívateľský profil a nakonfigurujete svoje začiatkové nastavenie kláves.

Nasledujte pokyny na obrazovke, aby:

- ste mohli určiť meno užívateľa. Meno užívateľa identifikuje užívateľa, ktorý ako posledný pracoval s diktátom.
- ste nastavili priečinok určený na PC pre *Pripravené diktáty*. Pripravené diktáty sa zobrazia v priečinku *Treba vykonať* v pracovnom zozname. Priečinok *Treba vykonať* organizuje všetky Vaše vložené priečinky do jedného prehľadného priečinku.
- ste nakonfigurovali nastavenie pre oznam ,nový diktát‘ vo Vašom priečinku *Treba vykonať*.

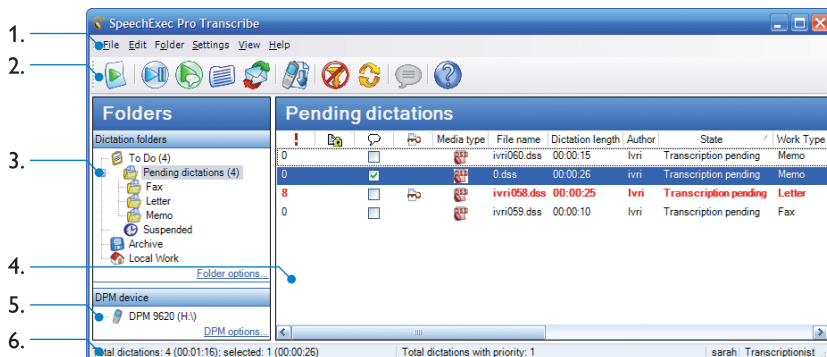
✳ **Tip:** Ak pracujete v sieti, vyberte priečinok na namapovanej sieťovej mechanike, kam sa budú ukladať ukončené diktáty autora. Toto budú Vaše Pripravené diktáty.

📌 **Poznámka:** Nastavenie je možné zmeniť aj neskôr pomocou Menu nastavenia. Pre podrobnejšie informácie pozri *Menu nastavenia* na strane 178.








3.3 Zobrazenie okna pracovného zoznamu






Modul pracovného zoznamu Vám umožňuje riadiť zoznam diktátov, definovať vlastnosti diktátov, konfigurovať zariadenie Digital Pocket Memo a rôzne meniť nastavenie.



1 **Lišta menu:** Lišta menu obsahuje príkazy menu, ktoré vykonávajú rôzne úlohy, ako napr. spravovanie diktátov, menenie nastavenia a konfigurovanie SpeechExec Pro Transcribe.

2 **Lišta nástrojov:** Pomocou tlačidiel lišty nástrojov možno ovládať mnoho funkcií:

-  Spustiť prepisovanie – Otvoriť vybraný diktát v prehrávači
-  Spustiť/zastaviť prehrávanie vybraného diktátu
-  **PRO** Prehrávať špeciálne inštrukcie
-  Zobrazuje vlastnosti diktátu v danom súbore
-  Odoslať a dostať e-maily prostredníctvom pripojeného e-mailového systému

-  **PRO** Spustiť prenos z pripojeného Digital Pocket Memo do PC
-  **PRO** Použiť (a zrušiť) zadaný filter v zozname diktátov
-  Obnoviť informáciu zobrazenú v pracovnom zozname
-  Potvrdiť vybraný diktát pre prácu s nainštalovaným softwarom na rozpoznávanie reči
-  Otvoriť funkciu pomocník

3 **Zoznam diktátov:** Zoznam diktátov zobrazuje informácie o diktátoch uložených vo vybranom priečinku. Stĺpce ukazujú vlastnosti diktátov. Zmenu zamerania zo zobrazenia stromu na zobrazenie zoznamu diktátov dosiahnete kliknutím vo vnútri daného panelu.

- 4 **Zoznam priečinkov:** Zoznam priečinkov zobrazuje štruktúru priečinkov. Táto štruktúra závisí na Vašom osobnom alebo preddefinovanom nastavení. Kliknutím na značku plus naľavo od priečinku sa priečink stromovito rozšíri a zobrazia sa podpriečinky tohto priečinku.
- 5 **PRO Displej zariadenia DPM:** Displej DPM (Digital Pocket Memo) sa zobrazí, keď je Digital Pocket Memo pripojený a zapnutý. Umožňuje užívateľovi zobrazit' a prehrať diktáty uložené v prístroji Digital Pocket Memo, a nakonfigurovať nastavenie na pripojenom zariadení.
- 6 **Stavová lišta:** Stavová lišta v spodnej časti okna zobrazuje informácie o riadení diktátov, ako napr. počet diktátov vo vybranom priečinku, počet diktátov s priradenou prioritou, a meno a úlohu aktuálneho užívateľa.











3.4 Zobrazenie okna prehrávača (kompaktný režim)

Modul prehrávača Vám umožňuje prehrávať zvukové súbory vytvorené pomocou *SpeechExec Pro Dictate* alebo *Digital Pocket Memo*. Dodatočné príkazy sú dostupné, keď si okno prehrávača otvoríte v rozšírenom režime.



- 1 **Tlačidlo menu:** Kliknutím na tlačidlo ▼ v hornom ľavom rohu otvoríte menu s príkazmi na zobrazenie vlastností diktátu a audio nastavenia, označíte diktát za prerušený alebo ukončený, prepnete prehrávač do rozšíreného režimu alebo zavriete okno prehrávača.


2 **Lišta nástrojov:** Väčšinu funkcií dostupných v okne prehrávača možno ovládať týmito tlačidlami:


-  Spustiť/zastaviť prehrávanie
-  Zastaviť prebiehajúcu operáciu (prehrávanie)
-  Rýchle prevíjanie vzad
-  Rýchle prevíjanie vpred
-  **PRO** Preskočiť na predošlú hovorenú inštrukciu
-  **PRO** Preskočiť na ďalšiu hovorenú inštrukciu
-  Upravuje hlasitosť prehrávania
-  Upravuje rýchlosť prehrávania
-  Upravuje tón prehrávania
-  **PRO** Prehrávanie špeciálnej inštrukcie

✓ **Ukončiť:** Uzavriete diktát a označíte prepis za ukončený. Diktát sa presunie do priečinku Ukončené diktáty (SpeechExec Transcribe) alebo do priečinku Archív (SpeechExec Pro Transcribe).

⌚ **Prerušiť:** Diktát sa zatvorí a značka Prerušný znamená, že práca s diktátom bola dočasne prerušená a neskôr bude pokračovať. Diktát sa uloží do priečinku Prerušené.

✗ **Zavrieť:** Diktát sa uzavrie bez vykonania akýchkoľvek zmien.

- 3 **Ukazovateľ polohy:** Zobrazí údaje o súbore, ako napr. dĺžku súboru a aktuálnu polohu počas prehrávania súboru. Dĺžka diktátu sa zobrazuje v podobe HH:MM:SS (hodiny:minúty:sekundy) napravo od ukazovateľa.
- 4 **Audio merač hlasitosti:** Zobrazuje výstupnú úroveň hlasitosti zvuku.
- 5 Táto  ikona indikuje, že diktát obsahuje špeciálnu inštrukciu.

 **Poznámka:** Okno prehrávača sa dá zobraziť v kompaktnom (štandardné nastavenie) alebo rozšírenom režime. Niektoré tlačidlá lišty nástrojov nie sú v kompaktnom režime dostupné. Ak sa chcete dostať do rozšíreného režimu, stlačte tlačidlo ▼ v ľavom hornom rohu a vyberte **Rozšírený režim**.

4 Práca s hardwarovými zariadeniami Philips

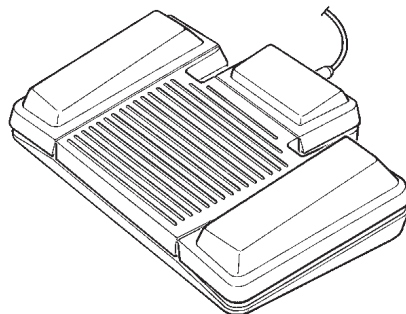
Hardwarové zariadenia Philips boli navrhnuté tak, aby boli kompatibilné so SpeechExec a pomocou nich možno ovládať program SpeechExec. Detailnejšie informácie nájdete v užívateľskej príručke dodávanej s daným zariadením.

4.1 Nožný pedál

Nožný pedál bol navrhnutý ako pohodlný nástroj pre prehrávanie súborov určených na prepisovanie bez pomoci rúk.

Nožný pedál sa skladá z troch pedálov: stredného, pravého a ľavého.

- Pre rýchle prevíjanie vzad stlačte a držte **ľavý pedál**. Ak dosiahnete želanú polohu, pedál pustíte.
- Pre rýchle prevíjanie vpred stlačte a držte **stredný pedál**. Keď dosiahnete želanú polohu, pedál pustíte.
- **Pravým pedálom** zapnete prehrávanie. Konkrétne správanie pri zapnutí a zastavení prehrávania závisí od nastavenia prepínania prehrávania na spodnej strane nožného pedálu:
 - **N (neutrálna) poloha**: Pre prehrávanie stlačte a držte pravý pedál. Keď pedál pustíte, prehrávanie sa zastaví.
 - **T (páčková) poloha**: Stlačením a pustením pravého pedálu zapnete nepretržité prehrávanie, ktoré zastavíte až opätovným stlačením pravého pedálu.



☞ Poznámka: Tri nožné pedály sa vyznačujú rozličnou prioritou. Stredný pedál má hlavné slovo a dokáže zastaviť činnosť naštartovanú pravým či ľavým pedálom. Po ňom nasleduje ľavý pedál, ktorý zastaví činnosť pravého pedálu. Najnižšiu prioritu má pravý pedál.

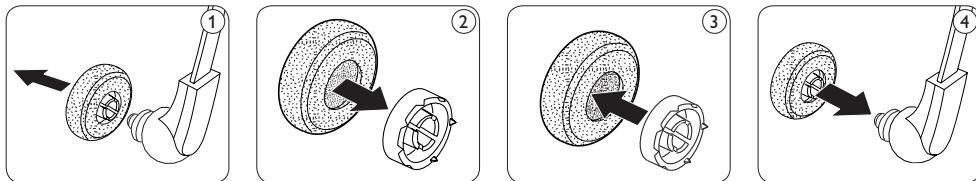
4.2 Slúchadlá

Slúchadlá sú vybavené mäkkými vankúšikmi na uši, ktoré zaručujú pohodlie pri nosení, a pomocou závesných úchytiel možno slúchadla pripevniť k monitoru.

Varovanie: Pri počúvaní si nastavte umiernenú hlasitosť, predídete tak poškodeniu sluchu.

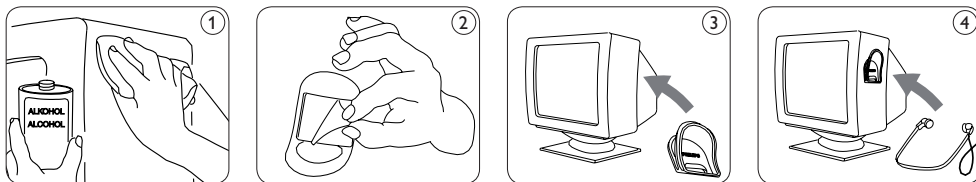
4.2.1 Výmena vankúšikov

Pri výmene ušných vankúšikov slúchadiel sa riadte nižšie umiestnenou ilustráciou:



4.2.2 Inštalácia závesných úchytiel

Pri inštalácii závesných úchytiel postupujte podľa nižšie uvedenej ilustrácie:




4.3 Digital Pocket Memo

Prístroj Digital Pocket Memo možno používať pri tvorbe diktátov a ich prenose do prostredia SpeechExec. Informácie o prenose nahrávok nájdete v nasledujúcej kapitole. Konfiguračný šaman Digital Pocket Memo pomáha užívateľovi pri konfigurácii zariadenia a nastavení. Podrobnejšie informácie nájdete na strane 172 v kapitole *Konfiguračný šaman prístroja Digital Pocket Memo*.

4.3.1 Prenos nahrávok z Digital Pocket Memo


- 1 Pomocou prístroja Digital Pocket Memo vytvorte nahrávku. Pre viac informácií pozri Rýchlu užívateľskú príručku prístroja Digital Pocket Memo.
- 2 Pomocou USB kábla pripojte Digital Pocket Memo k PC.
- 3 Diktáty z Digital Pocket Memo sa začnú sťahovať automaticky a presunú sa do priečinku *Prípravené diktáty* a následne sa zaradia do priečinku *Treba vykonať* v pracovnom zozname.

 **Poznámka:** Ak je prístroj Digital Pocket Memo pripojený k PC po prvý raz, Windows odhalí nové zariadenie a automaticky nainštaluje požadované mechaniky. Keď bude inštalácia kompletná, môže Vás Váš PC vyzvať, aby ste ho reštartovali.

4.3.2 Konfiguračný šaman prístroja Digital Pocket Memo

Konfiguračný šaman prístroja Digital Pocket Memo asistuje užívateľovi pri konfigurácii formátu času, zvukových signálov, hlasom ovládaného nahrávania, vzhľadu displeja (štandardný alebo rozšírený režim vzhľadu displeja), formátu nahrávania, citlivosti mikrofónu, definícii kľúčových slov a prenose súborov na PC.

- 1 Pomocou USB káblu pripojte Digital Pocket Memo k Vášmu PC.
- 2 Kliknite na [Nastavenie > Všeobecné nastavenie](#) na lište menu, čím otvoríte menu nastavenia, a vyberte [Konfigurácia DPM/DT > Šaman DPM](#) zo zoznamu na ľavej strane.
- 3 Kliknite na tlačidlo [Spustiť šamana...](#). Nasledujte pokyny na displeji, prispôbíte si tak svoj Digital Pocket Memo.
- 4 Kliknite na tlačidlo [Koniec](#), čím uzavriete šamana a potvrdíte prenos nového nastavenia na Váš Digital Pocket Memo.

 **Poznámka:** Prístroj Digital Pocket Memo je možné nastaviť aj ručne pomocou menu nastavenia a bez pomoci šamana. Kliknite na [Nastavenie > Všeobecné nastavenie](#) na lište menu, vyberte [Konfigurácia DPM/DT > Nastavenie DPM](#) zo zoznamu na ľavej strane a kliknite na tlačidlo [Spustiť....](#)

4.3.3 Konfigurácia procesu prenosu z prístroja Digital Pocket Memo



Akým spôsobom a ktoré súbory budú prenesené po pripojení prístroja Digital Pocket Memo k PC možno nakonfigurovať v menu nastavenia alebo pomocou konfiguračného šamana.

- 1 Pomocou USB káblu pripojte Digital Pocket Memo k Vášmu PC.
- 2 V lište menu kliknite na [Nastavenie > Všeobecné nastavenie](#), vyberte [Konfigurácia DPM/DT > Nastavenie DPM](#) zo zoznamu na ľavej strane.
- 3 Kliknite na [Spustiť....](#) Konfiguračné dialógové okno pre DPM sa otvorí v novom okne.
- 4 V ľavom paneli vyberte [Prenos](#).
- 5 Vyberte súbory, ktoré majú byť prenesené:
 - Všetky súbory
 - EOL (nahrávky označené za ukončené, funkcia koniec listu)
 - Výber súborov (SpeechExec Vás vyzve, aby ste vybrali špecifické súbory určené na prenos)
 - Súbory s kľúčovým slovom 1 (špecifikujte kľúčové slovo)
- 6 Nastavenie prenosu užívateľovi taktiež umožňuje určiť, či po vykonaní prenosu majú byť dané súbory zmazané z prístroja Digital Pocket Memo.
- 7 Kliknutím na [OK](#) uložíte nastavenie a potvrdíte prenos nového nastavenia na Digital Pocket Memo.







5 Prepísovanie

Pre prepísovanie možno vybrať iba nahrávky označené ako *Pripravené na prepísovanie* alebo *Prepísovanie prerušené*.

5.1 Prepísovanie diktátu

-  **Poznámka:** Štandardne sa okno prehrávača zobrazuje v hornej časti iných užívateľských okien, čo umožňuje prepisovateľom pracovať v inej aplikácii (ako napr. Microsoft Word) a v popredí stále vidieť okno prehrávača. Ak chcete v kompaktnom režime zmeniť polohu prehrávača, chodte kurzorom myši do oblasti pod menu, a potom presuňte lištu nástrojov na iné miesto.
-  **Dôležité:** Ak je okno prehrávača otvorené, môže byť v pozadí vidno okno SpeechExec , ktoré však neakceptuje žiadne príkazy, kým nie je prepísovanie ukončené, prerušené alebo zrušené.

5.1.1 Prepísovanie pomocou nožného pedálu


-  **Dôležité:** Správanie pravého pedálu závisí od nastavenia prepínača prehrávania v spodnej časti nožného pedálu. Pre viac informácií pozri kapitolu *Nožný pedál* na strane 170.
-  **1** V okne SpeechExec Pro Transcribe vyberte diktát zo zoznamu a kliknite na tlačidlo  na lište nástrojov. Zobrazí sa okno prehrávača a stav sa zmení na Prebieha prepísovanie. Ak je v menu nastavenia zadaný taktiež program na spracovanie slov pre prepísovanie (ako napr. Microsoft Word), potom sa zobrazí tiež (pozri *Menu nastavenia* na strane 18).
-  **2** Ak chcete spustiť prehrávanie, stlačte a držte *pravý pedál* na nožnom pedáli (ak je prepínač prehrávania na spodnej strane nožného pedálu v polohe N) alebo stlačte a pustite *pravý pedál* na nožnom pedáli (ak je prepínač prehrávania na spodnej strane nožného pedálu v polohe T).
-  **3** Ak chcete prehrávanie zastaviť, pustite *pravý pedál* (ak je prepínač prehrávania v polohe N) alebo pravý pedál opätovne stlačte (prepínač v polohe T).
-  **4** Pre rýchle prevíjanie vzad stlačte a držte *ľavý pedál*. Ak ste sa pri prevíjaní vzad dostali na želané miesto, spomenutý pedál uvoľnite.


- 5 Pre rýchle prevíjanie vpred stlačte a držte stredný pedál. Ak ste sa pri prevíjaní vpred dostali na želané miesto, spomenutý pedál uvoľnite.
- 6 Ak chcete prestať pracovať s diktátom, kliknite na tlačidlá UKONČIŤ ✓, PRERUŠI ⌂ alebo ✕ ZAVRIEŤ na lište nástrojov prehrávača. Pre viac informácií pozrite [Ukončenie, prerušenie alebo zrušenie prepisovania](#) na strane 176.


5.1.2 Prepisovanie pomocou lišty nástrojov

- 1 V okne SpeechExec Pro Transcribe vyberte diktát zo zoznamu a kliknite na tlačidlo na lište nástrojov na pracovnom zozname. Zobrazí sa okno prehrávača a stav sa zmení Prebieha prepisovanie. Ak je zadefinovaný program na spracovanie slov pre prepisovanie (ako napr. Microsoft Word) v menu nastavenia, otvorí sa taktiež (pre viac informácií pozrite menu [Nastavenie](#) na strane 18).
- 2 Kliknite na tlačidlo ►|| PREHRÁVAŤ/PRESTÁVKA na lište nástrojov prehrávača a začnite prepisovať.
- 3 Pre krátku prestávku stlačte tlačidlo PREHRÁVAŤ/PRESTÁVKA. Ak chcete pokračovať v prehrávaní, stlačte tlačidlo ►|| PREHRÁVAŤ/PRESTÁVKA.
- 4 Ak chcete prehrávanie zastaviť, stlačte tlačidlo ■ STOP.
- 5 Pre rýchle prevíjanie vzad stlačte tlačidlo ◀◀. Ak ste sa pri prevíjaní vzad dostali na želané miesto, stlačte tlačidlo ►|| PREHRÁVAŤ/PRESTÁVKA alebo ■ STOP.
- 6 Pre rýchle prevíjanie vpred stlačte tlačidlo ▶▶. Ak ste sa pri prevíjaní vpred dostali na želané miesto, stlačte tlačidlo ►|| PREHRÁVAŤ/PRESTÁVKA alebo ■ STOP.
- 7 Ak chcete prácu s diktátom ukončiť, stlačte tlačidlá ✓ UKONČIŤ, ⌂ PRERUŠIŤ alebo ✕ ZAVRIEŤ na lište nástrojov prehrávača. Pre viac informácií pozrite [Ukončenie, prerušenie alebo zrušenie prepisovania](#) na strane 176.

5.2 Ukončenie, prerušenie alebo zrušenie prepisovania

Ak chcete prepisovanie označiť za ukončené, kliknite na tlačidlo  **UKONČIŤ** v okne prehrávača. Súbor s diktátom sa potom uloží do priečinku **Ukončené diktáty** (SpeechExec Transcribe) alebo do priečinku **Archív** (SpeechExec Pro Transcribe).

Existuje tiež možnosť označiť diktát za prerušený kliknutím na tlačidlo  **PRERUŠIŤ** v okne prehrávača. Označenie diktátu za prerušený znamená prerušenie prepisovania a pokračovanie neskôr. Nahrávka sa uloží do priečinku **Prerušené**.

Kliknutím na tlačidlo **UZAVRIEŤ**  zmažete prepis bez uloženia zmien..


5.3 Inštrukcie

Inštrukcie sú nahrané komentáre autora určené pre osobu prepisujúcu diktát. SpeechExec podporuje dva typy inštrukcií:

- **Hovorené inštrukcie** sa ukladajú vo vnútri zvukového súboru s diktátom na tej polohe, kde bola daná inštrukcia nahraná. (Hovorené inštrukcie môžu obsahovať napr. správne hláskovanie mená či technického termínu alebo príkaz na vloženie nového odstavca.)
- **Špeciálne inštrukcie** sú zväčša nahrané na začiatku diktátu a obsahujú špeciálnu informáciu vzťahujúcu sa na daný diktát. Špeciálne inštrukcie sú uložené v osobitnom zvukovom súbore. (Príklady špeciálnych inštrukcií: inštrukcie o formátovaní dokumentu, mená osôb, ktoré majú dostať kópiu, inštrukcie ohľadom doručenia ap.)

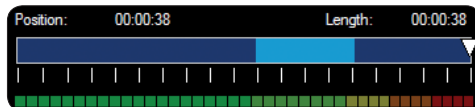
5.3.1 Prehrávanie hovorenej inštrukcie

Hovorená inštrukcia je uložená vo vnútri súboru s diktátom v polohe, kde bola nahraná. Je zobrazená ako slabomodrú lišta na ukazovateli polohy.


- 1 Kliknite na tlačidlo  **PREHRÁVAŤ/ PRESTÁVKA**, aby ste prehrali hovorenú inštrukciu presne ako akúkoľvek inú časť diktátu.



 2 Kliknutím na tlačidlo  preskočíte na predošlú hovorenú inštrukciu.

 3 Kliknutím na tlačidlo  preskočíte na ďalšiu hovorenú inštrukciu.



5.3.2 Prehrávanie špeciálnej inštrukcie

V okne prehrávača indikuje ikona  napravo od ukazovateľa polohy, že nahrávka obsahuje špeciálnu inštrukciu.

Kliknite na tlačidlo  v okne prehrávača, aby sa začala prehrávať špeciálna inštrukcia. Opätovným kliknutím na tlačidlo  zastavíte prehrávanie špeciálnej inštrukcie.

5.4 Mazanie diktátu

- 1 V pracovnom zozname vyberte diktát(y), ktoré chcete zmazať. Ak chcete vybrať viac diktátov, stlačte a držte **SHIFT** na klávesnici a kliknite na diktáty, ktoré chcete vybrať.
- 2 Kliknite na **Upraviť > Zmazať** na lište menu, zmažete tak vybrané diktáty.

6 Menu nastavenia

Diálogo **Všeobecné nastavenie** umožňuje užívateľovi personalizovať si (osobne si prispôbiť) celú paletu aplikácií, ako napr. voľby diktátu, zakódovanie, užívateľské profily, podmienky dodávky, aktualizáciu softwaru, voľby pracovného zoznamu, konfiguráciu SpeechMike či nožný pedál alebo nastavenie nahrávača/prehrávača a prístrojov Digital Pocket Memo či Digital Desktop.

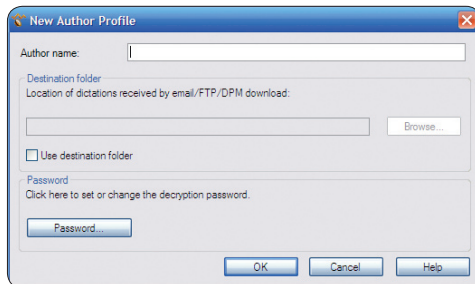
- 1 Kliknutím na **Nastavenie > Všeobecné nastavenie** na lište menu otvoríte menu nastavenia. Ľavý panel obsahuje zoznam dostupných nastavení.
- 2 Výberom nejakej voľby na spomenutom zozname sa Vám v pravom paneli zobrazia s ňou súvisiace ďalšie voľby.
- 3 Kliknutím na **Použiť** uložíte zmenu, zmenu uložíte aj kliknutím na **OK**, čím zároveň zavriete dialógové okno.

! Dôležité: Všetky alebo niektoré nastavenia môžu byť už vopred nastavené a uzamknuté administrátorom systému. Tieto uzamknuté nastavenia sú len na čítanie.

PRO 6.1 Vytvorenie autorského profilu pre zakódované diktáty

Ak pracujete so zakódovanými diktátmi, odporúča sa, aby ste nastavili autorské profily. Autorské profily sa používajú na identifikáciu diktátov pre jednotlivých autorov.

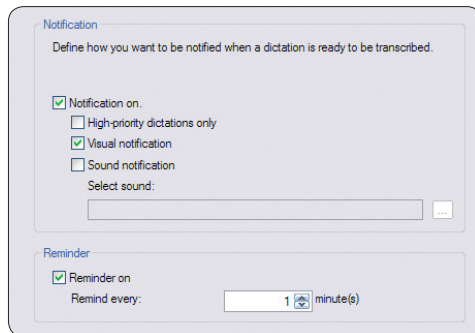
- 1 Na lište menu kliknite na **Nastavenie > Všeobecné nastavenie**, čím otvoríte menu nastavenia, potom vyberte **Pravidlá > Autorské profily** zo zoznamu na ľavej strane.
- 2 Kliknite na tlačidlo **Pridať....** Zobrazí sa Vám dialógové okno Nový autorský profil.
- 3 Vpíšte meno autora, určite priečinok, kam sa uloží diktát doručený od autora, a vpíšte autorovo heslo na automatické odkódovanie zakódovaného diktátu.
- 4 Kliknutím na **OK** profil uložíte a zavriete dialógové okno.



PRO 6.2 Oznam o novom diktáte

Možno nastaviť, akým spôsobom bude prepisovateľ oboznámený o príchode nového diktátu do priečinku **Treba vykonať**. Vizuálny signál, akustický zvuk (pípanie) – či oboje – môže prepisovateľa upozorniť, že prišiel nový diktát pripravený na prepísanie.

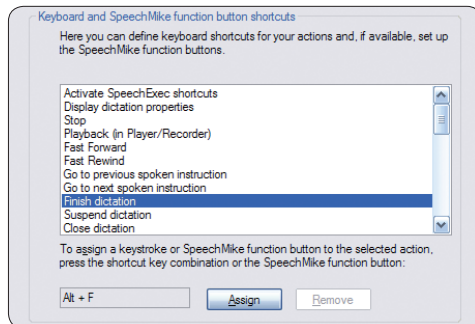
- 1 Na lište menu kliknite na **Nastavenie > Všeobecné nastavenie**, takto otvoríte menu nastavenia, kde vyberte **Pracovný zoznam > Oznam** zo zoznamu na ľavej strane.
- 2 Zadefinujte preferovaný typ oznamu.
 - Platí len pre diktáty s vysokou prioritou: budete dostávať oznamy o diktátoch, ktorých priorita je rovnaká alebo vyššia ako prahová hodnota zadefinovaná v **Všeobecné nastavenie > Pracovný zoznam > Diktát**.
 - Vizuálny oznam: Po príchode nového diktátu sa objaví dialógové políčko.
 - Zvukový oznam: Po príchode nového diktátu zaznie zvukový signál.
- 3 Kliknutím na **OK** uložíte profil a zavriete dialógové políčko.



PRO 6.3 Používanie klávesových zástupcov (shortcut)

Klávesoví zástupci šetria čas, pretože netreba dvíhať ruky od klávesnice, aby ste použili myš. Keď chcete vytvoriť nového zástupcu:

- 1 Na lište menu kliknite na **Nastavenie > Všeobecné nastavenie**, čím otvoríte menu nastavenia, potom vyberte **Pracovný zoznam > Zástupcovia** zo zoznamu na ľavej strane. Na pravej strane sa Vám zobrazí zoznam s kombináciami kláves a činností, ktoré boli k sebe priradené (či môžu byť priradené).
- 2 Zo zoznamu vyberte želanú činnosť a stlačte konkrétnu klávesu, ktorú k nej chcete priradiť. Potom kliknite na **Priradiť**.
- 3 Ak chcete zmazať zástupcu, vyberte daného zástupcu zo zoznamu a kliknite na **ODSTRÁNIŤ**.



7 Riešenie problémov

Nefunguje zvukový systém PC

Po pripojení k PC sa SpeechMike alebo Digital Pocket Memo správa ako USB zvukové zariadenie. Ak chcete nastaviť zvukový systém Vášho PC ako štandardné zariadenie, kliknite na [Nastavenie > Vlastnosti zvukových a audio zariadení](#), čím otvoríte zvukové nastavenie Windows. Vyberte **Audio** a zvolte zvukový systém Vášho počítača ako štandardnú voľbu. Vyznačte voľbu **Používať len** štandardné zariadenie.

Digital Pocket Memo sa nechce pripojiť k PC

Uistite sa, že USB mechaniky boli správne nainštalované. Ak inštalácia USB mechaniky neprebehla kompletne alebo ak bol zrušený proces „Odhalené neznáme zariadenie“ pri prvom pripojení prístroja Digital Pocket Memo k Vášmu PC, postupujte nasledovne:

- 1** Pripojte Digital Pocket Memo k Vášmu PC.
- 2** Kliknite na **Štart > Nastavenie > Kontrolný panel > Systém > Ovládanie zariadení**.
- 3** Vyhľadajte v zozname neznáme USB zariadenie.
- 4** Vyberte **Neznáme zariadenie** a kliknite na **Odstrániť**.
- 5** Kliknite na **OK** a zavrite okno Kontrolného panelu.
- 6** Odpojte a potom znovu pripojte Digital Pocket Memo.
- 7** Automaticky sa Vám otvorí **Šaman Pridať nový Hardware**. Kliknite na **Ďalej**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Keď šaman odhalí zariadenie (USB pamäťové zariadenie), kliknite na **Ďalej**, čím skopírujete mechaniku do Vášho počítača.
- 8** Na poslednej stránke šamana kliknite na **Ukončiť**, čím úspešne ukončíte inštaláciu.

Konflikt označenia mechanic rovnakým písmenom v prípade Digital Pocket memo

Keď inštalujete Digital Pocket Memo na PC s Windows XP, operačný systém automaticky priradí nejakú mechaniku zariadeniu Digital Pocket Memo. Táto mechanika sa objaví ako vymeniteľný disk vo Windows Exploreri. Niekedy však priradené písmeno mechaniky pre Digital Pocket Memo koliduje s už existujúcim označením inej mechaniky, vtedy nie je Digital Pocket Memo vidno vo Windows Exploreri a SpeechExec zobrazí svoj stav ako “DPM (odpojený)”.

Riešenie: Označte všetky sieťové mechaniky počnúc písmenami Z, Y, X (v obrátenom abecednom poradí).

Disclaimer a upozornenia

Philips vykonáva rozsiahle testy najobľúbenejších konfigurácií, avšak kvôli neustálemu vývoju a updatovaniu v oblasti doplnkového vybavenia osobných počítačov a prístrojov nemožno zaručiť, že všetky operácie prebehnú bezkonfliktne.



Značka CE potvrdzuje, že prístroj je zhodný so všetkými príslušnými smernicami EU.



Lepenka použitá ako obal prístroja je recyklovateľná. Toto elektronické zariadenie obsahuje recyklovateľné materiály.



Discover the comprehensive range of high-end dictation products from Philips
www.philips.com/dictation

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Royal Philips or their respective owners.

© 2007 Royal Philips. All rights reserved.

Document Version 2.4, 2007/08/08.